

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

BUDGET de l'Education nationale — régime français — pour l'année budgétaire 1978.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes :

Partie I :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	10
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française	10
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française	12
Section 31. — Administration générale	12
Section 32. — Enseignement fondamental	16
Section 33. — Enseignement spécial	22
Section 34. — Enseignement secondaire	26
Section 35. — Organisation des études	28
Section 36. — Enseignement supérieur	32
Section 37. — Recherche scientifique	40
Section 38. — Enseignement de promotion sociale	42
Section 39. — Enseignement par correspondance	44

Partie II :

Section 41. — Dotations culturelles	46
--	----

Titre II. — Dépenses de capital :

Partie I :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	48
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française	48
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française	48
Section 31. — Administration générale	50
Section 32. — Enseignement fondamental	50
Section 33. — Enseignement spécial	50
Section 34. — Enseignement secondaire	52
Section 35. — Organisation des études	54
Section 36. — Enseignement supérieur	54
Section 37. — Recherche scientifique	56
Section 38. — Enseignement de promotion sociale	56

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

BEGROTING van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1978.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven :

Deel I :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	11
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur	11
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur	13
Sectie 31. — Algemeen bestuur	13
Sectie 32. — Basisonderwijs	17
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	23
Sectie 34. — Secundair onderwijs	27
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	29
Sectie 36. — Hoger onderwijs	33
Sectie 37. — Wetenschappelijk onderzoek	41
Sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie	43
Sectie 39. — Schriftelijk onderwijs	45

Deel II :

Sectie 41. — Culturele Dotaties	47
--	----

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Deel I :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	49
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur	49
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur	49
Sectie 31. — Algemeen bestuur	51
Sectie 32. — Basisonderwijs	51
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	51
Sectie 34. — Secundair onderwijs	53
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	55
Sectie 36. — Hoger onderwijs	55
Sectie 37. — Wetenschappelijk onderzoek	57
Sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie	57

	Pages
Partie II :	
Section 41. — Dotations culturelles	58
Titre IV. — Section particulière	60

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes :

Partie I :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	65
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française	68
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française	70
Section 31. — Administration générale	73
Section 32. — Enseignement fondamental	82
Section 33. — Enseignement spécial	96
Section 34. — Enseignement secondaire	108
Section 35. — Organisation des études	119
Section 36. — Enseignement supérieur	130
Section 37. — Recherche scientifique	150
Section 38. — Enseignement de promotion sociale	151
Section 39. — Enseignement par correspondance	160

Partie II :

Section 41. — Dotations culturelles	163
--	-----

Titre II. — Dépenses de capital :

Partie I :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	164
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française	165
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française	165
Section 31. — Administration générale	166
Section 32. — Enseignement fondamental	167
Section 33. — Enseignement spécial	167
Section 34. — Enseignement secondaire	169
Section 35. — Organisation des études	171
Section 36. — Enseignement supérieur	173
Section 37. — Recherche scientifique	175
Section 38. — Enseignement de promotion sociale	175

Partie II :

Section 41. — Dotations culturelles	176
--	-----

Titre IV. — Section particulière	177
---	-----

ANNEXE.

Tableau des fondations, donations, legs et prix	188
--	-----

	Blz.
Deel II :	
Sectie 41. — Culturele Dotaties	59
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	61

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven :

Deel I :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	65
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur	68
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur	70
Sectie 31. — Algemeen bestuur	73
Sectie 32. — Basisonderwijs	82
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	96
Sectie 34. — Secundair onderwijs	108
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	119
Sectie 36. — Hoger onderwijs	130
Sectie 37. — Wetenschappelijk onderzoek	150
Sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie	151
Sectie 39. — Schriftelijk onderwijs	160

Deel II :

Sectie 41. — Culturele Dotaties	163
--	-----

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Deel I :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding	164
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur	165
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur	165
Sectie 31. — Algemeen bestuur	166
Sectie 32. — Basisonderwijs	167
Sectie 33. — Buitengewoon onderwijs	167
Sectie 34. — Secundair onderwijs	169
Sectie 35. — Bestuur van het onderwijs	171
Sectie 36. — Hoger onderwijs	173
Sectie 37. — Wetenschappelijk onderzoek	175
Sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie	175

Deel II :

Sectie 41. — Culturele Dotaties	176
--	-----

Titel IV. — Afzonderlijke sectie	177
---	-----

BIJLAGE.

Tabel der stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen	188
---	-----

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Education nationale, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1.

§ 1. Il est ouvert, pour les dépenses de l'Education nationale — régime français — afférentes à l'année budgétaire 1978 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Nationale Opvoeding, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II).

Artikel 1.

§ 1. Voor de uitgaven van Nationale Opvoeding — Frans-talig regime — voor het begrotingsjaar 1978 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
TITRE I.				TITEL I.
Dépenses courantes	78 637,7	—	—	Lopende uitgaven.
TITRE II.				TITEL II.
Dépenses de capital	1 197,6	623,5	515,5	Kapitaaluitgaven.
Totaux	79 835,3	623,5	515,5	Totalen.

Ces crédits sont énumérés à la Partie I des Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Il est ouvert pour les dépenses afférentes à l'année budgétaire 1978 des crédits s'élevant aux montants ci-après

Deze kredieten worden opgesomd in het Deel I der Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. Voor de uitgaven van het begrotingsjaar 1978 worden kredieten geopend ten belope van de hiernavolgende

et dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la communauté culturelle française :

(En millions de francs.)

bedragen en waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la communauté culturelle française » :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
TITRE I.				TITEL I.
Dépenses courantes	421,1	21,8	21,8	Lopende uitgaven.
TITRE II.				TITEL II.
Dépenses de capital	12,8	—	—	Kapitaaluitgaven.
Totaux	433,9	21,8	21,8	Totalen.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes
et aux dépenses de capital.**

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 :

1° des avances de fonds d'un montant maximum de 7 500 000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département;

2° des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire de l'Econamat relevant de la Direction générale du Personnel, des Statuts et de l'Organisation administrative;

3° des avances de fonds d'un montant maximum de 15 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires à charge des articles budgétaires relatifs au paiement des transports scolaires;

4° des avances de fonds d'un montant maximum de 50 % des dépenses de l'année précédente pour les frais de transport des élèves peuvent être consenties au comptable extraordinaire de l'Administration de l'Enseignement spécial.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, les avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, les allocations et indemnités de toutes espèces en faveur du personnel rétribué par l'Etat ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 50 000 francs.

Les avances de fonds mises à la disposition du Service cinéma, radio, télévision et discothèque scolaires peuvent supporter des dépenses de réalisation de films d'un montant maximum de 50 000 francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven
en de kapitaaluitgaven.**

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof :

1° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 7 500 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement worden verleend;

2° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtige van het Economaat afhankelijk van de « Direction générale du personnel, des Statuts et de l'Organisation administrative » worden verleend;

3° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 15 000 000 frank worden verleend aan de buitengewone rekenplichtigen op de begrotingsartikelen voorzien voor de betaling van het leerlingenvervoer;

4° mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50 % van de uitgaven over vorig jaar voor het leerlingenvervoer aan de buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van het Buitengewoon Onderwijs worden verleend.

Art. 3.

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de organieke wet van het Rekenhof van 29 oktober 1846 mogen de geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen van alle aard ten gunste van het personeel bezoldigd door de Staat evenals voor de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 50 000 frank niet overschrijden.

De geldvoorschotten ter beschikking gesteld van de Dienst voor Schoolkinema, -radio, -televisie en -discotheek mogen, tot een maximumbedrag van 50 000 frank, uitgaven dekken voor de realisatie van films.

Gelet op het dringend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 der wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober

peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Le comptable extraordinaire de l'Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique est autorisé à payer, au moyen de fonds avancés, les bourses de voyages et les prix en espèces octroyés aux lauréats des concours universitaires. En outre, il est autorisé à payer, de la même manière, les frais de voyage des personnes qui viennent de l'étranger ou qui s'y rendent.

En matière de transports scolaires, les avances de fonds peuvent servir à payer les créances, quel qu'en soit le montant, pour autant que les marchés aient fait l'objet d'un contrat.

Art. 4.

Les dépenses afférentes aux frais de fonctionnement et d'équipement des écoles, des centres psycho-médico-sociaux ainsi que des cabinets de consultation et d'inspection médicale scolaire belges établis sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne et à réaliser sur place par les services relevant de la Défense nationale, peuvent être effectuées conformément aux règles en vigueur dans la République fédérale et faire l'objet d'ordonnances d'ouverture de crédit, quel que soit leur montant, au profit d'un comptable extraordinaire désigné par le Ministre de la Défense nationale.

Art. 5.

Les soldes disponibles des crédits de l'année budgétaire 1977 et des années antérieures, affectés au paiement des subventions-traitements, des subventions de fonctionnement et des subventions d'équipement, reportés en vertu des dispositions légales, pourront couvrir éventuellement, sans distinction d'année, les dépenses excédentaires afférentes aux rubriques correspondantes des années 1978 et antérieures. Aux crédits de l'année budgétaire 1978 destinés aux mêmes fins, des dépenses se rapportant à des années antérieures peuvent être également imputées à condition que les soldes reportés de celles-ci soient épuisés.

Les soldes disponibles éventuels des crédits de l'année budgétaire 1978 affectés au paiement des subventions de fonctionnement et des subventions d'équipement découlant de l'application des dispositions de la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial, ainsi qu'aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux, pourront être reportés aux années suivantes.

Dispositions particulières relatives aux dépenses courantes.

Art. 6.

Les subventions-traitements des membres du personnel des enseignements primaire, normal, moyen, technique, des offices d'orientation professionnelle et des centres psycho-médico-sociaux, ainsi que les subventions octroyées pour la rémunération des activités socio-culturelles et sportives en application de l'arrêté royal du 7 septembre 1971, peuvent être liquidées sous forme de dépenses fixes.

1846, mogen geldvoorschotten verleend worden aan de rekenplichtige belast met de vereffening der hulpelden en toelagen van sociale aard.

De buitengewone rekenplichtige van het Bestuur van het Hoger Onderwijs en het Wetenschappelijk Onderzoek wordt ertoe gemachtigd, door middel van geldvoorschotten, de reisbeurzen en de geldprijzen uit te betalen die verleend worden aan de laureaten van de universitaire wedstrijden. Hij wordt er bovendien toe gemachtigd, op dezelfde wijze, de reiskosten te betalen van de personen die uit het buitenland komen of zich naar het buitenland begeven.

Op het stuk van het schoolvervoer mogen de geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van vorderingen, hoe groot hun bedrag ook is, voor zover de overeenkomsten het voorwerp hebben uitgemaakt van een kontrakt.

Art. 4.

De uitgaven die betrekking hebben op de werkings- en uitrustingskosten der op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek gevestigde Belgische scholen, psycho-medisch-sociale centra en kabinetten voor raadpleging en medische schoolinspectie en die ter plaatse verwezenlijkt moeten worden door de diensten afhankelijk van Landsverdediging, mogen gedaan worden overeenkomstig de in de Bondsrepubliek geldende regels en het voorwerp zijn van ordonnances van kredietopenning, hoe groot hun bedrag ook is, zulks ten bate van een buitengewone rekenplichtige aangesteld door de Minister van Landsverdediging.

Art. 5.

De beschikbare saldo's van de kredieten voor het begrotingsjaar 1977 en de vorige jaren bestemd voor de uitkering van de weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingstoelagen, overgedragen krachtens de wettelijke bepalingen, kunnen eventueel, zonder onderscheid van jaar, de meeruitgaven dekken van de overeenstemmende rubrieken van de jaren 1978 en vorige. Op de kredieten voor het begrotingsjaar 1978 met dezelfde bestemming, kunnen insgelijks uitgaven betreffende vorige jaren worden aangerekend op voorwaarde dat de overgedragen saldi van deze laatste opgebruikt zijn.

Het eventueel beschikbaar overschot van de kredieten voor het begrotingsjaar 1978 bestemd voor de betaling van de werkingstoelagen en uitrustingstoelagen, voortvloeiend uit de toepassing van de bepalingen der wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs, alsmede voor de diensten voor beroepsoriënteringen voor de psycho-medisch-sociale centra kan op de volgende jaren worden overgedragen.

Bijzondere bepalingen betreffende de lopende uitgaven.

Art. 6.

De weddetoelagen van de personeelsleden van het lager, het normaal-, het middelbaar en het technisch onderwijs, van de diensten voor beroepsoriëntering en van de psycho-medisch-sociale centra alsook de toelagen toegekend voor de bezoldiging van de socio-culturele en sportieve activiteiten in toepassing van het koninklijk besluit van 7 september 1971, mogen in de vorm van vaste uitgaven uitbetaald worden.

Art. 7.

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les indemnités de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

Art. 8.

Le solde disponible à la clôture de l'année budgétaire 1978 des allocations d'études aux enfants belges ou luxembourgeois dont un des parents ou le tuteur réside au Zaïre, au Rwanda ou au Burundi pourra être reporté aux années suivantes.

Les soldes disponibles des crédits des années antérieures reportés en vertu des dispositions légales, pourront couvrir éventuellement, sans distinction d'année, les dépenses excédentaires afférentes à la rubrique correspondante des années 1977 et antérieures.

Art. 9.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31 du Titre I, Partie I du tableau annexé à la présente loi peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

Art. 10.

Autorisation est accordée au Ministre de l'Education nationale de mettre à la disposition du service expérimental et pluraliste de transport scolaire, repris sous l'article 60.49.A du Titre IV, Section particulière, en vue de couvrir les besoins de trésorerie de ce service, les crédits prévus aux articles :

12.22 de la Section 32 — Titre I;
12.22 de la Section 33 — Titre I;
43.04 de la Section 33 — Titre I;
44.04 de la Section 33 — Titre I;
12.22 de la Section 34 — Titre I;
12.22 de la Section 36 — Titre I.

TITRE IV.

Section particulière.

Art. 11.

§ 1. Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 1 705 500 000 francs pour les recettes et à 2 638 000 000 de francs pour les dépenses.

§ 2. Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV et dont l'affectation est réglée par le Conseil culturel de la communauté culturelle française sont évaluées à 800 000 000 de francs pour les dépenses.

Art. 12.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Art. 7.

De vergoedingen wegens begrafeniskosten alsmede de geboortetoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

Art. 8.

Het bij het afsluiten van het begrotingsjaar 1978 beschikbaar overschot van de studietoelagen voor Belgische of Luxemburgse kinderen van wie een der ouders of de voogd in Zaïre, in Rwanda of in Burundi verblijft, zal op de volgende jaren mogen worden overgedragen.

De beschikbare saldo's van de kredieten voor de vorige jaren overgedragen krachtens de wettelijke bepalingen, kunnen eventueel, zonder onderscheid van jaar, de meeruitgaven dekken van de overeenstemmende rubriek van 1977 en vorige jaren.

Art. 9.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie 31 van Titel I, Deel I van de bij deze wet gevoegde tabel mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

Art. 10.

De Minister van Nationale Opvoeding wordt ertoe gemachtigd de kredieten ingeschreven op de hierna vermelde artikelen ter beschikking te stellen van de experimentele en pluralistische dienst voor leerlingenvervoer bedoeld bij artikel 60.49.A van Titel IV, Afzonderlijke Sectie, tot dekking van de thesauriebehoeften van deze dienst :

12.22 van Sectie 32 — Titel I;
12.22 van Sectie 33 — Titel I;
43.04 van Sectie 33 — Titel I;
44.04 van Sectie 33 — Titel I;
12.22 van Sectie 34 — Titel I;
12.22 van Sectie 36 — Titel I.

TITEL IV.

Afzonderlijke sectie.

Art. 11.

§ 1. De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 1 705 500 000 frank voor de ontvangsten en op 2 638 000 000 frank voor de uitgaven.

§ 2. De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV en waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad van de Franse cultuurgemeenschap, worden geraamd op 800 000 000 frank voor de uitgaven.

Art. 12.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables du Département qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Autres dispositions spéciales.

Art. 13.

Le montant du prix de la pension payé pour les élèves et étudiants belges et étrangers dont les parents ne résident pas en Belgique et qui fréquentent un internat annexé à un établissement d'enseignement primaire, secondaire ou supérieur non universitaire de l'Etat, peut être versé à un Fonds ouvert à l'article 66.20.A du Titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement des dépenses de fonctionnement des internats visés à l'alinéa précédent.

Art. 14.

Par dérogation à l'article 12 de la loi du 29 mai 1959, modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, le Ministre de l'Education nationale peut instaurer un minerval pour les élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat ou subventionné par l'Etat des niveaux préscolaire, primaire, spécial, secondaire, supérieur de type court ou de type long et technique supérieur du 2^e et du 3^e degré.

Art. 15.

Le montant du minerval payé par les élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat visé à l'article 14 de la présente loi, peut être versé à un Fonds ouvert à l'article 66.21.A du Titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement des dépenses de fonctionnement des établissements d'enseignement de l'Etat.

Art. 16.

Les établissements subventionnés d'enseignement prélèvent sur le minerval visé à l'article 14 de la présente loi, la subvention de fonctionnement due en faveur des élèves et étudiants dont question au même article 14, conformément à l'article 32 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement.

Art. 17.

La partie du minerval payé pour les élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement officiel subventionné d'enseignement visé à l'article 16 de la présente loi qui dépasse la subvention de fonctionnement prévue par la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, peut être versée à un Fonds ouvert à l'article 66.22.A du Titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement des dépenses de fonctionnement des établissements officiels subventionnés d'enseignement.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen van het Departement die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Andere bijzondere bepalingen.

Art. 13.

Het bedrag van het kostgeld betaald voor de Belgische en voor de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België verblijven en die in een internaat, toegevoegd aan een rijksinstelling voor lager, secundair of niet-universitair hoger onderwijs zijn ondergebracht, kan gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.20.A van de Titel IV — Afzonderlijke Sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingskosten van de in het vorig lid bedoelde internaten.

Art. 14.

In afwijking van het artikel 12 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, mag de Minister van Nationale Opvoeding een schoolgeld vaststellen voor de buitenlandse leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een rijksinstelling of in een door de Staat gesubsidieerde instelling voor voorschools onderwijs, lager onderwijs, buitengewoon onderwijs, secundair onderwijs, hoger onderwijs van het korte type of van het lange type en hoger technisch onderwijs van de 2^e en van de 3^e graad.

Art. 15.

Het bedrag van het schoolgeld betaald voor de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een rijks-onderwijsinstelling bedoeld in het artikel 14 van deze wet, kan gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.21.A van de Titel IV — Afzonderlijke Sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingskosten van de rijks-onderwijsinstellingen.

Art. 16.

De gesubsidieerde onderwijsinstellingen houden van het in het artikel 14 van deze wet bedoelde schoolgeld, de werkings-toelage af die verschuldigd is voor de leerlingen en studenten waarvan sprake in hetzelfde artikel 14, overeenkomstig het artikel 32 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

Art. 17.

Het deel van het schoolgeld, betaald voor de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling bedoeld in het artikel 16 van deze wet, dat de werkingstoelage overschrijdt, welke is voorzien bij de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, kan gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.22.A van de Titel IV — Afzonderlijke Sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingskosten van de officiële gesubsidieerde onderwijsinstellingen.

Art. 18.

La partie du minerval payé pour les élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement libre subventionné d'enseignement visé à l'article 14 de la présente loi, qui dépasse la subvention de fonctionnement prévue par la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, peut être versée à un Fonds ouvert à l'article 66.23.A du Titre IV — Section particulière.

Les recettes du Fonds seront affectées au paiement des dépenses de fonctionnement des établissements libres subventionnés d'enseignement.

Bruxelles, le 3 février 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de l'Education nationale,

J. MICHEL.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Art. 18.

Het deel van het schoolgeld, betaald voor de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België zijn gedomicilieerd en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling bedoeld in het artikel 14 van deze wet, dat de werkingstoelage overschrijdt, welke is voorzien bij de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, kan gestort worden op een Fonds geopend onder het artikel 66.23.A van de Titel IV — Afzonderlijke Sectie.

De ontvangsten van het Fonds zullen aangewend worden voor de betaling van de werkingskosten van de vrije gesubsidieerde onderwijsinstellingen.

Brussel, 3 februari 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Nationale Opvoeding,

J. MICHEL.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

TABLEAU

TABEL

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

PARTIE I.

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. — Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,6
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	26,1
Totaux pour le § 1		27,7

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Cabinet (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — Impôt grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	9,1
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	16,9
Totaux pour le § 2		26,0
Totaux pour le chapitre I		53,7
Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale		53,7

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,6
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	35,8
Totaux pour le § 1		37,4

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Cabinet (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	6,3
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fourniture; pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	12,1
Totaux pour le § 2		18,4
Totaux pour le chapitre I		55,8
Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française		55,8

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vestlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

DEEL I.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen). — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.	

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen). — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.07
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur.	

TITRE 1. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 11.

Dépenses de cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,5
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	22,9
	Totaux pour le § 1	24,4

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Cabinet (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — Impôt grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	3,5
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	8,3
	Totaux pour le § 2	11,8
	Totaux pour le chapitre I	36,2
	Totaux pour la section 11 — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française	36,2

Section 31.

Administration générale.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
	1. Administration centrale	826,9
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
	1. Administration centrale	12,3
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux :	
	(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	
	1. Administration centrale	14,0

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Versleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen) — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
—	—	Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur.	

Sectie 31.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen):	11.03
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:	11.04
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen:	11.05

(Het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terugstortingen op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan werden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening geopend op Titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

1. Hoofdbestuur.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
11.10	Remboursement à l'Office national de l'Emploi des rémunérations payées à des chômeurs mis au travail .	
	1. Administration centrale	9,0
	Totaux pour le § 1	862,2
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence. — Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	
	1. Administration centrale	15,0
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	
	1. Administration centrale	55,9
12.03	Fourniture de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration :	
	1. Administration centrale	129,0
	2. Centre de traitement de l'information et imprimerie	27,5
12.04	Location d'installations mécanographiques :	156,5
	2. Centre de traitement de l'information et imprimerie	45,0
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Administration centrale	12,2
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments :	
	1. Administration centrale	237,6
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.) :	
	1. Administration centrale	5,3
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07	527,5
12.18	Travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire exécutés à l'intervention du Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures) ...	150,0
	Totaux pour le § 2	677,5
	Totaux pour le chapitre I	1 539,7
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
	Transferts de revenus aux ménages :	
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes ou ses préposés (exceptionnellement dépenses des années budgétaires antérieures)	3,5
33.02	Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin	0,2
	Totaux pour le chapitre III	3,7

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
		Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wedden uitbetaald aan tewerkgestelde werklozen :	11.10
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	Totalen voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :	12.01
—	—	1. Hoofdbestuur.	
		Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven :	12.02
—	—	1. Hoofdbestuur.	
		Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven :	12.03
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	2. Centrum voor informatieverwerking en drukkerij.	
—	—	Huur van mechanografische installaties :	12.04
—	—	2. Centrum voor informatieverwerking en drukkerij.	
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke letten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.05
—	—	1. Hoofdbestuur.	
		Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen). — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen :	12.06
—	—	1. Hoofdbestuur.	
		Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.) :	12.07
—	—	1. Hoofdbestuur.	
—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar uitgevoerd door het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren, enz.).	12.18
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Inkomensoverdrachten aan gezinnen :			
		Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	33.01
—	—		
—	—	Hulpgelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden.	33.02
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

41.01	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut Géographique national	6,6
-------	--	-----

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

43.20	Frais de déplacement en matière d'accidents du travail : personnel de l'enseignement officiel subventionné et personnel des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés, dont la rémunération est à charge de l'Etat	0,2
-------	---	-----

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

44.20	Frais de déplacement en matière d'accidents du travail : personnel de l'enseignement libre subventionné et personnel des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, dont la rémunération est à charge de l'Etat	0,2
-------	---	-----

	Totaux pour le chapitre IV	7,0
--	-----------------------------------	-----

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale	853,4
-------	--	-------

	Totaux pour le chapitre 01	853,4
--	-----------------------------------	-------

	Totaux pour la section 31. — Administration générale	2 403,8
--	---	---------

Section 32.

Enseignement fondamental.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
-------	--	--

1.	Inspection de l'enseignement fondamental	135,9
2.	Personnel enseignant et surveillants	2 594,6
3.	Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif	194,0

		2 924,5
--	--	---------

11.04 Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :

1.	Administration et Inspection de l'enseignement fondamental	0,2
2.	Etablissements de l'Etat	1,8

		2,0
--	--	-----

	Totaux pour le § 1	2 926,5
--	---------------------------	---------

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondser. en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

—	—	Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41.01
---	---	---	-------

Inkomensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

—	—	Verplaatsingskosten op het stuk van arbeidsongevallen : personeel van het officieel gesubsidieerd onderwijs en personeel van de officiële gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, waarvan de bezoldiging ten laste is van de Staat.	43.20
---	---	---	-------

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

—	—	Verplaatsingskosten op het stuk van de arbeidsongevallen : personeel van het vrij gesubsidieerd onderwijs en personeel van de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, waarvan de bezoldiging ten laste is van de Staat.	44.20
---	---	---	-------

—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
---	---	----------------------------	--

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.	01.01
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
---	---	----------------------------	--

—	—	Totalen voor sectie 31. — Algemeen bestuur.	
---	---	---	--

Sectie 32.

Basisonderwijs.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werk-ongeval getroffen) :	11.03
---	---	--	-------

- | | | | |
|---|---|--|--|
| — | — | 1. Inspectie van het basisonderwijs. | |
| — | — | 2. Onderwijzend personeel en studiemeesters. | |
| — | — | 3. Werklieden- en meesterspersoneel en administratief personeel. | |

—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
---	---	--	-------

- | | | | |
|---|---|---|--|
| — | — | 1. Administratie en Inspectie van het basisonderwijs. | |
| — | — | 2. Staatsinrichtingen. | |

—	—	Totalen voor § 1.	
---	---	-------------------	--

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
§ 2. Achats de biens non durables et de services.		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	
	1. Administration de l'enseignement fondamental	0,6
	2. Etablissements de l'Etat	4,4
		5,0
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	
	1. Inspection de l'enseignement fondamental	0,1
	2. Etablissements de l'Etat	39,2
		39,3
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration :	
	1. Administration et Inspection de l'enseignement fondamental	7,4
	2. Etablissements de l'Etat	15,4
		22,8
12.04	Location d'installations mécanographiques (pour mémoire) :	
	1. Etablissements de l'Etat	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Administration et Inspection de l'enseignement fondamental	5,4
	2. Etablissements de l'Etat	1,0
		6,4
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments :	
	1. Etablissements de l'Etat	0,1
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs ; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.) :	
	1. Etablissements de l'Etat	1,1
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07	74,7
12.20	Distribution des prix, voyages scolaires, frais de propagande, publicité et avantages sociaux :	
	1. Etablissements de l'Etat	8,1
12.21	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures) :	
	1. Etablissements de l'Etat	9,0
12.22	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures) :	
	1. Etablissements de l'Etat	21,0
12.23	Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques :	
	1. Etablissements de l'Etat	7,0

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :	12.01
—	—	1. Bestuur van het basisonderwijs.	
—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—		
		Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven :	12.02
—	—	1. Inspectie van het basisonderwijs.	
—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—		
		Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	1. Bestuur en Inspectie van het basisonderwijs.	
—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—		
		Huur van mechanografische installaties (pro memorie)	12.04
—	—	1. Staatsinrichtingen.	
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.05
—	—	1. Bestuur en Inspectie van het basisonderwijs.	
—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—		
		Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	1. Staatsinrichtingen.	
		Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade ; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).	12.07
—	—	1. Staatsinrichtingen.	
—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
		Prijsuitreiking, schoolreizen, kosten voor propaganda, publiciteit en sociale voordelen :	12.20
—	—	1. Staatsinrichtingen.	
		Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :	12.21
—	—	1. Staatsinrichtingen.	
		Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) :	12.22
—	—	1. Staatsinrichtingen.	
		Grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden :	12.23
—	—	1. Staatsinrichtingen.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.24	Délivrance gratuite de livres et objets classiques :	
	1. Etablissements de l'Etat	17,0
12.25	Internats de l'enseignement de l'Etat. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe :	
	1. Etablissements de l'Etat	3,7
12.26	Rétribution des prestations de surveillance de midi dans les établissements de l'Etat	23,0
12.36	Dépenses généralement quelconques pour l'étude des problèmes posés en vue de l'adaptation de l'enseignement fondamental	0,3
	Totaux pour le § 2	163,8
	Totaux pour le chapitre I	3 090,3

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés :		
43.01	Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées	8 670,1
43.02	Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées	898,4
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées	40,2
43.04	Internats de l'enseignement officiel de l'Etat. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe	0,6
43.06	Subvention de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées	74,4
	Totaux pour les articles 43	9 683,7
Transferts de revenus à l'enseignement libre :		
44.01	Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées	6 202,2
44.02	Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées	745,7
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes libres subventionnées	34,0
44.04	Internats de l'enseignement libre subventionné. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe	1,0
44.05	Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles :	
	Ecole Decroly, Ecoles Amélie Hamaide et Laboratoire de pédagogie et de psychologie de l'enfant à Angleur	0,3
44.06	Subvention de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles primaires et gardiennes libres subventionnées	54,8
	Totaux pour les articles 44	7 038,0
	Totaux pour le chapitre IV	16 721,7

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnanc- rings- kredieten		
—	—	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften :	12.24
—	—	1. Staatsinrichtingen.	
—	—	Rijksinternaten. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben :	12.25
—	—	1. Staatsinrichtingen.	
—	—	Bezoldiging van het middagtoezicht in de Staatsinrichtingen	12.26
—	—	Allerhande uitgaven in verband met de studie van de vraagstukken met het oog op de aanpassing van het basisonderwijs.	12.36
—	—	Totale voor § 2.	
—	—	Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.			
—	—	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde lagere en kleuterscholen	43.01
—	—	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde lagere en kleuterscholen	43.02
—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.	43.03
—	—	Internaten van het officieel gesubsidieerd onderwijs. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.	43.04
—	—	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de gesubsidieerde officiële lagere en kleuterscholen.	43.06
—	—	Totale voor de artikelen 43.	
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :			
—	—	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen	44.01
—	—	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen	44.02
—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.	44.03
—	—	Internaten van het vrij gesubsidieerd onderwijs. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.	44.04
—	—	Toelagen aan de gesubsidieerde vrije lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes :	44.05
—	—	Decroly school, Amélie Hamaide scholen en Laboratorium voor pedagogie en psychologie van het kind te Angleur.	
—	—	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de gesubsidieerde vrije lagere en kleuterscholen.	44.06
—	—	Totale voor de artikelen 44.	
—	—	Totale voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Intervention de l'Etat pour la formation d'animateurs et la promotion culturelle, dans le cadre des activités socio-culturelles et sportives (semaine de cinq jours)	65,0
	Totaux pour le chapitre 01	65,0
	Totaux pour la section 32. — Enseignement fondamental	19 877,0

Section 33.

Enseignement spécial.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
	1. Inspection	5,7
	2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire	892,8
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif	158,4
		1 056,9
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
	1. Inspection et Administration de l'enseignement spécial	0,1
	2. Etablissements de l'Etat	0,1
		0,2
	Totaux pour le § 1	1 057,1

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	14,1
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	
	1. Inspection et Administration de l'enseignement spécial	0,1
	2. Etablissements de l'Etat	48,3
		48,4
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transports, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration :	
	1. Inspection et Administration de l'enseignement spécial	0,4
	2. Etablissements de l'Etat	13,1
		13,5
12.04	Location d'installations mécanographiques	1,2
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Inspection et Administration de l'enseignement spécial	1,2
	2. Etablissements de l'Etat	1,8
		3,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

Bijdrage van de Staat in de vorming van animators en de bevordering van de cultuur in het kader van de socio-culturele en de sportactiviteiten (vijfdagenweek). 01.01

Totalen voor hoofdstuk 01.

Totalen voor sectie 32. — Basisonderwijs.

Sectie 33.

Buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werk-ongeval getroffen) : 11.03

1. Inspectie.
2. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.
3. Werklieden- en meesterspersoneel en administratief personeel.

Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel : 11.04

1. Inspectie en Bestuur van het buitengewoon onderwijs.
2. Staatsinrichtingen.

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren). 12.01

Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven : 12.02

1. Inspectie en Bestuur van het buitengewoon onderwijs.
2. Staatsinrichtingen.

Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven : 12.03

1. Inspectie en Bestuur van het buitengewoon onderwijs.
2. Staatsinrichtingen.

Huur van mechanografische installaties ... 12.04

Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten beëffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) : 12.05

1. Inspectie en Bestuur van het buitengewoon onderwijs.
2. Staatsinrichtingen.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat, ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	0,1
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.)	1,3
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07	81,6
12.20	Distribution des prix, excursions scolaires, publicité, avantages sociaux	3,8
12.21	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures)	1,5
12.22	Frais de transport des enfants handicapés (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures)	175,1
12.23	Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques	11,2
12.24	Délivrance gratuite de livres et objets classiques	2,9
12.26	Rétribution des prestations de surveillance de midi	2,3
	Totaux pour le § 2	278,4
	Totaux pour le chapitre I.	1 335,5

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés :

43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement spécial officiels subventionnés	561,4
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement spécial officiels subventionnés	82,6
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques délivrés dans les écoles officielles subventionnées d'enseignement spécial	2,3
43.04	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés, dans l'enseignement spécial officiel subventionné	50,4
43.06	Subvention de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles officielles subventionnées d'enseignement spécial	2,9
	Totaux pour les articles 43	699,6

Transferts de revenus à l'enseignement libre :

44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement spécial libres subventionnés	1 596,8
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement spécial libres subventionnés	194,3
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques délivrés dans les écoles libres subventionnées d'enseignement spécial	5,1
44.04	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés, dans l'enseignement spécial libre subventionné	128,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).	12.07
—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Prijsuitreiking, schoolreizen, publiciteit, sociale voordelen	12.20
—	—	Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) ...	12.21
—	—	Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	12.22
—	—	Grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden	12.23
—	—	Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften	12.24
—	—	Bezoldiging van het middagtoezicht	12.26
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen:			
—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.	43.01
—	—	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs ...	43.02
—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.	43.03
—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn.	43.04
—	—	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.	43.06
—	—	Totalen voor de artikelen 43.	
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :			
—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.	44.01
—	—	Werkingsstoelagen aan vrije gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs	44.02
—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.	44.03
—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn.	44.04

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplijste kredieten</i>
------	----------	--

44.06	Subvention de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles libres subventionnées d'enseignement spécial	4,1
	Totaux pour les articles 44	1 928,4
	Totaux pour le chapitre IV	2 628,0
	Totaux pour la section 33. — Enseignement spécial	3 963,5

Section 34.

Enseignement secondaire.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
	1. Inspection	90,0
	2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire	11 495,0
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise	1 748,1
		13 333,1
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
	1. Administration de l'enseignement secondaire	3,5
	2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat	4,6
		8,1
	Totaux pour le § 1	13 341,2

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	0,7
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :	
	1. Inspection	0,1
	2. Etablissements de l'Etat	440,6
		440,7
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration :	
	1. Inspection	1,8
	2. Etablissements de l'Etat	116,0
		117,8
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	
	1. Inspection	6,8
	2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat	6,2
		13,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

—	—	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.	14.06
—	—	Totalen voor de artikelen 44.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
—	—	Totalen voor sectie 33. — Buitengewoon onderwijs.	

Sectie 34.

Secundair onderwijs.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :

—	—	1. Inspectie.	
—	—	2. Onderwijzend en hulp-onderwijzend personeel.	
—	—	3. Werklieden- en meesterpersoneel.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
—	—	1. Bestuur van het secundair onderwijs.	
—	—	2. Rijksinrichtingen voor secundair onderwijs.	
—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven betreffende vorige begrotingsjaren).

—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven :	12.02
—	—	1. Inspectie.	
—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven :	12.03
—	—	1. Inspectie.	
—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.05
—	—	1. Inspectie.	
—	—	2. Staatsinrichtingen voor secundair onderwijs.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locaux; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.) :	12,5
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.67	584,7
12.20	Distribution des prix, excursions scolaires, publicité, avantages sociaux	23,3
12.21	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures)	15,5
12.22	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures)	49,4
12.23	Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques ...	71,0
12.45	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande	98,7
	Totaux pour le § 2	842,6
	Totaux pour le chapitre I	14 183,8

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés :

43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés	5 228,6
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés	842,1
	Totaux pour les articles 43	6 070,7
	Transferts de revenus à l'enseignement libre :	
44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement secondaire libres subventionnés	12 028,4
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement secondaire libres subventionnés	1 722,2
44.03	Subventions à des fins pédagogiques	1,2
	Totaux pour les articles 44	13 751,8
	Totaux pour le chapitre IV	19 822,5
	Totaux pour la section 34. — Enseignement secondaire	34 006,3

Section 35.

Organisation des études.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
	1. Inspection (Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement. — Inspection de l'organisation des études. — Inspection des centres P.M.S. et offices d'orientation professionnelles)	12,8
	3. Centres psycho-médico-sociaux	401,6
		414,4

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.) :	12.07
—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Prijsuitreiking, schoolreizen, publiciteit, sociale voordelen	12.20
—	—	Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) ...	12.21
—	—	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	12.22
—	—	Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden ...	12.23
—	—	Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.	12.45
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :			
—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.	43.01
—	—	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs ...	43.02
—	—	Totalen voor de artikelen 43.	
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :			
—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.	44.01
—	—	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs ...	44.02
—	—	Toelagen voor pedagogische doeleinden	44.03
—	—	Totalen voor de artikelen 44.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
—	—	Totalen voor sectie 34. — Secundair onderwijs.	

Sectie 35.

Bestuur van het onderwijs.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	11.03
—	—	1. Inspectie (Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs. — Inspectie van het bestuur van het onderwijs. — Inspectie van de P.M.S.-centra en diensten voor beroepsoriëntering).	
—	—	3. Psycho-medisch-sociale centra.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
	1. Orientation professionnelle	0,5
	Totaux pour le § 1	414,9
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	53,6
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	9,7
12.03	Fourniture de biens et services : frais de bureau, transports, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	134,5
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	7,8
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat, ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	6,5
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.)	2,8
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07	214,9
	Totaux pour le § 2	214,9
	Totaux pour le chapitre I	629,8
	CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.	
	Transferts de revenus aux ménages :	
33.01	Subvention à l'A.E.D.E. « Association européenne des Enseignants » — Secteur libre	0,1
33.02	Subvention à l'A.E.D.E. « Association européenne des Enseignants » — Secteur officiel	0,1
33.03	Subvention à l'A.S.B.L. « Sport, Culture, Ecole et Solidarité (S.C.E.S.) » à Bruxelles	18,9
33.04	Subvention à l'A.S.B.L. « Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française avec l'étranger » (A.P.E.F.E.)	51,5
33.05	Subvention à l'A.S.B.L. « Centre de Recherche et d'Information sur les Etudes et les Professions » (C.R.I.E.P.)	4,5
	Totaux pour les articles 33	75,1
	Transferts de revenus à l'étranger :	
34.01	Cotisation de la Belgique à la Conférence des Ministres de l'Education des Etats d'expression française d'Afrique et de Madagascar	0,3
	Totaux pour le chapitre III	75,4

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
—	—	1. Beroepsoriëntering.	
—	—	Totalen voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Levering van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).	12.07
—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
		Inkomensoverdrachten aan gezinnen :	
—	—	Toelage aan de A.E.D.E. « Association européenne des Enseignants » — Vrije sector ...	33.01
—	—	Toelage aan de A.E.D.E. « Association européenne des Enseignants » — Officiële sector ...	33.02
—	—	Toelage aan de V.Z.W. « Sports, Culture, Ecole et Solidarité (S.C.E.S.) » te Brussel ...	33.03
—	—	Toelage aan de V.Z.W. « Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française avec l'étranger » (A.P.E.F.E.).	33.04
—	—	Toelage aan de V.Z.W. « Centre de Recherche et d'Information sur les Etudes et les Professions » (C.R.I.E.P.).	33.05
—	—	Totalen voor de artikelen 33.	
		Inkomensoverdrachten aan het buitenland :	
—	—	Belgische bijdrage aan de Conferentie van de Ministers van Opvoeding van de Franssprekende Staten van Afrika en van Madagascar.	34.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés :

43.01	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés	230,7
43.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés	31,2
	Totaux pour les articles 43	261,9

Transferts de revenus à l'enseignement libre :

44.01	Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés	299,6
44.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés	41,0
	Totaux pour les articles 44	340,6
	Totaux pour le chapitre IV	602,5

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.02	Organisation à Bruxelles en 1977 de la Conférence des Ministres de l'Education des Etats d'expression française d'Afrique et de Madagascar (<i>pour mémoire</i>)	—
01.03	Centre national d'information sur l'éducation	2,5
	Totaux pour le chapitre 01	2,5
	Totaux pour la section 35. — Organisation des études	1 310,2

Section 36.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
	1. Inspection	2,8
	2. Personnel directeur, enseignant, auxiliaire d'éducation et paramédical	834,2
	3. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service	351,2
		1 188,2
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
	1. Etablissements d'enseignement de l'Etat et services extérieurs	9,2
	2. Frais de contrôle des institutions universitaires	0,7
		9,9
	Totaux pour le § 1	1 198,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

—	—	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psychomedisch-sociale centra.	43.01
—	—	Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psychomedisch-sociale centra.	43.02
—	—	Totalen voor de artikelen 43.	

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :

—	—	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psychomedisch-sociale centra.	44.01
—	—	Werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psychomedisch-sociale centra.	44.02
—	—	Totalen voor de artikelen 44.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

—	—	Organisatie te Brussel in 1977 van de conferentie van de Ministers van Opvoeding van Franssprekende Staten van Afrika en van Madagascar (<i>pro memorie</i>).	01.02
—	—	Nationaal informatiecentrum voor opvoeding	01.03
—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totalen voor sectie 35. — Bestuur van het onderwijs.	

Sectie 36.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :

—	—	1. Inspectie.	
—	—	2. Bestuurs- en onderwijzend personeel, opvoedend personeel en paramedisch personeel.	
—	—	3. Meesters-, vak- en dienstpersoneel.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
—	—	1. Rijksonderwijsinrichtingen en buitendiensten.	
—	—	2. Onkosten voor de controle van de universitaire instellingen.	
—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE 1. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	4,7
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	130,5
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration :	
	1. Etablissements d'enseignement de l'Etat et services extérieurs ...	50,2
	2. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique ...	1,0
		51,2
12.04	Location d'installations mécanographiques ..	8,0
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) ...	4,1
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les Bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	0,2
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs ; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.):	5,7
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07 ...	204,4
12.20	Distributions de prix, voyages et excursions scolaires, manifestations éducatives, frais de propagande et publicité	7,8
12.21	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures) :	6,4
12.22	Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures) :	1,0
12.23	Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques ...	49,7
12.25	Frais de pension des élèves des écoles d'infirmières de l'Etat ...	1,0
	Totaux pour le § 2 ...	270,3
	Totaux pour le chapitre I ...	1 468,4

CHAPITRE II. — INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la dette des pouvoirs publics :

21.01	Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit Communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat, pour prêts au patrimoine des institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat, exclusivement en faveur des installations immobilières de caractère social :	
	1. Ancien régime d'investissements (à virer à l'art. 60.44.A du Titre IV) ...	19,6
	2. Nouveau régime d'investissements (à virer à l'art. 60.44.A du Titre IV) ..	3,6
		23,2
	Totaux pour le chapitre II ...	23,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	1. Rijksonderwijsinrichtingen en buitendiensten.	
—	—	2. Bestuur van het Hoger Onderwijs en van het Wetenschappelijk Onderzoek.	
—	—	Huur van mechanografische installaties ...	12.04
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.) :	12.07
—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Prijsuitreikingen, schoolreizen en uitstappen, opvoedende manifestaties, kosten voor propaganda en publiciteit.	12.20
—	—	Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) ...	12.21
—	—	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen (wet van 2 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	12.22
—	—	Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden ...	12.23
—	—	Kostgeld voor de leerlingen van de Rijksverpleegstersscholen ...	12.25
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.

Rente overheidsschuld :

—	—	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten, voor leningen aan het eigen vermogen van de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat, enkel voor onroerende installaties met sociale doeleinden :	21.01
—	—	1. Oud investeringsregime (over te schrijven op artikel 60.44.A. van titel IV).	
—	—	2. Nieuw investeringsregime (over te schrijven op artikel 60.44.A. van titel IV).	
—	—	Totalen voor hoofdstuk II.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Subventions aux universités et établissements y assimilés, en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires et de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire, aux fins de fonctionnement des services sociaux, des services d'orientation, des restaurants et des homes étudiants ...	353,8
33.02	Subvention au service social de l'Université de l'Etat à Mons pour les sections autres que les facultés des sciences, des sciences économiques appliquées et l'Institut supérieur de Pédagogie ...	1,6
33.03	Subvention au service social de l'Ecole des Hautes Etudes consulaires et commerciales à Liège.	2,3
33.04	Subvention au service social de l'Institut Catholique des Hautes Etudes Commerciales à Woluwe-Saint-Pierre ...	3,7
33.05	Subvention au service de l'Institut supérieur de Traducteurs et Interprètes de l'Etat à Bruxelles ...	3,2
33.06	Subvention au service social de l'Institut d'Enseignement supérieur Lucien Cooremans à Bruxelles ...	0,8
33.07	Subvention au service social de l'Institut Libre Marie Haps à Bruxelles ...	1,1
33.13	Subventions aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur de type long (technique et agricole) ...	14,0
33.14	Subvention aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur artistique de type long (architecture) ...	2,1
Totaux pour le chapitre III ...		382,6

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés :

43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement supérieur officiels subventionnés ...	746,7
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement supérieur officiels subventionnés ...	124,1
Totaux pour les articles 43 ...		870,8

Transferts de revenus à l'enseignement libre :

44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement libres subventionnés ...	1 449,2
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement libres subventionnés ...	182,5
44.04	Allocation de fonctionnement à l'Université Libre de Bruxelles (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) ...	2 202,7
44.05	Allocations de fonctionnement à l'Université catholique de Louvain (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) ...	2 759,0
44.06	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) ...	601,0
44.07	Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) ...	91,2

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn krachtens de gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma der universitaire examens, en de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, bestemd voor de werking van de sociale diensten, de oriënteringsdiensten, de spijshuizen en de studententehuizen.	33.01
—	—	Toelage voor de sociale dienst van de « Université de l'Etat » te Bergen voor de andere afdelingen dan de faculteiten der wetenschappen, der toegepaste economische wetenschappen en het Hoger Instituut voor Opvoedkunde.	33.02
—	—	Toelage voor de sociale dienst van de « Ecole des Hautes Etudes consulaires et commerciales » te Luik.	33.03
—	—	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut Catholique des Hautes Etudes Commerciales » te Sint-Pieters-Woluwe.	33.04
—	—	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut supérieur de Traducteurs et Interprètes de l'Etat » te Brussel.	33.05
—	—	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut d'Enseignement supérieur Lucien Cooremans » te Brussel.	33.06
—	—	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut Libre Marie Haps » te Brussel	33.07
—	—	Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type (technisch- en landbouwkundig).	33.13
—	—	Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger kunstonderwijs van het lange type (architectuur).	33.14
—	—	Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor hoger onderwijs.	43.01
—	—	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor hoger onderwijs	43.02
—	—	Totale voor de artikelen 43.	

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :

—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinrichtingen.	44.01
—	—	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinrichtingen	44.02
—	—	Werkingsuitkering aan de « Université Libre de Bruxelles » (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	44.04
—	—	Werkingsuitkering aan de « Université Catholique de Louvain » (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	44.05
—	—	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Notre-Dame-de-la-Paix » te Namen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering der wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	44.06
—	—	Werkingsuitkering aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	44.07

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
44.08	Allocation de fonctionnement à la Faculté Polytechnique de Mons (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) ...	341,1
44.09	Allocation de fonctionnement pour création d'enseignement aux Facultés Notre-Dame-de-la-Paix à Namur (article 48 de la loi du 27 juillet 1971). (Le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) (<i>pour mémoire</i>) ...	—
44.10	Subvention à la « Fondation Universitaire Luxembourgeoise » (Institution universitaire visée à l'article 22 de la loi du 28 mai 1971) ...	57,6
44.11	Subventions à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite au Crédit Communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat pour prêts aux établissements libres universitaires (à virer aux art. 60.45.A et 60.46.A du Titre IV) :	
	1. Ancien régime : — constructions (loi du 2 août 1960) ...	91,0
	2. Ancien régime : — terrains (loi du 24 juillet 1969) ...	—
	3. Nouveau régime : — installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970) ...	736,0
	4. Nouveau régime : — installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).	98,2
		925,2
44.12	Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à la Faculté universitaire catholique de Mons (article 48 de la loi du 27 juillet 1971). (Le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) (<i>pour mémoire</i>) ...	—
44.13	Subvention à l'Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Buber ...	1,7
44.14	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) ...	107,9
44.15	Subventions-pensions aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971) ...	71,7
	Totaux pour les articles 44 ...	8 790,8
	Totaux pour le chapitre IV ...	9 661,6

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) ...	2 487,1
01.02	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) ...	333,1
01.03	Dépenses de personnel et de service relatives au fonctionnement de l'Hôpital universitaire de Liège (<i>pour mémoire</i>)	—
01.04	Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles)	244,7
01.05	Ecole d'interprètes internationaux de Mons (remboursement à l'Université de l'Etat à Mons).	9,5
01.06	Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires (dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement) (<i>pour mémoire</i>) ...	—
01.07	Service des commissaires et délégués du Gouvernement (dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement) ...	8,0
01.08	Conseils supérieurs de l'Enseignement supérieur	4,0
01.09	Conseil permanent de l'Enseignement supérieur	0,4

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- ings- kredieten		
—	—	Werkingsuitkering aan de « Faculté polytechnique » te Bergen (in afwachting van de publicatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	44.08
—	—	Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Facultés Notre-Dame-de-la-Paix » te Namen (artikel 48 van de wet van 27 juli 1971) (De Minister van Nationale Opvoeding kent voorlopige voorschotten toe.) (<i>pro memorie</i>).	44.09
—	—	Toelage aan de « Fondation Universitaire Luxembourgeoise » (universitaire instelling bedoeld in artikel 22 van de wet van 28 mei 1971).	44.10
—	—	Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen (over te schrijven op de artikelen 60.45.A en 60.46.A van Titel IV):	44.11
—	—	1. Oud regime: — bouwwerken (wet van 2 augustus 1960).	
—	—	2. Oud regime: — terreinen (wet van 24 juli 1969).	
—	—	3. Nieuw regime: onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970).	
—	—	4. Nieuw regime: — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970).	
—	—	Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen (art. 48 van de wet van 27 juli 1971) (De Minister van Nationale Opvoeding kent voorlopige voorschotten toe.) (<i>pro memorie</i>).	44.12
—	—	Toelage aan het « Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Buber ».	44.13
—	—	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis » te Brussel (in afwachting van de publicatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	44.14
—	—	Pensioentolagen aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971)	44.15
—	—	Totalen voor de artikelen 44.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld:

—	—	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik (in afwachting van de publicatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering der wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	01.01
—	—	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Bergen (in afwachting van de publicatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering der wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	01.02
—	—	Uitgaven voor personeel en bediening in verband met de werking van het Academisch Ziekenhuis te Luik (<i>pro memorie</i>).	01.03
—	—	Werkingsuitkering aan de « Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat » te Gembloux (in afwachting van de publicatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering der wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).	01.04
—	—	« Ecole d'Interprètes internationaux » van Bergen (Terugbetaling aan de « Université de l'Etat » te Bergen).	01.05
—	—	Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen (uitgaven voor personeel, uitrusting en werking) (<i>pro memorie</i>).	01.06
—	—	Regeringscommissarissen en -afgevaardigden (uitga'en voor personeel, uitrusting en werking).	01.07
—	—	Hoge Raden voor het Hoger Onderwijs	01.08
—	—	Vaste Raad voor het Hoger Onderwijs	01.09

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
01.10	Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à l'Université de l'Etat à Mons (article 48 de la loi du 27 juillet 1971). (Le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles.) (<i>pour mémoire</i>)	—
01.11	Intervention de l'Etat en application des articles 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971 (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution, le Ministre de l'Education nationale peut accorder des avances provisionnelles à valoir sur les sommes qui seront dues y compris pour couvrir les dépenses relatives à des années budgétaires antérieures).	511,4
		Totaux pour le chapitre 01
		3 598,2
		Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur
		15 134,0

Section 37.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.07	Subventions à des associations scientifiques et universitaires	0,8
33.14	Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques périodiques	5,0
33.16	Subvention au Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi	5,0
		Totaux pour le chapitre III
		10,8

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :

41.07	Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le fonctionnement des comités scientifiques nationaux et de la bibliothèque	0,2
		Totaux pour le chapitre IV
		0,2
		Totaux pour la section 37. — Recherche scientifique
		11,0

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

—	—	Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Université de l'Etat » te Bergen (artikel 48 der wet van 27 juli 1971). (De Minister van Nationale Opvoeding kent voorlopige voorschotten toe.) (<i>pro memorie.</i>)	01.10
—	—	Bijdrage van de Staat ter toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971 (in afwachting van de bekendmaking van de koninklijke uitvoeringsbesluiten mag de Minister van Nationale Opvoeding provisionele voorschotten toekennen in mindering van de bijdragen die zullen verschuldigd zijn met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	01.11
—	—	Totale voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totale voor sectie 36. — Hoger onderwijs.	

Sectie 37.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

—	—	Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen	33.07
—	—	Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publikaties.	33.14
—	—	Toelage aan het « Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi »	33.16
—	—	Totale voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

—	—	Toelagen voor het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique », voor de werking van de nationale wetenschappelijke comités en van de bibliotheek.	41.07
—	—	Totale voor hoofdstuk IV.	
—	—	Totale voor sectie 37. — Wetenschappelijk Onderzoek.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section 38.

Enseignement de promotion sociale.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
	1. Inspection	7,0
	2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire	458,8
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise	12,5
		478,3
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
	1. Inspection-Administration (pour mémoire)	—
	2. Etablissements de l'Etat	0,2
		0,2
	Totaux pour le § 1	478,5

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures) :	0,1
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	
	1. Inspection-Administration (pour mémoire)	—
	2. Etablissements de l'Etat	6,2
		6,2
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	
	1. Inspection-Administration	0,4
	2. Etablissements de l'Etat	4,6
		5,0
12.04	Location d'installations mécanographiques	0,9
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	
	1. Inspection-Administration	0,3
	2. Etablissements de l'Etat	0,1
		0,4
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	0,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vasileggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 38.

Onderwijs voor sociale promotie.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werk-ongeval getroffen):

11.03

1. Inspectie.
2. Onderwijzend en hulp-onderwijzend personeel.
3. Werklieden- en meesterspersoneel.

Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:

11.04

1. Inspectie-Administratie (*pro memorie*).
2. Rijksinrichtingen.

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

12.01

Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven . . .

12.02

1. Inspectie-Administratie (*pro memorie*).
2. Rijksinrichtingen.

Leveringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

12.03

1. Inspectie-Administratie.
2. Rijksinrichtingen.

Huur van mechanografische installaties

12.04

Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

12.05

1. Inspectie-Administratie.
2. Rijksinrichtingen.

Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

12.06

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.)	0,5
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07	13,2
12.20	Distribution des prix, excursions scolaires, publicité	1,1
12.21	Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures)	2,4
12.23	Achat de matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques	7,2
	Totaux pour le § 2	23,9
	Totaux pour le chapitre I	502,4

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus, aux provinces, communes et organismes assimilés :

43.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement de promotion sociale officiels subventionnés	778,7
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement de promotion sociale officiels subventionnés	60,6
	Totaux pour les articles 43	839,3

Transferts de revenus à l'enseignement libre :

44.01	Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement de promotion sociale libres subventionnés	383,4
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement de promotion sociale libres subventionnés	34,4
	Totaux pour les articles 44	417,8
	Totaux pour le chapitre IV	1 257,1
	Totaux pour la section 38. — Enseignement de promotion sociale	1 759,5

Section 39.

Enseignement par correspondance.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :	
	3. Inspection de l'enseignement par correspondance	1,3
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :	
	2. Professeurs de l'enseignement par correspondance	19,0
	Totaux pour le § 1	20,3

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnancings- kredieten		

—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).	12.07
—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Prijsuitreiking, uitstappen, publiciteit	12.20
—	—	Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) ...	12.21
—	—	Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden ...	12.23
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.	43.01
—	—	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.	43.02
—	—	Totalen voor de artikelen 43.	

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs :

—	—	Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.	44.01
—	—	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.	44.02
—	—	Totalen voor de artikelen 44.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
—	—	Totalen voor sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie.	

Sectie 39.

Schriftelijk Onderwijs.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) :	11.03
—	—	3. Inspectie van het schriftelijk onderwijs.	
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
—	—	2. Leraars van het schriftelijk onderwijs.	
—	—	Totalen voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures)	0,1
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	6,0
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	0,3
Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07		6,4
Totaux pour le § 2		6,4
Totaux pour le chapitre I		26,7
Totaux pour la section 39. — Enseignement par correspondance		26,7
Totaux pour la Partie I du Titre I. — Dépenses courantes. — Ministère de l'Education nationale. — Régime français		78 637,7

PARTIE II.

Section 41.

Dotations culturelles.

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Dotation dont le Conseil culturel de la Communauté culturelle française règle l'affectation, dont pour le développement de la culture française sur le territoire de Bruxelles-Capitale : néant :	
	1. Crédits non dissociés	421,1
	2. Crédits dissociés	—
01.02	Dotation dont le Conseil de la Communauté culturelle allemande règle l'affectation (pour mémoire)	—
Totaux pour le chapitre 01		421,1
Totaux pour la section 41. — Dotations culturelles		421,1
Totaux pour la Partie II du Titre I		421,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordinance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).	12.01
—	—		
		Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—		
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—		
—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—		
—	—	Totalen voor hoofdstuk 1.	
—	—		
—	—	Totalen voor sectie 39. — Schriftelijk onderwijs.	
—	—		
—	—	Totalen voor Deel I van Titel I. — Lopende uitgaven. — Ministerie van Nationale Opvoeding. — Franstalig regime.	

DEEL II.

Sectie 41.

Culturele dotaties.

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

		Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la Communauté culturelle française » waarvan voor de ontplooiing van de Franse cultuur op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad : nihil :	01.01
—	—		
21,8	21,8	1. Niet gesplitste kredieten. 2. Gesplitste kredieten.	
—	—		
		Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Raad van de Duitse cultuurgemeenschap (<i>pro memorie</i>).	01.02
—	—		
21,8	21,8	Totalen voor hoofdstuk 01.	
—	—		
21,8	21,8	Totalen voor sectie 41. — Culturele dotaties.	
—	—		
21,8	21,8	Totalen voor Deel II van Titel I.	

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

PARTIE I.

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

(*) 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,8
	Totaux pour le chapitre VII	0,8
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale	0,8

Section 02.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

(*) 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,4
	Totaux pour le chapitre VII	1,4
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française	1,4

Section 11.

Dépenses de cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

(*) 74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7
	Totaux pour le chapitre VII	0,7
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française	0,7

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

DEEL I.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	(*) 74.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.	

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	(*) 74.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totalen voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur.	

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	(*) 74.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totalen voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur.	

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplijste kredieten</i>
------	----------	--

Section 31.

Administration générale.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

(*) 74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	
	1. Administration centrale	7,1
	2. Centre de Traitement de l'Information et imprimerie	3,0
	Totaux pour le chapitre VII	10,1
	Totaux pour la section 31. — Administration générale	10,1

Section 32.

Enseignement fondamental.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

(*) 74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	
	1. Inspection de l'enseignement fondamental	0,2
	2. Enseignement fondamental de l'Etat	25,0
	Totaux pour le chapitre VII	25,2
	Totaux pour la section 32 — Enseignement fondamental	25,2

Section 33.

Enseignement spécial.

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés :

(*) 63.01	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement spécial officiels subventionnés ...	12,0
-----------	--	------

Transferts de capitaux à l'enseignement libre :

(*) 64.01	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement spécial libres subventionnés ...	12,0
	Totaux pour le chapitre VI	24,0

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 31.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land ... (*) 74.01

1. Hoofdbestuur.
2. Centrum voor Informatieverwerking en drukkerij.

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 31. — Algemeen bestuur.

Sectie 32.

Basisonderwijs.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land ... (*) 74.01

1. Inspectie van het basisonderwijs.
2. Basisonderwijs van de Staat.

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 32. — Basisonderwijs.

Sectie 33.

Buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs. (*) 63.01

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs :

Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs. (*) 64.01

Totalen voor hoofdstuk VI.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays :

72.09 Achats, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat. —

Achats de biens meubles durables :

(²) 74.01 Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre :

1. Inspection-Administration 0,1
2. Etablissements de l'Etat 44,1

44,2

Totaux pour le chapitre VII 44,2

Totaux pour la section 33. — Enseignement spécial 68,2

Section 34.

Enseignement secondaire.

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés :

(²) 63.01 Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés 28,5

Transferts de capitaux à l'enseignement libre :

(²) 64.01 Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement secondaire libres subventionnés. 11,3

Totaux pour le chapitre VI 39,8

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

(²) 70.01 Aménagement et équipement de plaines de jeux et de sport 12,0

Achats de biens meubles durables :

(²) 74.01 Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre :

1. Inspection 0,1
2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat 202,4

202,5

Totaux pour le chapitre VII 214,5

Totaux pour la section 34. — Enseignement secondaire 254,3

(²) Ne relève pas du programme d'investissement

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland :

83,0	40,0	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon Rijks- onderwijs.	72.09
------	------	---	-------

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land :	(*) 74.01
---	---	---	-----------

1. Inspectie-Administratie.
2. Staatsinrichtingen.

—	—		
—	—		
83,0	40,0	Totalen voor hoofdstuk VII.	

83,0	40,0	Totalen voor sectie 33. — Buitengewoon onderwijs.	
------	------	---	--

Sectie 34.

Secundair onderwijs.

HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

—	—	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs ...	(*) 63.01
---	---	---	-----------

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs :

—	—	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs ...	(*) 64.01
---	---	---	-----------

—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
---	---	----------------------------	--

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

—	—	Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen ...	(*) 70.01
---	---	---	-----------

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land :	(*) 74.01
---	---	---	-----------

1. Inspectie.
2. Staatsinrichtingen voor secundair onderwijs.

—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
---	---	-----------------------------	--

—	—	Totalen voor sectie 34. — Secundair onderwijs.	
---	---	--	--

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 35.

Organisation des études.

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés :

(*) 63.01 Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés (*pour mémoire*) —

Transferts de capitaux à l'enseignement libre :

(*) 64.01 Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés (*pour mémoire*) —

Totaux pour le chapitre VI —

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays :

72.05 Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et à leurs cabinets de consultation —

(*) 72.11 Frais de reconstruction d'un home pour accueil de groupes scolaires belges et étrangers à Etterbeek (*pour mémoire*) —

Achats de biens meubles durables :

(*) 74.01 Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre 66,8

Totaux pour le chapitre VII 66,8

Totaux pour la section 35. — Organisation des Etudes 66,8

Section 36.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :

61.05 Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat 605,5

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés :

(*) 63.01 Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement officiels subventionnés 25,0

Transferts de capitaux à l'enseignement libre :

(*) 64.01 Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement libres subventionnés 15,0

Totaux pour le chapitre VI 645,5

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings kredieten		

Sectie 35.

Bestuur van het onderwijs.

HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

—	—	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra (<i>pro memorie</i>). (*) 63.01
---	---	---

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs :

—	—	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra (<i>pro memorie</i>). (*) 64.01
---	---	---

—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.
---	---	----------------------------

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland :

100,0	100,0	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten. 72.05
-------	-------	---

—	—	Kosten van heropbouw van een home voor ontvangst van Belgische en buitenlandse schoolgroepen te Etterbeek (<i>pro memorie</i>). (*) 72.11
---	---	---

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land (*) 74.01
---	---	--

100,0	100,0	Totalen voor hoofdstuk VII.
-------	-------	-----------------------------

100,0	100,0	Totalen voor Sectie 35. — Bestuur van het Onderwijs.
-------	-------	--

Sectie 36.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

—	—	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. 61.05
---	---	---

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

—	—	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinrichtingen (*) 63.01
---	---	--

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs :

—	—	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinrichtingen (*) 64.01
---	---	--

—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.
---	---	----------------------------

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

(^o) 70.01	Aménagement et équipement de plaines de jeux et de sport	4,0
	Totaux pour l'article 70	4,0
	Construction de bâtiments dans le pays :	
72.07	Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'Hôpital universitaire de Liège-Sart-Tilman	—
(^o) 72.10	Frais de construction de l'Hôpital universitaire de Mons (<i>pour mémoire</i>)	—
	Totaux pour les articles 72	—
	Achats de biens meubles durables :	
(^o) 74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	99,5
(^o) 74.09	Achats de cheptel	0,3
	Totaux pour les articles 74	99,8
	Totaux pour le chapitre VII	103,8
	Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur	749,3

Section 37.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de terrains et bâtiments dans le pays :

71.01	Acquisition du marais d'Harchies au titre de terrain d'expérimentation scientifique à mettre à la disposition de l'Institut royal des Sciences naturelles	—
	Totaux pour le chapitre VII	—
	Totaux pour la section 37. — Recherche scientifique	—

Section 38.

Enseignement de promotion sociale.

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés :

(^o) 63.01	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement de promotion sociale officiels subventionnés	4,6
	Transferts de capitaux à l'enseignement libre :	
(^o) 64.01	Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement de promotion sociale libres subventionnés	1,6
	Totaux pour le chapitre VI	6,2

(^o) Ne relève pas du programme d'investissement.

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

—	—	Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen	(*) 70.01
—	—	Totalen voor artikel 70.	
Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland :			
440,0	375,0	Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het Academisch Ziekenhuis te Luik-Sart-Tilman.	72.07
—	—	Bouwkosten van het Academisch Ziekenhuis te Bergen (<i>pro memoria</i>)	(*) 72.10
440,0	375,0	Totalen voor de artikelen 72.	
Aankoop van duurzame roerende goederen :			
—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	(*) 74.01
—	—	Aankoop van levend vee	(*) 74.09
—	—	Totalen voor de artikelen 74.	
440,0	375,0	Totalen voor hoofdstuk VII.	
440,0	375,0	Totalen voor sectie 36. — Hoger onderwijs.	

Sectie 37.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland :

0,5	0,5	Verwerving van het « Marais d'Harchies » en titel van wetenschappelijke experimentatie ter beschikking te stellen van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.	71.01
0,5	0,5	Totalen voor hoofdstuk VII.	
0,5	0,5	Totalen voor sectie 37. — Wetenschappelijk onderzoek.	

Sectie 38.

Onderwijs voor sociale promotie.

HOOFDSTUK VI. — VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :

—	—	Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.	(*) 63.01
Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs :			
—	—	Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.	(*) 64.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

CHAPITRE VII. — INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables :

(²) 74,01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre :	
	1. Inspection-Administration	0,1
	2. Etablissements de l'Etat	14,5
		14,6
	Totaux pour le chapitre VII	14,6
	Totaux pour la section 38. — Enseignement de promotion sociale	20,8
	Totaux pour les Parties I du Titre II. — Dépenses de capital	1 197,6
	Totaux pour les Parties I des Titres I et II. — Ministère de l'Education nationale. — Régime français	79 835,3

PARTIE II.

Section 41.

Dotations culturelles.

CHAPITRE 01. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01,01	Dotation dont le Conseil culturel de la Communauté culturelle française règle l'affectation, dont pour le développement de la culture française sur le territoire de Bruxelles-Capitale : néant	12,8
01,02	Dotation dont le Conseil de la Communauté culturelle allemande règle l'affectation (<i>pour mémoire</i>)	—
	Totaux pour le chapitre 01	12,8
	Totaux pour la section 41. — Dotations culturelles	12,8
	Totaux pour la Partie II du Titre II	12,8
	Totaux pour les Parties II des Titres I et II	433,9

(²) Ne relève pas du programme d'investissement.

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land (2) 74.01

1. Inspectie-Administratie.
2. Staatsinrichtingen.

—	—
—	—
—	—
—	—
—	—
—	—
623,5	515,5
623,5	515,5

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 38. — Onderwijs voor sociale promotie.

Totalen voor Deel I van Titel II. — Kapitaaluitgaven.

Totalen voor de Delen I van Titel I en II. — Ministerie van Nationale Opvoeding. — Franstalig regime.

DEEL II.

Sectie 41.

Culturele dotaties.

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld :

Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de « Conseil culturel de la Communauté culturelle française » waarvan voor de ontplooiing van de Franse cultuur, op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad : nihil. 01.01

Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad van de Duitse Cultuurgemeenschap (*pro memoria*). 01.02

—	—
—	—
—	—
—	—
—	—
—	—
21,8	21,8

Totalen voor hoofdstuk 01.

Totalen voor sectie 41. — Culturele Dotaties.

Totalen voor Deel II van Titel II.

Totalen voor de delen II van Titels I en II.

(2) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1978 — Saldo op 1 januari 1978	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

60	40	A	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat: Université de l'Etat à Liège (loi du 27 juillet 1971)	101,8	300,0
60	41	A	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat: Université de l'Etat à Mons (loi du 27 juillet 1971)	652,1	200,0
60	42	A	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat: Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux (loi du 27 juillet 1971)	23,3	55,5
60	43	A	Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat: Faculté de Médecine vétérinaire de l'Université de l'Etat à Liège (loi du 27 juillet 1971)	66,2	50,0
60	44	A	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971)	7,1	23,2
60	45	A	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971)	124,8	688,8
60	46	A	Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971)	7,2	85,7
60	49	A	Service expérimental et pluraliste de transport scolaire	—	—
Totaux pour le chapitre I				982,5	1 403,2

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

63	02	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie	0,1	3,3
Totaux pour le chapitre II				0,1	3,3

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

66	01	A	Revenu du capital consacré à conserver les collections léguées à l'Etat pour l'Université de Liège par le baron Wittert et à augmenter les livres et gravures anciens et les livres chinois (arrêté royal du 14 mai 1903 et convention de rachat de rente perpétuelle intervenue le 10 mai 1938)	0,1	0,1
----	----	---	---	-----	-----

(In miljoenen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1978 — Saldo op 31 december 1978	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	---------	---------	--------------------------

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

375,5	26,3	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksuniversiteit te Luik (wet van 27 juli 1971).	60	40	A
800,0	52,1	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksuniversiteit te Bergen (wet van 27 juli 1971).	60	41	A
78,8	—	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gembloux (wet van 27 juli 1971).	60	42	A
100,0	16,2	Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Faculteit voor Veeartsenijkunde van de Rijksuniversiteit te Luik (wet van 27 juli 1971).	60	43	A
25,3	5,0	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).	60	44	A
811,0	2,6	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971).	60	45	A
90,0	2,9	Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).	60	46	A
—	—	Experimentele en pluralistische Dienst voor leerlingenvervoer.	60	49	A
2 280,6	105,1	Totalen voor hoofdstuk I.			

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

3,3	0,1	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechthebbende op het overlevingspensioen.	63	02	C
3,3	0,1	Totalen voor hoofdstuk II.			

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

0,1	0,1	Opbrengst van het kapitaal bestemd tot behoud van de verzamelingen aan de Staat overgemaakt voor de Universiteit van Luik door baron Wittert en tot vermeerdering van de oude boeken en gravuren en van de Chinese boeken (koninklijk besluit van 14 mei 1903 en overeenkomst tot inkoop van eeuwigdurende rente gesloten op 10 mei 1938).	66	01	A
-----	-----	--	----	----	---

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En millions de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	L I B E L L E S	Solde au 1 ^{er} janvier 1978 — Saldo op 1 januari 1978	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
66	10	C	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	—	0,3
66	20	A	Fonds destiné à l'affectation du produit des frais d'internat des élèves et étudiants belges et étrangers dont les parents ne résident pas en Belgique et qui fréquentent un internat annexé à un établissement d'enseignement de l'Etat	40,0	70,0
66	21	A	Fonds destiné à l'affectation du produit du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat	45,0	60,0
66	22	A	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement officiel subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants ...	90,0	95,0
66	23	A	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement libre subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants.	65,0	70,0
66	24	C	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement officiel subventionné, partie correspondant aux prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants ...	—	—
66	25	C	Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement libre subventionné, partie correspondant aux prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants	—	—
67	02	B	Fondations, donations, legs et prix (conformément au tableau repris en annexe) :	0,3	0,5
Totaux pour le chapitre III				240,4	295,9
Totaux pour la section I				1 223,0	1 702,4
Section II.					
Services de l'Etat					
soumis à des règles de gestion particulières.					
CHAPITRE I.					
SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.					
70	20	C	Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale et de la Culture. — Fonds d'exploitation	1,6	3,1
Totaux pour le chapitre I				1,6	3,1
Totaux pour la section II				1,6	3,1
Totaux pour le Titre IV. — Section particulière				1 224,6	1 705,5

(In miljoenen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1978 — Saldo op 31 december 1978	T E K S T E N	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
0,3	—	Speciale fondsen bestemd tot uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	10	C
100,0	10,0	Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van de internaatsgelden van de Belgische en van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België verblijven en die in een internaat toegevoegd aan een rijksonderwijsinstelling zijn ondergebracht.	66	20	A
75,0	30,0	Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een rijksonderwijsinstelling.	66	21	A
100,0	85,0	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten.	66	22	A
75,0	60,0	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten.	66	23	A
—	—	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat overeenstemt met de door deze instellingen gedane afhoudingen uit hoofde van de voor diezelfde leerlingen en studenten verschuldigde werkingstoelagen.	66	24	C
—	—	Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat overeenstemt met de door deze instellingen gedane afhoudingen uit hoofde van de voor diezelfde leerlingen en studenten verschuldigde werkingstoelagen.	66	25	C
0,5	0,3	Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (overeenkomstig de tabel in bijlage):	67	02	B
350,9	185,4	Totalen voor hoofdstuk III.			
2 634,8	290,6	Totalen voor sectie I.			

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere
beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

3,2	1,5	Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. — Exploitatiefonds.	70	20	C
3,2	1,5	Totalen voor hoofdstuk I.			
3,2	1,5	Totalen voor sectie II.			
2 638,0	292,1	Totalen voor titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 3 février 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre de l'Education nationale,

J. MICHEL.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 3 februari 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Nationale Opvoeding,

J. MICHEL.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGAVEN.

PARTIE I.

DEEL I.

Section 01.

Sectie 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de l'Education nationale.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Nationale Opvoeding.

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*
(En millions de francs.)

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*
(In miljoenen frank.)

1978	1977	1976
1,6	1,5	1,4

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	1 578,1	1 454,4	1 340,5	Eigenlijk loon 111

Majoration de 123 700 francs.

Verhoging van 123 700 frank.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen
van het personeel van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

1978	1977	1976
26,1	24,0 (0,1)	22,2

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	17 422,9	16 051,0 (0,1)	14 800,0 (490,1)	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	7 232,8	6 660,0	6 144,0	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	1 398,6	1 289,0	1 188,0	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux	26 054,3	24 000,0 (0,1)	22 132,0 (490,1)	Totalen.

Majoration de 2 054 300 francs.

Verhoging met 2 054 300 frank.

Effectif du personnel du Cabinet :

| Personeelseffectief van het Kabinet :

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong									
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector		Total — Totaal	
	31 jan. 1977 — 31 jan. 1977	1978	31 jan. 1977 — 31 jan. 1977	1978	31 jan. 1977 — 31 jan. 1977	1978	31 jan. 1977 — 31 jan. 1977	1978	31 jan. 1977 — 31 jan. 1977	1978
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabi- netschef</i>	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Attachés. — <i>Attachés</i>	2	—	1	—	2,5	—	—	—	5,5	—
Chargés de mission. — <i>Opdrachthouders</i>	1	—	0,5	—	1,5	—	—	—	3	—
Personnel de bureau. — <i>Bureelpersoneel</i>	12	—	9	—	25	—	18	—	64	—
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Auto- bestuurders en kamerbewaarders</i>	—	—	4	—	—	—	2	—	6	—
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses, con- cierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters, conciërge</i>	1	—	2	—	—	—	0,5	—	3,5	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	18	—	16,5	—	30	—	20,5	—	85	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers des divers services du Cabinet* (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — *Impôts grevant les bâtiments, propriétés de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet* (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen). — *Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments	9,1	8,7 (0,3)	8,6	Huur van gebouwen 122

	En milliers de francs.
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	8 964
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	136
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total	9 100

Art. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet* (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

	In duizend- tallen frank.
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	8 964
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	136
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Totaal	9 100

Art. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet* (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	—	—	—	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	16,9	13,6 (1,7)	12,1 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit.

(En milliers de francs.)

Samenstelling van het krediet.

(In duizendtallen frank.)

Nature de la dépense	1978	1977	1976	Aard van de uitgaven
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matières d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet, ni des services publics.	120,1	108,7	109,0 (125,0)	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet, noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.	2 518,1	2 278,3	2 291,0 (427,1)	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).	3 723,9	2 826,3 (680,4)	2 700,0	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance.	987,5	712,5	—	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	2 732,7	2 201,9 (546,6)	1 750,0	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	257,5	142,5	145,7	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	572,5	427,5	408,8	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	1 886,4	1 435,3	1 062,5	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publication du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).	887,5	712,5	740,0	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	3 169,1	2 745,2 (450,2)	2 877,0 (397,6)	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	16 855,3	15 590,7 (1 677,2)	12 084,0 (949,7)	Totalen.

Augmentation de 3 264 600 francs.

Verhoging van 3 264 600 frank.

Section 02.
Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Culture française.

CHAPITRE I.
DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*
(En millions de francs.)

1978
—
1,6

1977
—
1,5

1976
—
1,2

(En milliers de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	1 500,0	1 400,0	1 010,0	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes (frais de représentation).	100,0	100,0	100,0	Directe toelagen (representatiekosten). 112

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*
(En millions de francs.)

1978
—
35,8

1977
—
33,0
(0,1)

1976
—
34,6

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	27 500,0	27 000,0	28 650,0	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	5 500,0	3 300,0	3 950,0	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	2 800,0	2 700,0	2 000,0	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux	35 800,0	33 000,0	34 600,0	Totalen.

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong				Total — Totaal
	Ministères — Ministeries	Autres services publics — Andere openbare diensten	Enseignement — Onderwijs	Secteur privé — Private sector	
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	1	—	1
Chef de Cabinet-adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	—	—	—	1	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	3	—	—	1	4
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	—	—	3	4
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	19	9	4	11	43
Chauffeurs d'auto et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerbewaarders</i>	1	5	—	1	7
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters, concierge</i>	6	2	—	1	9
Totaux. — <i>Totalen</i>	30	16	5	18	69

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers, des divers services du Cabinet (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6,3	6,0	5,2
En milliers de francs.			
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ...	—	—	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	6 205	—	—
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	95	—	—
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	—	—	—
Total ...	6 300	—	—

Art. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).*

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
121 Dépenses générales de fonctionnement.	12,1	11,5 (0,4)	9,0

(En milliers de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
1. Honoraires des avocats et des médecins — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	800	700	550
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.	1 000	1 000	870
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).	600	600	290
3. a) Affranchissement de correspondance.	1 200	1 200	—
b) Télégrammes, téléphone ...	1 300	1 300	1 150
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	800	750	750

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen). — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Algemene werkingskosten 121	6,3	6,0	5,2
In duizendtallen frank.			
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen ...	—	—	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ...	6 205	—	—
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	95	—	—
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ...	—	—	—
Totaal ...	6 300	—	—

Art. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).*

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Algemene werkingskosten 121	12,1	11,5 (0,4)	9,0

(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.	800	700	550
2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.	1 000	1 000	870
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).	600	600	290
3. a) Frankering van brieven.	1 200	1 200	—
b) Telegrammen, telefoon.	1 300	1 300	1 150
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.	800	750	750

(En milliers de francs.)

|

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	2 100	2 000	2 200	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	1 800	1 800	1 500	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).	850	750	290	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 650	1 400	1 400	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	12 100	11 500	9 000	Totalen.

Section 11.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Culture française.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

(En millions de francs.)

1978	1977	1976
1,5	0,8	—

(En milliers de francs.)

|

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

(In miljoenen frank.)

1978

1977

1976

—

—

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1 400,0	630,0	—	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	100,0	100,0	—	Directe toelagen 112

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(En millions de francs.)

1978	1977	1976
22,9	8,4	—

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	18 200,0	5 500,0	—	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	3 200,0	2 100,0	—	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	1 500,0	800,0	—	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux	22 900,0	8 400,0	—	Totalen.

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong									
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector		Total — Totaal	
	1 ^{er} mai 1977	1978	1 ^{er} mai 1977	1978	1 ^{er} mai 1977	1978	1 ^{er} mai 1977	1978	1 ^{er} mai 1977	1978
	1 ^{re} mei 1977		1 ^{re} mei 1977		1 ^{re} mei 1977		1 ^{re} mei 1977		1 ^{re} mei 1977	
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabi- netschef</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3
Attachés. — <i>Attachés</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Charges de mission. — <i>Opdrachthouders</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Personnel de bureau. — <i>Bureaupersoneel</i>	—	4	—	1	—	1	—	14	—	20
Chauffeurs d'autos et huissiers. — <i>Auto- bestuurders en kamerbewaarders</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses, con- cierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters, conciërge</i>	—	—	—	—	—	—	—	2,5	—	2,5
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	4	—	1	—	1	—	20,5	—	26,5

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers des divers services du Cabinet (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — Impôts grevant les bâtiments, propriétés de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen) — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments	3,5	1,7	—	Huur van gebouwen 122
		En milliers de francs.	In duizendtallen frank.	
1. Biens immobiliers en gestio npropre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen —		
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	3 350	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % 3 350		
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	55	3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen 55		
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen —		
Total	3 405	Totaal 3 405		

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8,3	7,5	—	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Samenstelling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

Nature des dépenses	1978	1977	1976	Aard van de uitgave
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matières d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet, ni des services publics.	900,0	600,0	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet, noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. Combustibles solides et liquides (O.C.F.). Autres dépenses de consommation.	605,0	400,0	—	2. a) -Water, stoom, gas en elektriciteit. Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).	725,0	1 400,0	—	b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance.	600,0	400,0	—	3. a) Franking van brieven.
b) Télégrammes, téléphone	650,0	600,0	—	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.	500,0	400,0	—	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.	1 650,0	1 500,0	—	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	800,0	600,0	—	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).	770,0	700,0	—	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	1 100,0	900,0	—	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienst-reizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	8 300,0	7 500,0	—	Totalen.

Section 31.

Administration générale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

1978
—
826,9

1977
—
749,2
(0,2)

1976
—
676,8
(1,3)

(En milliers de francs.)

Sectie 31.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaires proprement dit</i> dont : — retenue veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale <i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotions de grade et augmenta- tions barémiques. Recrutements dans les limites des ca- dres. Réduction pour départs et mises à la pension. Majoration index Allocation de fin d'année Allocations pour fonctions supé- rieures. Allocations de foyer et de résidence . Majoration index Totaux	738 112 19 322 4 426 343 136 34 396 13 618 — 10 046 317 379 24 507 106 8 242 6 774 738 112	661 784 19 932 16 309 332 698 30 590 19 584 — 4 991 250 614 21 202 154 7 057 4 876 661 784	590 930 26 165 14 952 328 085 17 040 31 874 — 5 725 204 954 — 1 586 7 924 5 192 590 930	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale ze- kerheid. <i>Samenstelling :</i> Baremabezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddever- hogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Vermindering wegens uitsluiting dingen en oppensioenstellingen. Verhoging index. Eindejaarstoelage. Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaatstoelagen. Verhoging index. Totalen.
112 <i>Allocations directes</i> <i>Décomposition :</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles Indemnités pour accidents du travail Majoration index Totaux	54 791 36 211 9 912 425 100 100 8 000 54 748	50 882 32 889 10 379 425 100 100 6 989 50 882	44 905 27 951 10 556 425 100 100 5 773 44 905	<i>Directe toelagen</i> 112 <i>Samenstelling :</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. Vergoedingen voor arbeidsongeval- len. Verhoging index. Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i> — aux assurances sociales Totaux généraux	34 040 826 900	36 534 749 200	40 965 676 800	<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113 — aan sociale verzekeringen. Algemene totalen.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven.

	Administration centrale — Hoofdbestuur			
	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	
Services définitifs	1 543	1 470	826 526	Vaste diensten.
Agents en disponibilité	—	2	417	Ter beschikking gesteld personeel.
Totaux	1 543	1 472	826 943	Totalen.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Administration centrale.

11.04.1 Hoofdbestuur.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	12,3	12,6	14,6	Eigenlijk loon 111

Décomposition du crédit :

En milliers
de francs.

Indemnités forfaitaires de rémunération	—
Travaux extraordinaires	12 300
Total	12 300

Onderverdeling van het krediet :

In duizend-
tallen frank.

Forfaitaire bezoldigingsvergoedingen	—
Overwerk	12 300
Totaal	12 300

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de door de personeelsleden van het Departement verrichte terugstortingen op de leningen die ten laste van onderhavig artikel toegestaan werden, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening geopend op Titel IV — Afzonderlijke Sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen).

11.05.1. Administration centrale.

11.05.1. Hoofdbestuur.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
115 Salaire en nature	14,0	14,0	14,0	Loon in natura 115

Décomposition du crédit :

En milliers
de francs.

1. Interventions individuelles	12 810
2. Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels et autres, etc	270
3. Interventions en faveur des restaurants, mess, etc.	690
4. Interventions en faveur des cabinets médicaux	230
Total	14 000

Onderverdeling van het krediet :

In duizend-
tallen frank.

1. Individuele tussenkomsten	12 810
2. Tussenkomsten ten voordele van sport-, culturele en andere groeperingen, enz.	270
3. Tussenkomsten ten voordele van restaurants, refecters, enz.	690
4. Tussenkomsten ten voordele van de geneeskundige kabinetten	230
Totaal	14 000

Art. 11.10. — Remboursement à l'Office national de l'Emploi des rémunérations payées à des chômeurs mis au travail.

11.10.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

Art. 11.10. — Terugbetaling aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wedden uitbetaald aan tewerkgestelde werklozen.

11.10.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
115 Salaire en nature	9,0	9,0	—	Loon in natura 115

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures.)

12.01.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

12.01.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	15,0	14,7	11,1 (5,9)	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs.
1. Honoraires des avocats	1 210
2. Frais de justice	202
3. Jetons de présence, frais de route et de séjour (recrutement et promotion du personnel enseignant) . . .	1 645
4. Rémunération d'experts	7 446
5. Remboursement traitements à la R.T.T.	4 497
Total	15 000

Art. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

12.01.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

	In duizendtallen frank.
1. Erelonen van de advocaten	1 210
2. Gerechtskosten	202
3. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten (aanwerving en bevordering van het onderwijzend personeel) . . .	1 645
4. Bezoldiging van deskundigen	7 446
5. Terugbetaling van wedden aan de R.T.T.	4 497
Totaal	15 000

Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

12.02.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	55,9	58,0 (5,5)	43,4 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs.
Eau, vapeur, gaz et électricité	16 855
Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	4 381
Autres dépenses de consommation	—
Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines . . .	33 275
Produits d'entretien :	
— O.C.F.	300
— Petites dépenses	1 089
Totaux	55 900

Onderverdeling van het krediet :

	In duizendtallen frank.
Water, stoom, gas en elektriciteit	16 855
Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	4 381
Andere verbruiksuitgaven	—
Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	33 275
Onderhoudsprodukten :	
— C.B.B.	300
— Kleine uitgaven	1 089
Totaal	55 900

Art. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transports, impôts, retributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

12.03.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

12.03.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	129,0	123,2 (1,0)	48,4 (1,0)	Algemene werkingskosten 121

12.03.2. Centre de Traitement de l'Information et imprimerie.

(En millions de francs.)

12.03.2. Rekencentrum en drukkerij.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	27,5	24,3	11,0	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroepsscholing	Totaux — Totalen
12.03.1. Administration générale. — <i>Algemeen bestuur</i>	108 710	5 459	12 050	1 210	831	740	129 000
12.03.2. Centre de Traitement de l'Information et imprimerie. — <i>Rekencentrum en drukkerij</i>	27 500	—	—	—	—	—	27 500
Totaux. — <i>Totalen</i> .	136 210	5 459	12 050	1 210	831	740	156 500

Art. 12.03. — *Frais de bureau.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.03. — *Bureau-onkosten.*

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Autres — Andere
12.03.1. Administration générale. — <i>Algemeen bestuur</i>	57 570	19 343	6 520	14 600	7 537	3 140	—
12.03.2. Centre de Traitement de l'Information et imprimerie. — <i>Rekencentrum en drukkerij</i>	—	—	—	27 500	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> .	57 570	19 343	6 520	42 100	7 537	3 140	—

Art. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*Art. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

12.04.2. Centre de Traitement de l'Information et imprimerie.
(En millions de francs.)

12.04.2. Rekencentrum en drukkerij.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	45,0	32,2	31,3	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux.)*

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

12.05.1. Administration centrale.
(En millions de francs.)

12.05.1. Hoofdbestuur.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	12,2	11,8 (0,1)	10,6	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :

En milliers de francs.

1. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	3 574
2. Indemnités kilométriques	3 170
3. Frais de route et de séjour	2 556
4. Missions à l'étranger	80
5. Abonnements sociaux	2 370
6. Dégâts matériels (e.a. accidents du travail)	300
7. Frais de déplacements suite accidents du travail	150
Total	12 200

Onderverdeling van het krediet :

In duizend-tallen frank.

1. Abonnements, vervoerbewijzen en andere vervoer-kosten	3 574
2. Kilometervergoedingen	3 170
3. Reis- en verblijfskosten	2 556
4. Opdrachten naar het buitenland	80
5. Sociale abonnements	2 370
6. Materiële schade (o.a. arbeidsongevallen)	300
7. Reiskosten ten gevolge arbeidsongevallen	150
Totaal	12 200

Art. 12.06. — *Loyers de biens immobiliers des divers services du Département (en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments). — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement (met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen). — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

12.06.1. Administration centrale.
(En millions de francs.)

12.06.1. Hoofdbestuur.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	237,6	202,2	70,9 (3,7)	Huur van gebouwen en grond 122

Décomposition du crédit :

En milliers de francs.

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	116 600
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	1 800
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	119 200
5. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par le F.C.S.	—
Total	237 600

Onderverdeling van het krediet :

In duizend-tallen frank.

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen	—
2. Onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur overgenomen heeft, met uitzondering van de verhoging met 1,5 %	116 600
3. Verhoging met 1,5 % van de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur overgenomen heeft	1 800
4. Onroerende goederen toebehorende aan de Staat en beheerd door de Regie der Gebouwen	119 200
5. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en beheerd door de F.S.G.	—
Totaal	237 600

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.).*

12.07.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschaden; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).*

12.07.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,3	7,7	4,0	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.18. — *Travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire exécutés à l'intervention du Fonds des Bâtiments scolaires de l'Etat (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures.)*

(En millions de francs.)

Art. 12.18. — *Onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar uitgevoerd door het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	150,0	91,3	100,0	Specifieke aankopen 123

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (exceptionnellement dépenses des années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (bij uitzondering uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages ...	3,5	3,5	3,5	Andere overdrachten aan gezinnen 33.61

Art. 33.02. — *Secours aux veuves et aux familles des artistes et des savants dans le besoin.*

(En millions de francs.)

Art. 33.02. — *Hulp gelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars en geleerden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux ménages	0,2	0,2	0,2	Sociale steun aan gezinnen 33.11

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut Géographique national.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954 (autre que sécurité sociale ou entreprises publiques).	6,6	5,1	—	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 (andere dan maatschappelijke zekerheid en openbare bedrijven). 412

Crédits transférés du Ministère de la Défense nationale (application de la loi du 8 juin 1976).

Overgedragen krediet van het Ministerie van Nationale Landsverdediging (toepassing van de wet van 8 juni 1976).

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

Inkomensoverdrachten aan de provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 43.20. — *Frais de déplacement en matière d'accidents du travail : personnel de l'enseignement officiel subventionné et personnel des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés dont la rémunération est à charge de l'Etat.*

(En millions de francs.)

Art. 43.20. — *Verplaatsingskosten op het stuk van arbeidsongevallen : personeel van het officieel gesubsidieerd onderwijs en personeel van de officiële gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra waarvan de bezoldiging ten laste is van de Staat.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	0,2	0,1	—	Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs. 433

Application de la loi du 3 juillet 1967 et de l'arrêté royal du 13 novembre 1973.

Toepassing van de wet van 3 juli 1967 en van het koninklijk besluit van 13 november 1973.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.20. — *Frais de déplacement en matière d'accidents du travail : personnel de l'enseignement libre subventionné et personnel des centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés, dont la rémunération est à charge de l'Etat.*

(En millions de francs.)

Art. 44.20. — *Verplaatsingskosten op het stuk van arbeidsongevallen : personeel van het vrije gesubsidieerde onderwijs en personeel van de vrije gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, waarvan de bezoldiging ten laste is van de Staat.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	0,2	0,1	—	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

Application de la loi du 3 juillet 1967 et de l'arrêté royal du 13 novembre 1973.

Toepassing van de wet van 3 juli 1967 en van het koninklijk besluit van 13 november 1973.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Credit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non ventilé	853,4	1 425,0	—	Niet verdeeld 01

Crédit provisionnel destiné à couvrir les charges à résulter de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.

Provisioneel krediet bestemd tot dekking van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.

Tableau synthétique des cadres, des effectifs
et des dépenses du personnel.

SECTION 31. — ADMINISTRATION GENERALE.

	Education nationale — Nationale Opvoeding				
	Cadre — Kader		Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts à 100 % — Kosten- raming à 100 %
	Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
I. — SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.					
Niveau I:					
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i> ...	14	—	13	—	10,5
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i> ...	95	—	72	12	35,3
Niveau II ...	544	50	480	134	135,9
Niveau III ...	182	20	201	16	37,7
Niveau IV ...	141	30	142	27	27,6
Total. — <i>Totaal</i> ...	976	100	908	189	247,0
II. — SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN.					
Niveau I ...	—	—	—	—	—
Niveau II ...	—	—	—	—	—
Niveau III ...	—	—	—	—	—
Niveau IV ...	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> ...	—	—	—	—	—
III. — DISPONIBILITE. — TER BESCHIKKING.					
Niveau I:					
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i> ...	—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i> ...	—	—	—	—	—
Niveau II ...	—	—	1	—	0,1
Niveau III ...	—	—	—	—	—
Niveau IV ...	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totalen</i> ...	—	—	1	—	0,1
V. — PERSONNEL AUXILIAIRE. — HULPPERSONEEL.					
Niveau I:					
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i> ...	—	—	—	—	—
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i> ...	—	—	—	—	—
Niveau II ...	—	—	—	—	—
Niveau III ...	—	—	—	—	—
Niveau IV ...	—	—	—	—	3,3
Total. — <i>Totaal</i> ...	—	—	—	—	3,3

Synthetische tabel van de personeelsformatie,
-bezetting en uitgaven.

SECTIE 31. — ALGEMEEN BESTUUR.

Culture française — Franse Cultuur					Total pour le Département — Totaal voor het Departement				
Cadre — Kader		Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts à 100 % — Kosten- raming à 100 %	Cadre — Kader		Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts à 100 % — Kosten- raming à 100 %
Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel		Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	
9	—	8	—	6,3	23	—	21	—	16,8
62	—	45	5	21,0	157	—	117	17	56,3
181	—	133	27	36,4	725	50	613	161	172,3
95	—	64	11	13,3	277	20	265	27	51,0
120	—	59	21	12,9	261	30	201	48	40,5
467	—	309	64	89,9	1 443	100	1 217	253	336,9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	—	0,1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	0,1	—	—	1	—	0,1
—	—	1	—	0,1	—	—	2	—	0,2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	2,7	—	—	—	—	6
—	—	—	—	2,7	—	—	—	—	6

Section 32.
Enseignement fondamental.

CHAPITRE I.
DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Inspection de l'enseignement fondamental.
(En millions de francs.)

1978
135,9

(En milliers de francs.)

Sectie 32.
Basisonderwijs.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Inspectie van het basisonderwijs.
(In miljoenen frank.)

1977
127,6

1976
115,7

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> dont : — retenue veuves et orphelins — retenues sécurité sociale	122 426,9 7 686,6 2 104,1	114 721,5 7 251,5 1 985,0	104 073,7 6 592,3 1 804,5	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotions de grade et augmentations barémiques. Recrutements dans les limites des cadres. Création de services ou d'emplois nouveaux. Réduction pour départs et mises à la pension. Majoration index Allocations pour fonctions supérieures. Allocations de foyer et de résidence. Majoration index Allocation de programmation Majoration index	65 000,9 630,0 — — — 53 253,0 — — — 2 132,4 1 410,6	65 952,1 630,0 — — — 44 836,4 — — — 2 132,4 1 170,6	63 001,6 612,0 — — — 37 392,1 — — — 2 032,3 1 035,7	<i>Samenstelling :</i> Barema bezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. Verhoging index. Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaats toelagen. Verhoging index. Programmatietoelage. Verhoging index.
Totaux	122 426,9	114 721,5	104 073,7	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	9 093,8	8 685,2	7 868,3	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail. Majoration index	3 397,7 2 288,3 558,0 220,0 220,0 2 409,8	3 388,7 2 336,9 527,0 200,0 200,0 2 032,6	3 121,4 2 238,9 500,0 170,0 170,0 1 668,0	<i>Samenstelling :</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index.
Totaux	9 093,8	8 685,2	7 868,3	Totalen.

(En milliers de francs.)

|

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	4 364,3	4 117,3	3 743,0	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	135 885,0	127 524,0	115 685,0	Algemene totalen.

11.03.2. Personnel enseignant et surveillants.
(En millions de francs.)1978
2 594,611.03.2. Onderwijzend personeel en studiemeesters.
(In miljoenen frank.)1977
2 367,11976
2 248,4

(En milliers de francs.)

|

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenues veuves et orphelins . . . — retenues sécurité sociale	2 321 692,4 128 291,6 56 367,8	2 108 638,9 118 788,5 52 192,4	2 001 482,7 112 064,6 49 238,1	Eigenlijk loon 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décomposition : Traitements barémiques Promotions de grade et augmenta- tions barémiques. Recrutements dans les limites des cadres. Création de services ou d'emplois nouveaux. Réduction pour départs et mises à la pension. Majoration index Allocations de foyer et de résidence. Allocation de programmation Majoration index	1 224 387,6 10 458,0 — — — 1 001 953,7 4 168,6 51 492,2 29 232,3	1 193 291,7 10 458,0 — — — 824 948,4 4 178,2 51 494,3 24 268,3	1 202 343,2 10 458,0 — — — 712 884,5 4 154,2 49 816,9 21 825,9	Samenstelling : Baremabezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddever- hogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. Verruiming wegens uitdienststeldin- gen en oppensioenstellingen. Verhoging index. Haard- en standplaatsstoelagen. Programmatietoelage. Verhoging index.
Totaux	2 321 692,4	2 108 638,9	2 001 482,7	Totalen.
112 Allocations directes	166 861,5	160 314,7	154 296,3	Directe toelagen 112
Décomposition : Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail. Majoration index	92 409,5 33 364,4 1 350,0 308,0 2 835,0 36 594,6	92 327,4 33 440,6 1 275,0 280,0 2 625,0 30 366,7	90 596,3 33 248,5 1 200,0 250,0 2 500,0 26 501,5	Samenstelling : Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begraveniskosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index.
Totaux	166 861,5	160 314,7	154 296,3	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	105 958,1	98 109,4	92 556,0	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	2 594 512,0	2 367 063,0	2 248 335,0	Algemene totalen.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif.

(En millions de francs.)

1978

194,0

11.03.3. Werklieden- en meesterpersoneel en administratief personeel.

(In miljoenen frank.)

1977

176,3
(2,1)

1976

168,8

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont :	163 121,9	148 026,1	142 151,7	111 Eigenlijk loon 111 waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	6 326,0	5 750,9	5 529,7	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	6 948,1	6 316,5	6 073,6	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	82 632,6	81 041,1	82 204,8	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.	690,1	690,1	582,5	Bevorderingen in graad en weddever- hogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredin- gen en oppensioenstellingen.
Majoration index	67 608,0	55 037,7	48 662,4	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supé- rieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	3 461,5	3 406,3	3 451,9	Haard- en standplaatsstoelagen.
Allocation de programmation	4 536,7	4 459,9	4 229,8	Programmatietoelage.
Majoration index	4 193,0	3 391,0	3 020,3	Verhoging index.
Totaux	163 121,9	148 026,1	142 151,7	Totaal.
112 Allocations directes	19 379,7	17 825,5	16 631,3	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	10 004,4	9 606,6	8 865,5	Verlofgeld.
Allocations familiales	3 693,3	3 634,4	3 683,0	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	684,0	646,0	611,0	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	704,0	640,0	561,0	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begraveniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	443,0	410,0	390,0	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	3 851,0	2 888,5	2 520,8	Verhoging index.
Totaux	19 379,7	17 825,5	16 631,3	Totaal.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	11 451,4	10 410,4	10 010,0	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	193 953,0	176 262,0	168 793,0	Algemene totalen.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat.

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04.1. Administration et Inspection de l'enseignement fondamental.

(En millions de francs.)

11.04.1. Administratie en Inspectie van het basisonderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	0,2	0,2 (0,2)	0,2	Eigenlijk loon 111

11.04.2. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

11.04.2 Staatsinrichtungen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,8	1,6	2,1	Eigenlijk loon 111

Décomposition du crédit :

En milliers
de francs.

Secrétaires-économes (indemnités)	60
Indemnité pour possession de diplômes spéciaux	40
Prestations spéciales	1 700
Total	1 800

Onderverdeling van het krediet :

in duizend-
tallen frank.

Secretarissen-huismeesters (vergoedingen)	60
Vergoeding voor bezit van speciale diploma's	40
Bijzondere prestaties	1 700
Totaal	1 800

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

12.01.1. Administration de l'enseignement fondamental.

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

12.01.1. Bestuur van het basisonderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,6	0,6 (0,1)	0,8	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :

En milliers
de francs.

Honoraires des médecins	300
Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations	300
Total	600

Onderverdeling van het krediet :

In duizend-
tallen frank.

Erelonen van geneesheren	300
Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen	300
Totaal	600

Crédit destiné à couvrir :

- 1° les honoraires des médecins des comités de contrôle;
- 2° les jetons et frais pour les membres des commissions et revision des peines disciplinaires, des jurys des examens cantonaux de fin d'études primaires, du Conseil de discipline et frais d'accompagnement des élèves dans l'enseignement de l'Etat.

12.01.2. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

Krediet bestemd voor het dekken van :

- 1° de erelonen van geneesheren der toezichtsraden;
- 2° de presentiegelden en kosten voor de leden van de herzieningscommissies, van de commissies voor het kantonaal examen en van de Tuchtraad en kosten voor de begeleiding van de leerlingen van Staatsonderwijs.

12.01.2. Staatsinrichtungen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,4	4,0	3,7	Algemene werkingskosten 121

Prestations de tiers.

Prestaties van derden.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

12.02.1. Inspection de l'enseignement fondamental.
(En millions de francs.)

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

12.02.1. Inspectie van het basisonderwijs.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

12.02.2. Etablissements de l'Etat.
(En millions de francs.)

12.02.2. Staatsinrichtungen.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	39,2	37,3 (1,5)	34,3	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :
(En milliers de francs.)

Onderverdeling :
(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.F.) — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobiliér, matériel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten		Totaux — Totalen
					O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	
12.02.1. Inspection de l'enseignement fondamental. — <i>Inspectie van het basisonderwijs</i> ...	—	—	—	30	—	—	30
12.02.2. Etablissements de l'Etat. — <i>Inrichtingen van de Staat</i> ...	10 000	20 000	2 000	3 600	3 000	600	39 200
Totaux. — <i>Totalen.</i>	10 000	20 000	2 000	3 630	3 000	600	39 230

Art. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

12.03.1. Administration et Inspection de l'enseignement fondamental.
(En millions de francs.)

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

12.03.1. Bestuur en Inspectie van het basisonderwijs.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7,4	6,8	2,6	Algemene werkingskosten 121

12.03.2. Etablissements de l'Etat.
(En millions de francs.)

12.03.2. Staatsinrichtungen.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	15,4	14,6	11,3	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :
(En milliers de francs.)

Onderverdeling :
(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroeps-scholing	Totaux — Totalen
12.03.1. Administration de l'enseignement fondamental. — Bestuur van het basisonderwijs ...	6 430	—	—	900	—	70	7 400
12.03.2. Etablissements de l'Etat. — Staatsinrichtingen	7 300	600	10	100	700	6 690	15 400
Totaux. — Totalen.	13 730	600	10	1 000	700	6 760	22 800

Frais de bureau.

Bureau-onkosten.

Décomposition :
(En milliers de francs.)

Onderverdeling :
(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Autres — Andere
12.03.1. Administration de l'enseignement fondamental. — Bestuur van het basisonderwijs ...	4 000	300	420	1 400	170	—	140
12.03.2. Etablissements de l'Etat. — Staatsinrichtingen	600	1 600	400	2 200	1 700	—	800
Totaux. — Totalen.	4 600	1 900	820	3 600	1 870	—	940

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiele schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).

12.05.1. Administration et Inspection de l'enseignement fondamental.

12.05.1. Bestuur en Inspectie van het basisonderwijs.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,4	5,6 (1,5)	5,5	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

Onderverdeling :

	En milliers de francs.
Abonnements et titres de transport	1 150
Indemnités kilométriques	1 400
Frais de route et de séjour, index et majoration des prix	2 820
Total	5 370

	In duizendtallen frank.
Abonnementen en vervoerbewijzen	1 150
Kilometervergoedingen	1 400
Reis- en verblijfkosten, index en verhoging van de prijzen	2 820
Totaal	5 370

12.05.2. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

12.05.2. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,0	0,9 (0,1)	0,9	Algemene werkingskosten : 121
Décomposition :				
Abonnements sociaux : intervention (arrêté royal du 8 janvier 1973) F	600 000			Sociale abonnementen : bijdrage (koninklijk besluit van 8 januari 1973 F 600 000
Frais de route et de séjour (arrêté royal du 24 décembre 1964)	400 000			Reis- en verblijfskosten (koninklijk besluit van 24 december 1964) 400 000
Total F	1 000 000			Totaal F 1 000 000

Art. 12.06. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Département en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriétés de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

Art. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde buurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

12.06.1. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

12.06.1. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten : 121
Décomposition :				
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	100 000			1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F 100 000
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	—			2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % —
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	—			3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen —
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—			4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen —
Total F	100 000			Totaal F 100 000

Art. 12.07. — Frais exceptionnels de service et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.).

Art. 12.07. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).

12.07.1. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

12.07.1. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,1	1,0	1,0	Algemene werkingskosten : 121

Crédit provisionnel.

Incidence de la loi modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement.

Provisieel krediet.

Weerslag van de wet tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

Art. 12.20. — *Distribution des prix, voyages scolaires, frais de propagande, publicité et avantages sociaux.*

12.20.1. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	8,1	8,1	8,4	Specifieke aankopen 123

Décomposition du crédit :

En milliers de francs.

Frais de propagande et publicité	500
Avantages sociaux (achat de friandises 25 francs par élève)	1 000
Distribution des prix, excursions scolaires.	6 600
Total	8 100

Art. 12.21. — *Assurance des élèves*

(y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).

12.21.1. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	9,0	8,3	7,7	Specifieke aankopen 123

Assurance pour accidents des élèves et autres.
Hausse de l'index.

Art. 12.22. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).*

12.22.1. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	21,0	20,0	19,0	Specifieke aankopen 123

Majoration des prix 5 %.

Art. 12.23. — *Matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.*

12.23.1. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	7,0	6,6 (0,1)	7,6	Specifieke aankopen 123

Hausse du coût des matières premières : 5 %.

Art. 12.20. — *Prijsuitreiking, schoolreizen, kosten voor propaganda, publiciteit en sociale voordelen.*

12.20.1. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Onderverdeling van het krediet :

In duizendtallen frank.

Kosten voor propaganda en publiciteit	500
Sociale voordelen (aankoop van versnaperingen 25 frank per leerling)	1 000
Prijsuitreiking, uitstappen	6 600
Totaal	8 100

Art. 12.21. — *Verzekering van de leerlingen*

(met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

12.21.1. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Verzekering van de schoolbevolking voor ongevallen, enz.
Indexverhoging.

Art. 12.22. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

12.22.1. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Verhoging van de prijzen 5 %.

Art. 12.23. — *Grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden.*

12.23.1. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Prijsstijging van de grondstoffen : 5 %.

Art. 12.24. — <i>Delivrance gratuite de livres et objets classiques.</i>		Art. 12.24. — <i>Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoefden.</i>		
12.24.1. Etablissements de l'Etat.		12.24.1. Staatsinrichingen.		
(En millions de francs.)		(In miljoenen frank.)		
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	17,0	17,0 (0,1)	16,0	Specifieke aankopen 123
Majoration des prix 5 % mais diminution population scolaire.		Verhoging van de prijzen 5 % maar daling schoolbevolking.		
Art. 12.25. — <i>Internats de l'enseignement de l'Etat. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.</i>		Art. 12.25. — <i>Rijksinternaten. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.</i>		
1. Etablissements de l'Etat.		1. Staatsinrichingen.		
(En millions de francs.)		(In miljoenen frank.)		
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	3,7	3,3	3,5	Specifieke aankopen 123
Application des dispositions, des lois coordonnées sur l'enseignement primaire relative à l'obligation scolaire.		Toepassing van de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de schoolverplichting.		
Art. 12.26. — <i>Retribution des prestations de surveillance de midi dans les établissements de l'Etat.</i>		Art. 12.26. — <i>Bezoldiging van het middagtoezicht in de Staatsinrichingen.</i>		
(En millions de francs.)		(In miljoenen frank.)		
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	23,0	22,4 (1,6)	20,0	Algemene werkingskosten 121
Quatrième convention collective. — Part sectorielle. — Surveillance de midi. — Passage de 60 francs à 125 francs.		Vierde collectieve overeenkomst. — Sectorieel gedeelte. — Toezicht tijdens de middaguren. — Verhoging van 60 frank tot 125 frank.		
Art. 12.36. — <i>Dépenses généralement quelconques pour l'étude des problèmes posés en vue de l'adaptation de l'enseignement fondamental.</i>		Art. 12.36. — <i>Allerhande uitgaven in verband met de studie van de vraagstukken met het oog op de aanpassing van het basisonderwijs.</i>		
(En millions de francs.)		(In miljoenen frank.)		
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,3	0,3	0,2	Specifieke aankopen 123
Organisation et participation du personnel enseignant et de l'inspection à des stages, journées, conférences, etc., en vue d'étudier l'adaptation permanente de l'enseignement fondamental.		Inrichting en deelneming voor het onderwijzend personeel en de inspectie aan de stages, studiedagen, voordrachten, enz., met het oog op de studie van de permanente aanpassing van het basisonderwijs.		

CHAPITRE IV.
TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

Art. 43.01. — *Subventions-traitements aux écoles primaires
et gardiennes officielles subventionnées.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.
INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan de provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële
gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.	8 670,1	8 129,1	7 115,2 200	Bijdragen voor lonen van het onder- 431 wijzend personeel.
(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		
	1978	1977	1976	
111 Salaire proprement dit	7 752 497	7 264 137	6 523 310	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	288 876	270 737	243 132	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	126 595	118 646	105 594	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	4 085 804	4 145 417	3 918 250	Barema bezoldigingen.
Augmentations barémiques	40 071	42 514	39 500	Weddeverhogingen.
Majoration index	3 347 735	2 820 152	2 325 970	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence.	13 771	12 919	13 248	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	11 173	8 699	7 786	Verhoging index.
Allocation de programmation	253 943	234 436	218 556	Programmatietoelage.
Totaux	7 752 497	7 264 137	6 523 310	Totalen.
112 Allocations directes				Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	312 530	314 142	276 760	Verlofgeld.
Allocations familiales et de naissance	125 095	117 350	112 082	Kinderbijslagen en geboortevergoe- dingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	891	833	742	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begraveniskosten.
Majoration index	138 798	113 418	93 559	Verhoging index.
14 ^e mois allocations familiales . . .	—	—	14 480	14 ^e maand kinderbijslag.
Totaux	577 314	545 743	497 623	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	340 289	319 220	294 267	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	8 670 100	8 129 100	7 315 200	Algemene totalen.

Art. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles primaires
et gardiennes officielles subventionnées.*

(En millions de francs.)

Art. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële
gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	898,4	826,1	767,7	Bijdragen voor overige werkingskos- 433 ten van het onderwijs.

Augmentation de l'index mais réduction de la population scolaire.

Verhoging van het indexcijfer maar vermindering van de school-
bevolking.

Art. 43.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées.*

(En millions de francs.)

Art. 43.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoefte in de officiële gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	40,2	40,7 (0,4)	40,9	Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs. 433

Réduction de la population scolaire.

Vermindering van de schoolbevolking.

Art. 43.04. — *Internats de l'enseignement officiel subventionné. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.*

(En millions de francs.)

Art. 43.04. — *Internaten van het officieel gesubsidieerd onderwijs. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	0,6	0,5	0,5	Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs. 433

Application des dispositions, des lois coordonnées sur l'Enseignement primaire, relatives à l'obligation scolaire.

Toepassing van de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de schoolverplichting.

Art. 43.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles primaires et gardiennes officielles subventionnées.*

(En millions de francs.)

Art. 43.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de gesubsidieerde officiële lagere en kleuterscholen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	74,4	62,4 (25,5)	60,8	Algemene werkingskosten 121

Quatrième convention collective. — Part sectorielle. — Surveillance de midi : 125 francs (60 minutes).

Vierde collectieve overeenkomst. — Sectorieel gedeelte. — Toezicht tijdens de middaguren : 125 frank (60 minuten).

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements aux écoles primaires et gardiennes et libres subventionnées.*

(En millions de francs.)

Art. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.	6 202,2	5 690,1 (25,0)	5 040,7	Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel van het vrij onderwijs. 441

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenue veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale	5 466 449 295 634 153 544	5 038 350 271 822 141 177	4 604 018 259 481 129 454	Eigenlijk loon 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1978	1977	1976	
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	2 870 420	2 859 520	2 764 780	Baremabezoldigingen.
Augmentations barémiques	29 604	28 489	26 172	Weddeverhogingen.
Majoration index	2 353 079	1 953 338	1 640 242	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence	12 288	12 228	11 615	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	9 970	8 234	6 826	Verhoging index.
Allocation de programmation	191 088	176 541	154 383	Programmatietoelage.
Totaux	5 466 449	5 038 350	4 604 018	Totaal.
112 <i>Allocations directes</i>				<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	259 684	225 765	200 034	Verlofgeld.
Allocations familiales et de naissance	93 102	85 603	81 895	Kinderbijslagen en geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	495	470	473	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Majoration index	101 778	81 828	67 767	Verhoging index.
14 ^e mois allocations familiales . . .	—	—	10 781	14 ^e maand kinderbijslag.
Totaux	455 059	393 666	360 950	Totaal.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen</i> 113
— aux assurances sociales	280 692	258 084	230 732	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	6 202 200	5 690 100	5 195 700	Algemene totalen.

Art. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.*

(En millions de francs.)

Art. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	745,7	669,7	640,4	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

Augmentation de l'index et diminution de la population scolaire.

Verhoging van het indexcijfer en vermindering van de schoolbevolking.

Art. 44.03. — *Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques dans les écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.*

(En millions de francs.)

Art. 44.03. — *Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrije gesubsidieerde lagere en kleuterscholen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	34,0	33,9 (0,1)	34,0	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

Diminution de la population scolaire.

Vermindering van de schoolbevolking.

Art. 44.04. — *Internats de l'enseignement libre subventionné. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.*

(En millions de francs.)

Art. 44.04. — *Internaten van het vrij gesubsidieerd onderwijs. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	1,0	1,0	1,1	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

Application des dispositions, des lois coordonnées sur l'Enseignement primaire, relatives à l'obligation scolaire.

Toepassing van de bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de schoolverplichting.

Art. 44.05. — *Subventions aux écoles primaires libres subventionnées servant de champ d'expérience pour la pratique des méthodes nouvelles.*

(En millions de francs.)

Art. 44.05. — *Toelagen aan de gesubsidieerde vrije lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	0,3	0,3	0,4	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1978	1977	1976	
1. Ecole Decroly	200,0	100,0	200,0	1. Decrolyschool.
2. Ecole Amélie Hamaide	—	170,0	170,0	2. Amélie Hamaideschool.
3. Laboratoire de pédagogie et de psychologie de l'enfant à Angleur.	20,0	20,0	20,0	3. Laboratorium voor pedagogie en psychologie van het kind te Angleur.

Art. 44.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles primaires et gardiennes libres subventionnées.*

(En millions de francs.)

Art. 44.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de gesubsidieerde vrije lagere en kleuterscholen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	54,8	52,0 (16,3)	49,4	Algemene werkingskosten 121

CHAPITRE 01. DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Intervention de l'Etat pour la formation d'animateurs et la promotion culturelle, dans le cadre des activités socio-culturelles et sportives (semaine de 5 jours).*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01. DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Bijdrage van de Staat in de vorming van animators en de bevordering van de cultuur in het kader van de socio-culturele en de sportactiviteiten (vijfdagenweek).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non ventilé	65,0	35,0 (0,6)	104,0	Niet verdeeld 01

Tableau synthétique
des cadres et des effectifs du personnel.

Synthetische tabel
van de personeelsformatie en -bezetting.

SECTION 32. — ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL.

SECTIE 32. — BASISONDERWIJS.

Evaluation des coûts à 100 %.

Kostenraming tot 100 %.

	Administration centrale <i>Hoofdbestuur</i>				Services extérieurs <i>Buitendiensten</i>				Total pour le département <i>Totaal voor het departement</i>			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	
SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.												
iveau 1 :												
Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal ...</i>	1	1	—	0,7	—	—	—	—	1	1	—	0,8
Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	12	12	—	5,5	122	121	7	58,9	134	133	7	64,3
Totaux. — <i>Totalen ...</i>	13	13	—	6,2	122	121	7	58,9	135	134	7	65,1
iveau 2	40	40	—	11,2	4 607	4 607	—	1 213,2	4 647	4 647	—	1 224,4
iveau 3	5	5	—	0,8	71	42	11	8,3	76	47	11	9,1
iveau 4	6	6	2	1,3	325	325	135	72,3	331	331	137	73,6
Totaux. — <i>Totalen ...</i>	64	64	2	19,5	5 125	5 095	153	1 352,7	5 189	5 159	155	1 372,2

Section 33.
Enseignement spécial.

CHAPITRE I.
DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Inspection.
(En millions de francs.)

1978	1977	1976
5,7	5,2	4,8

(En milliers de francs.)

Sectie 33.
Buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Inspectie.
(In miljoenen frank.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaires proprement dit</i>	5 278	4 815	4 445	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	342	312	288	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	95	87	80	— werknemersbijdragen aan sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	3 069	2 799	2 584	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.	43	39	36	Bevorderingen in graad en weddever- hogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdienststredin- gen en oppensioenstellingen.
Majoration index	1 830	1 669	1 541	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieu- res.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	—	—	—	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocation de fin d'année	221	201	186	Eindejaarstoelage.
Majoration index	115	106	98	Verhoging index.
Totaux	5 278	4 814	4 445	Totaal.
112 <i>Allocations directes</i>	221	202	186	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	152	139	128	Verlofgeld.
Allocations familiales	31	28	26	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	—	—	—	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière ma- ladie et de funérailles.	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongeval- len.
Majoration index	38	35	32	Verhoging index.
Totaux	221	202	186	Totaal.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
113 <i>Contributions patronales :</i> — aux assurances sociales	201	184	169	Werkgeversbijdragen 113 — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	5 700	5 200	4 800	Algemene totalen.

11.03.2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.

11.03.2. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

1978	1977	1976
892,8	816,0	763,8

(En milliers de francs.)

(in duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> dont : — retenue veuves et orphelins — retenues sécurité sociale	780 260 36 814 27 072	713 169 33 648 24 744	667 574 31 497 23 162	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotions de grade et augmentations barémiques. Recrutements dans les limites des cadres. Création de services ou d'emplois nouveaux. Réduction pour départs et mises à la pension. Majoration index Allocations pour fonctions supérieures. Allocations de foyer et de résidence. Allocation de fin d'année Majoration index	466 087 4 860 — — — 276 822 — 4 153 20 032 8 306	426 010 4 442 — — — 255 019 — 3 796 18 310 7 592	398 774 4 158 — — — 236 843 — 3 553 17 139 7 107	<i>Samenstelling :</i> Baremabezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. Verhoging index. Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaatstoelagen. Eindejaarstoelage. Verhoging index.
Totaux	780 260	713 169	667 574	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	64 934	59 349	55 555	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail. Majoration index	32 428 16 832 222 222 1 870 13 360	29 640 15 385 203 202 1 709 12 210	27 745 14 401 190 190 1 600 11 429	<i>Samenstelling :</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index.
Totaux	64 934	59 349	55 555	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i> — aux assurances sociales	47 606	43 482	40 671	<i>Werkgeversbijdragen</i> 113 — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	892 800	816 000	763 800	Algemene totalen.

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif.

(En millions de francs.)

1978

158,4

11.03.3. Werklieden- en meesterpersoneel en administratief personeel.

(In miljoenen frank.)

1977

145,2

1976

134,1

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
111	<i>Salaire proprement dit</i>	132 240	121 224	111 954	<i>Eigenlijk loon</i> 111
	dont :				waarvan :
	— retenue veuves et orphelins . . .	4 523	4 146	3 829	— afhouding weduwen en wezen.
	— retenues sécurité sociale	6 573	6 026	5 565	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
	<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
	Traitements barémiques	74 710	67 062	63 249	Baremabezoldigingen.
	Promotions de grade et augmentations barémiques.	914	838	774	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
	Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
	Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	3 163	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
	Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
	Majoration index	44 452	39 010	37 633	Verhoging index.
	Allocations pour fonctions supérieures.	724	664	613	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
	Allocations de foyer et de résidence.	3 553	3 257	3 008	Haard- en standplaats-toelagen.
	Allocation de fin d'année	4 409	4 042	3 733	Eindejaarstoelage.
	Majoration index	3 478	3 188	2 944	Verhoging index.
	Totaux	132 240	121 224	111 954	Totalen.
112	<i>Allocations directes</i>	15 768	14 454	13 349	<i>Directe toelagen</i> 112
	<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
	Pécule de vacances	8 099	7 425	6 857	Vacantiegeld.
	Allocations familiales	2 967	2 720	2 512	Kinderbijslagen.
	Indemnités de naissance	645	591	546	Geboortevergoedingen.
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	594	545	503	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
	Indemnités pour accidents du travail.	413	379	350	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
	Majoration index	3 050	2 794	2 581	Verhoging index.
	Totaux	15 768	14 454	13 349	Totalen.
113	<i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
	— aux assurances sociales	10 392	9 522	8 797	— aan sociale verzekeringen.
	Totaux généraux	158 400	145 200	134 100	Algemene totalen.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

11.04.1. Inspection et Administration de l'enseignement spécial.

(En millions de francs.)

11.04.1. Inspectie en Bestuur van het buitengewoon onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
111	<i>Salaire proprement dit</i>	0,1	0,1	—	<i>Eigenlijk loon</i> 111

11.04.2. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

11.04.2. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	0,1	0,1	0,1 (0,2)	Eigenlijk loon 111

Jetons de présence (jurys).

Presentiegelden (jury's).

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	14,1	14,1 (0,1)	13,5 (0,3)	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Honoraires des médecins	3 300
Prestations de tiers	10 700
Frais de route et de séjour	50
Jetons de présence	50
Total	14 100

	In duizendtallen frank.
Erelonen van geneesheren	3 300
Prestaties van derden	10 700
Reis- en verblijfskosten	50
Presentiegelden	50
Totaal	14 100

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

12.02.1. Inspection et Administration de l'enseignement spécial.

12.01.1. Inspectie en Bestuur van het buitengewoon onderwijs.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

12.02.2. Etablissements de l'Etat.

12.02.2. Staatsinrichtingen.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	48,3	46,0 (1,8)	42,9 (2,5)	Algemene werkingskosten 121

Développement des sections des écoles existantes.

Uitbreiding van de afdelingen der bestaande scholen.

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.F.) — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobiliier, matériel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten		Totaux — Totalen
					O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	
12.02.1. Inspection — Administra- tion. — <i>Inspectie — Admini- stratie</i>	—	—	—	100	—	—	100
12.02.2. Etablissements de l'Etat. — <i>Staatsinrichtingen</i>	14 000	24 700	—	6 300	—	3 300	48 300
Totaux. — <i>Totalen</i> .	14 000	24 700	—	6 400	—	3 300	48 400

Art. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

12.03.1. Inspection et Administration de l'enseignement spécial.
(En millions de francs.)

12.03.1. *Inspectie en Bestuur van het buitengewoon onderwijs.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	0,4	0,4	0,3	Algemene werkingskosten 121

12.03.2. Etablissements de l'Etat.
(En millions de francs.)

12.03.2. *Staatsinrichtingen.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	13,1	12,4 (0,2)	11,6 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Développement des sections des écoles existantes.

Uitbreiding van de afdelingen der bestaande scholen.

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'ad- ministration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
12.03.1. Inspection — Administra- tion. — <i>Inspectie — Admini- stratie</i>	180	—	30	150	—	40	400
12.03.2. Etablissements de l'Etat. — <i>Staatsinrichtingen</i>	10 700	1 200	100	—	1 000	100	13 100
Totaux. — <i>Totalen</i> .	10 880	1 200	130	150	1 000	140	13 500

Frais de bureau. (En milliers de francs.)				Bureau-onkosten. (In duizendtallen frank.)			
Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchisse- ment de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Autres — Andere
12.03.1. Inspection — Admini- stration. — Inspectie — Admi- nistratie	150	—	10	—	20	—	—
12.03.2. Etablissements de l'Etat. — Staatsinrichtingen	1 400	2 800	500	—	5 200	—	800
Totaux. — Totalen.	1 550	2 800	510	—	5 220	—	800

Art. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.
(En millions de francs.)

Art. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	1,2	0,6	—	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

12.05.1. Inspection et Administration de l'enseignement spécial.
(En millions de francs.)

12.05.1. Inspectie en Bestuur van het buitengewoon onderwijs.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	1,2	1,1 (0,4)	1,1	Algemene werkingskosten 121

En milliers de francs.

A. — Abonnements	370
B. — Indemnités kilométriques	280
C. — Frais de route et de séjour	550
Total	1 200

In duizendtallen frank.

A. — Abonnementen	370
B. — Kilometervergoedingen	280
C. — Reis- en verblijfkosten	550
Totaal	1 200

12.05.2. Etablissements de l'Etat.
(En millions de francs.)

12.05.2. Staatsinrichtingen.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	1,8	1,7 (0,1)	1,5 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Frais de route et de séjour.

Reis- en verblijfkosten

Art. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, retributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
122 Location de bâtiments et terrains ...	0,1	0,1	—

Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ... F 100 000

Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ... —

Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ... —

Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ... —

Total ... F 100 000

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,3	1,3	1,5 (0,1)

Art. 12.20. — *Distribution des prix, excursions scolaires, publicité, avantages sociaux.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
123 Achats spécifiques ...	3,8	3,6 (0,1)	3,4 (0,2)

	En milliers de francs.
A. — Distribution des prix, excursions scolaires ...	1 835
B. — Publicité ...	1 050
C. — Avantages sociaux ...	915
Total ...	3 800

Art. 12.21. — *Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
123 Achats spécifiques ...	1,5	1,3	1,2

8 200 élèves × 182,9 francs (taux moyen)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Huur van gebouwen en gronden ... 122	0,1	0,1	—

Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen ... F 100 000

Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ... —

Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen ... —

Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ... —

Totaal ... F 100 000

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Algemene werkingskosten ... 121	1,3	1,3	1,5 (0,1)

Art. 12.20. — *Prijsuitreiking, schoolreizen, publiciteit, sociale voordelen.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Specifieke aankopen ... 123	3,8	3,6 (0,1)	3,4 (0,2)

	In duizend-tallen frank.
A. — Prijsuitreiking-schoollreizen ...	1 835
B. — Publiciteit ...	1 050
C. — Sociale voordelen ...	915
Totaal ...	3 800

Art. 12.21. — *Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Specifieke aankopen ... 123	1,5	1,3	1,2

8 200 leerlingen × 182,9 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 12.22. — *Frais de transport des enfants handicapés* (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Art. 12.22. — *Kosten voor het vervoer van de gehandicapte kinderen* (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	175,1	166,5	161,4	Specifieke aankopen 123

7 100 élèves × 24 661 francs (taux moyen).

7 100 leerlingen × 24 661 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 12.23. — *Matières premières et fournitures accessoires à des fins didactiques.*

(En millions de francs.)

Art. 12.23. — *Grondstoffen en bijhorend materieel voor didactische doeleinden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	11,2	10,6	9,6 (0,1)	Specifieke aankopen 123

Développement des écoles existantes.

4 600 élèves × 713 francs F 3 280 000
3 600 élèves × 2 200 francs F 7 920 000

Total F 11 200 000

Uitbreiding van de bestaande scholen.

4 600 leerlingen × 713 frank F 3 280 000
3 600 leerlingen × 2 200 frank F 7 920 000

Totaal F 11 200 000

Art. 12.24. — *Délivrance gratuite de livres et objets classiques.*

(En millions de francs.)

Art. 12.24. — *Kosteloos verstrekken van leerboeken en schoolbehoeften.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	2,9	2,9 (0,1)	2,7 (0,2)	Specifieke aankopen 123

8 200 élèves × 354 francs (taux moyen).

8 200 leerlingen × 354 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 12.26. — *Rétribution des prestations de surveillance de midi.*
(En millions de francs.)

Art. 12.26. — *Bezoldiging van het middagtoezicht.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	2,3	2,2	2,0	Eigenlijk loon 111

18 400 heures × 125 francs.

18 400 uren × 125 frank.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

Art. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement spécial officiels subventionnés.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.	561,4	518,0	482,6	Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel. 431

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	496 400	463 250	436 350	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	32 200	28 000	26 400	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	27 100	23 700	22 300	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	283 445	274 609	235 552	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	7 300	5 600	4 800	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	6 764	51 400	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Allocation de fin d'année	15 755	15 727	15 398	Eindejaarstoelage.
Revalorisation	—	—	—	Revalorisatie.
Majoration index	186 500	158 000	127 000	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence .	2 150	1 650	1 450	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	1 250	900	750	Verhoging index.
Totaux	496 400	463 250	436 350	Totalen.
112 Allocations directes	30 000	27 750	24 250	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	18 384	18 027	16 089	Verlofgeld.
Allocations familiales	9 500	8 300	7 100	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	280	250	215	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	30	30	27	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	17	16	15	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1 789	1 127	804	Verhoging index.
Totaux	30 000	27 750	24 250	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	35 000	27 000	22 000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	561 400	518 000	482 600	Algemene totalen.

Art. 43.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement spécial officiel subventionnés.

(En millions de francs.)

Art. 43.02. — Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement officiel.	82,6	73,6	63,0	Bijdragen voor overige werkingskosten van het officieel onderwijs. 433

7 710 élèves × 10 713 francs (taux moyen).

7 710 leerlingen × 10 713 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 43.03. — Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques délivrés dans les écoles officielles subventionnées d'enseignement spécial.

(En millions de francs.)

Art. 43.03. — Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement officiel.	2,3	2,3	2,2	Bijdragen voor overige werkingskosten van het officieel onderwijs. 433

7 710 élèves × 298 francs (taux moyen).

| 7 710 leerlingen × 298 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 43.04. — *Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés dans l'enseignement spécial officiel subventionné.*

(En millions de francs.)

Art. 43.04. — *Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het officieel gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement officiel.	50,4	62,0	43,0	Bijdragen voor overige werkingskosten van het officieel onderwijs. 433

4 900 élèves 10 286 francs (taux moyen).

4 900 leerlingen × 10 286 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 43.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles officielles subventionnées d'enseignement spécial.*

(En millions de francs.)

Art. 43.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.	2,9	2,9	(¹) —	Bijdrage voor lonen van het onderwijzend personeel. 431

23 200 heures 125 francs.

23 200 uren × 125 frank.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement spécial libres subventionnés.*

(En millions de francs.)

Art. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentolagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.	1 596,8	1 440,8	1 383,2	Bijdrage voor lonen van het onderwijzend personeel van het vrij onderwijs. 441

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenue veuves et orphelins . . . — retenues sécurité sociale	1 369 400 84 200 44 300	1 234 700 74 000 39 000	1 195 500 70 500 37 100	Eigenlijk loon 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition : Traitements barémiques Promotions de grade et augmentations barémiques. Création de services ou d'emplois nouveaux. Allocation de fin d'année Majoration index Allocations de foyer et de résidence . Majoration index	773 310 21 500 — 50 290 510 900 7 600 5 800	657 004 18 000 85 089 47 907 415 000 6 900 4 800	644 977 16 500 80 000 43 723 400 000 6 200 4 100	Samenstelling : Baremabezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. Eindejaarstoelage. Verhoging index. Haard- en standplaatstoelagen. Verhoging index.
Totaux	1 369 400	1 234 700	1 195 500	Totalen.

(¹) Compris dans l'article 43.01.

(¹) Inbegrepen in het artikel 43.01.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	1978	1977	1976	
112 Allocations directes	116 800	108 500	95 500	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	60 466	56 789	51 448	Verlofgeld
Allocations familiales	36 300	33 500	28 500	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	1 500	1 300	1 200	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	65	63	58	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	45	43	39	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	18 424	16 805	14 255	Verhoging index.
Totaux	116 800	108 500	95 500	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	110 600	97 600	92 200	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	1 596 800	1 440 800	1 383 200	Algemene totalen.

Art. 44.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement spécial libres subventionnées.

(En millions de francs.)

Art. 44.02. — Werkingstoelagen aan de vrij gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	194,3	171,9	158,7	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

13 900 élèves × 13 978 francs (taux moyen).

13 900 leerlingen × 13 978 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 44.03. — Intervention de l'Etat dans le coût des livres et objets classiques délivrés dans les écoles libres subventionnées d'enseignement spécial.

(En millions de francs.)

Art. 44.03. — Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken en schoolbehoeften in de vrij gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	5,1	4,9	4,9	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

Application de la loi du 6 juillet 1970 (art. 14).

13 900 élèves × 367 francs (taux moyen).

Toepassing van de wet van 6 juli 1970 (art. 14).

13 900 leerlingen × 367 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 44.04. — Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux ou handicapés y assimilés, dans l'enseignement spécial libre subventionné.

(En millions de francs.)

Art. 44.04. — Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen van het vrij gesubsidieerd buitengewoon onderwijs of van gehandicapten die daarmee gelijkgesteld zijn.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	128,1	122,0	116,0	Bijdrage voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

10 600 élèves × 12 084 francs (taux moyen).

10 600 leerlingen × 12 084 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 44.06. — *Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi dans les écoles libres subventionnées d'enseignement spécial.*

(En millions de francs.)

Art. 44.06. — *Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht in de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
441 Contributions pour traitements du personnel enseignant.	4,1	4,1	(¹) —	Bijdrage voor lonen van het onderwijzend personeel. 441

32 800 heures = 125 francs.

32 800 uren = 125 frank.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Credit provisionnel en vue de l'application de la loi du 6 juillet 1970 organique de l'enseignement spécial (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Provisieel krediet voor de toepassing van de organieke wet van 6 juli 1970 op het buitengewoon onderwijs (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Dépenses diverses non ventilées ...	—	(0,6)	—	Niet verdeelde diverse uitgaven 01

(¹) Compris dans l'article 44.01.

(¹) Inbegrepen in het artikel 44.01.

Tableau synthétique des cadres, des effectifs et des dépenses du personnel.

SECTION 33. — ENSEIGNEMENT SPECIAL.

Evaluation des coûts en millions de francs à 100 p.c.

Synthetische tabel van de personeelsformatie, -bezetting en uitgaven.

SECTIE 33. — BUITENGEWOON ONDERWIJS.

Kostenraming in miljoenen frank à 100 pct.

	Administration centrale Hoofdbestuur				Services extérieurs Buitendiensten				Total pour le département Totaal voor het departement			
	Cadre Kader	Effectif Bezetting		Evaluation des coûts Kostenraming	Cadre Kader	Effectif Bezetting		Evaluation des coûts Kostenraming	Cadre Kader	Effectif Bezetting		Evaluation des coûts Kostenraming
		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	
SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.												
Niveau 1 :												
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — Andere rangen	—	—	—	—	60	40	20	44,5	60	40	20	44,5
Totaux. — Totalen ...	—	—	—	—	60	40	20	44,5	60	40	20	44,5
Niveau 2	—	—	—	—	1 796	1 338	458	412,3	1 796	1 338	458	412,3
Niveau 3	—	—	—	—	27	20	7	4,2	27	20	7	4,2
Niveau 4	—	—	—	—	370	205	165	62,6	370	205	165	62,6
Totaux. — Totalen ...	—	—	—	—	2 253	1 603	650	523,6	2 253	1 603	650	523,6

Section 34.
Enseignement secondaire.

CHAPITRE I.
DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Remunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).

11.03.1. Inspection.

(En millions de francs.)

1978
—
90,0

(En milliers de francs.)

Sectie 34.
Secundair onderwijs.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Inspectie.

(In miljoenen frank.)

1977
—
82,7

1976
—
77,3

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaires proprement dit</i> dont : — <i>retenue veuves et orphelins</i> ... — <i>retenues sécurité sociale</i>	82 926 4 967 1 400	76 032 4 588 1 300	71 273 4 131 1 105	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — <i>afhouding weduwen en wezen</i> . — <i>werknemersbijdragen sociale zekerheid</i> .
<i>Décomposition :</i> <i>Traitements barémiques</i> <i>Promotions de grade et augmentations barémiques</i> . <i>Recrutements dans les limites des cadres</i> . <i>Création de services ou d'emplois nouveaux</i> . <i>Réduction pour départs et mises à la pension</i> . <i>Majoration index</i> <i>Allocations pour fonctions supérieures</i> . <i>Allocations de foyer et de résidence</i> . <i>Majoration index</i> <i>Allocation de fin d'année</i>	44 137 370 — — — 36 114 — — — 2 305	43 782 370 — — — 29 732 — — — 2 148	43 229 370 — — — 25 629 — — — 2 045	<i>Samenstelling :</i> <i>Barema bezoldigingen</i> . <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i> . <i>Aanwervingen binnen de perken van de kaders</i> . <i>Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen</i> . <i>Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i> . <i>Verhoging index</i> . <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies</i> . <i>Haard- en standplaatstoelagen</i> . <i>Verhoging index</i> . <i>Eindejaarstoelage</i> .
Totaux	82 926	76 032	71 273	Totaal.
112 <i>Allocations directes</i> <i>Décomposition :</i> <i>Pécule de vacances</i> <i>Allocations familiales</i> <i>Indemnités de naissance</i> <i>Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles</i> . <i>Indemnités pour accidents du travail</i> . <i>Majoration index</i>	4 074 1 921 829 50 60 — 1 214	3 868 1 921 829 50 60 — 1 008	3 698 1 771 908 — — — 1 019	<i>Directe toelagen</i> 112 <i>Samenstelling :</i> <i>Verlofgeld</i> . <i>Kinderbijslagen</i> . <i>Geboortevergoedingen</i> . <i>Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten</i> . <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i> . <i>Verhoging index</i> .
Totaux	4 074	3 868	3 698	Totaal.

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		
Economische classificatie	1978	1977	1976	Classification économique
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	3 000	2 800	2 299	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	90 000	82 700	77 270	Algemene totalen.
11.03.2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.				11.03.2. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.
(En millions de francs.)				(In miljoenen frank.)
	1978	1977	1976	
	11 495,0	10 514,0	9 843,9	
			(100)	
(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	10 199 866	9 304 818	8 778 585	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	494 034	456 396	418 377	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	291 300	259 900	232 007	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	5 372 440	5 298 896	5 281 539	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	49 950	49 950	49 950	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	17 400	17 400	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	4 413 847	3 613 631	3 133 850	Verhoging index.
			(29 600)	
Allocations pour fonctions supérieures	6 000	6 000	6 000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocation de fin d'année	315 415	295 116	285 158	Eindejaarstoelage.
Allocations de foyer et de résidence.	11 823	11 823	11 690	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	12 991	12 002	10 398	Verhoging index.
Totaux	10 199 866	9 304 818	8 778 585	Totalen.
			(96 000)	
112 <i>Allocations directes</i>	774 534	728 282	640 177	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	365 752	359 424	324 211	Verlofgeld.
Allocations familiales	188 200	188 200	171 388	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	3 500	3 500	3 500	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funéraires.	350	350	350	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	216 732	176 808	140 728	Verhoging index.
Totaux	774 534	728 282	640 177	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen</i> 113
— aux assurances sociales	520 600	480 900	425 145	— aan sociale verzekeringen.
			(4 000)	
Totaux généraux	11 495 000	10 514 000	9 843 907	Algemene totalen.
			(100 000)	

11.03.3. Personnel ouvrier et de maîtrise.
(En millions de francs.)

11.03.3. Werklieden- en meesterspersoneel.
(In miljoenen frank.)

1978	1977	1976
1 748,1	1 600,0	1 559,6

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont :	1 517 365	1 380 165	1 342 860	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	63 600	58 800	55 098	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale ...	42 600	39 300	44 215	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	765 273	753 124	772 747	Barembezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	5 590	5 590	5 590	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	625 479	510 919	457 508	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	62 131	56 126	52 829	Eindejaarstoelage.
Allocations de foyer et de résidence.	32 512	32 512	34 126	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	26 380	21 894	20 060	Verhoging index.
Totaux	1 517 365	1 380 165	1 342 860	Totalen.
112 Allocations directes	155 935	150 735	142 856	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	98 200	98 200	90 338	Verlofgeld.
Allocations familiales	24 500	24 500	26 437	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	600	600	600	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	135	135	135	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	2 500	2 500	2 500	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	30 000	24 800	22 846	Verhoging index.
Totaux	155 935	150 735	142 856	Totalen.
113 Contributions patronales :				<i>Werkgeversbijdragen</i> 113
— aux assurances sociales	74 800	69 100	73 902	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	1 748 100	1 600 000	1 559 618	Algemene totalen.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04.1. Administration de l'enseignement secondaire.
(En millions de francs.)

11.04.1. Bestuur van het secundair onderwijs.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	3,5	3,3 (0,3)	3,1	<i>Eigenlijk loon</i> 111

Décomposition :

	En milliers de francs.
Conseil de perfectionnement	300
Centre technique	100
Commission de révision pour l'épuration	10
Jurys	3 090
	<u>3 500</u>

11.04.2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

(En millions de francs.)

Onderverdeling :

	In duizend- tallen frank.
Verbeteringsraad	300
Technische Dienst	100
Herzieningscommissie voor de epuratie	10
Jury's	3 090
	<u>3 500</u>

11.04.2. Staatsinrichtingen voor secundair onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	4,6	4,6	4,6 (0,3)	Eigenlijk loon 111

Décomposition :

	En milliers de francs.
1. Stages pédagogiques	2 000
2. Indemnités de diplômes	400
3. Prestations irrégulières	1 000
4. Prestations supplémentaires	1 000
5. Jurys	200
	<u>4 600</u>

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Onderverdeling :

	In duizend- tallen frank.
1. Pedagogische stages	2 000
2. Vergoedingen diploma's	400
3. Onregelmatige prestaties	1 000
4. Bijzondere prestaties	1 000
5. Jury's	200
	<u>4 600</u>

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presietiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven betreffende vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,7	0,7	0,6	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

12.02.1. Inspection.

(En millions de francs.)

Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

12.02.1. Inspectie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	(0,1)	0,1	Algemene werkingskosten 121

Entretien des machines à écrire mises à la disposition des membres de l'Inspection.

12.02.2. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

Onderhoud van de schrijfmachines ter beschikking gesteld van de leden der Inspectie.

12.02.2. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	440,6	419,6 (44,5)	355,6 (37,4)	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.F.) — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobili- er, matériel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten		Totaux — Totalen
					O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	
Administration générale. — Alge- meen bestuur	137 000	219 600	—	68 000	—	16 000	440 600

Art. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, retributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

12.03.1. Inspection.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

12.03.1. Inspectie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	1,8	1,7 (0,1)	0,7 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

12.03.2. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

12.03.2. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	116,0	110,4 (3,0)	103,6 (1,2)	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'ad- ministration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
12.03.1. Inspection. — Inspectie .	1 500	—	—	200	—	100	1 800
12.03.2. Etablissements de l'Etat. — Staatsinrichtingen	86 500	1 4800	2 100	500	12 000	100	116 000
Totaux. — Totalen.	88 000	1 4800	2 100	700	12 000	200	117 800

Frais de bureau. (En milliers de francs.)		Bureau-onkosten. (In duizendtallen frank.)					
Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchisse- ment de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				O.C.F. C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. C.B.B.	Autres — Andere
12.03.1. Inspection. — Inspectie .	750	200	200	—	350	—	—
12.03.2. Etablissements de l'Etat. — Staatsinrichtingen	10 000	17 500	5 000	—	42 000	—	12 000
Totaux. — Totalen.	10 750	17 700	5 200	—	42 350	—	12 000

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijksperoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

12.05.1. Inspection.

(En millions de francs.)

12.05.1. Inspectie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	6,8	6,5 (2,1)	6,2 (0,8)	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

	En milliers de francs.
Abonnements sur les réseaux de transport et titres de transport	3 100
Indemnités kilométriques	2 100
Frais de route et de séjour	1 600
Total	6 800

Verdeling :

	In duizend- tallen frank.
Abonnementen op vervoernetten en reisbewijzen	3 100
Kilometervergoedingen	2 100
Reis- en verblijfkosten	1 600
Totaal	6 800

12.05.2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

(En millions de francs.)

12.05.2. Staatsinrichtingen voor secundair onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	6,2	5,9 (0,5)	5,9 (0,5)	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

	En milliers de francs.
Titres de transport	1 300
Indemnités kilométriques	1 000
Frais de route et de séjour	300
Abonnements sociaux	4 500
Total	6 200

Verdeling :

	In duizend- tallen frank.
Reisbewijzen	1 300
Kilometervergoedingen	100
Reis- en verblijfkosten	300
Sociale abonnementen	4 500
Totaal	6 200

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.).*

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	12,5	12,0 (0,1)	11,5 (0,1)	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.20. — *Distribution des prix, excursions scolaires, publicité, avantages sociaux.*

(En millions de francs.)

Art. 12.20. — *Prijsuitreiking, schoolreizen, publiciteit, sociale voordelen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	23,3	22,2	20,8 (0,1)	Specifieke aankopen 123

Art. 12.21. — *Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

Art. 12.21. — *Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven van vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	15,5	14,8	13,9	Specifieke aankopen 123

101 976 élèves : 151 francs.

101 976 leerlingen : 151 frank.

Art. 12.22. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

Art. 12.22. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven van vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	49,4	47,0	36,3	Specifieke aankopen 123

Transport en commun des élèves, intervention de l'Etat dans les frais de ramassage scolaire, remboursement des frais d'abonnements aux ayants droit.

Gemeenschappelijk vervoer van leerlingen, tussenkomst van de Staat in de kosten van ophalen van de leerlingen, terugbetaling van abonnementskosten aan de rechthebbenden.

Art. 12.23. — *Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.*

(En millions de francs.)

Art. 12.23. — *Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	71,0	67,2 (0,2)	64,5 (0,2)	Specifieke aankopen 123

Art. 12.45. — *Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement des écoles belges établies sur le territoire de la République fédérale allemande.*

(En millions de francs.)

Art. 12.45. — *Diverse verbruiks- en werkingsuitgaven van de Belgische scholen gevestigd op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	98,7	94,0	91,5 (2,0)	Specifieke aankopen 123

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.Art. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.Art. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe-
lagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair
onderwijs.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.	5 228,6	4 994,7	4 666,2 (398,7)	Bijdragen voor lonen van het onder- wijzend personeel. 431

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	4 667 600	4 466 412	4 167 937 (398 700)	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	206 100	190 300	172 045	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	164 700	152 200	145 263	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	2 463 700	2 553 700	2 509 956 (261 300)	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques	23 200	23 200	22 905	Bevorderingen in graad en wedde- ve.hogingen.
Recrutements dans les limites des cadres	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension	—	—	—	Vermindering wegens uitdienststredin- gen en oppensioenstellingen.
Majoration index	2 017 872	1 735 285	1 488 817 (116 400)	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supé- rieures	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence .	6 530	6 530	6 597	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	5 298	4 397	3 879	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	151 000	143 300	135 783	Eindejaarstoelage.
Totaux	4 667 600	4 466 412	4 167 937 (377 700)	Totalen.
112 Allocations directes	268 500	258 038	243 973	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	158 500	158 500	147 842	Verlofgeld.
Allocations familiales	46 400	46 400	48 375	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	1 250	1 250	1 250	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	1 250	1 250	1 250	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail .	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	61 100	50 638	45 256	Verhoging index.
Totaux	268 500	258 038	243 973	Totalen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	292 500	270 250	254 205 (21 000)	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	5 228 600	4 994 700	4 666 115 (398 700)	Algemene totalen.

Art. 43.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement secondaire officiels subventionnés.

(En millions de francs.)

Art. 43.02. — Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	842,1	734,6	646,8	Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs. 433

74 305 élèves × 11 332 francs (subvention moyenne).

74 305 leerlingen × 11 332 frank (gemiddelde toelage).

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.01. — Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement secondaire libres subventionnés.

(En millions de francs.)

Art. 44.01. — Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe-lagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor secundair onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.	12 028,4	10 613,3	9 925,9 (160)	Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel aan het vrij onderwijs. 441

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenue veuves et orphelins . . . — retenues sécurité sociale	10 645 500 448 400 322 541	9 322 900 414 300 297 969	8 766 916 (152 500) 383 590 269 312	Eigenlijk loon 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition : Traitements barémiques	5 541 169	5 238 387	5 171 093 (105 514)	Samenstelling : Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	52 155	51 153	50 166	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	81 000	80 157	106 880	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen of oppensioenstellingen.
Majoration index	4 604 147	3 615 955	3 131 881 (46 986)	Verhoging index.
Allocations de fin d'année	341 000	313 200	283 778	Eindejaarstoelagen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976	Classification économique
Allocations de foyer et de résidence.	14 370	14 370	14 559	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	11 659	9 678	8 559	Verhoging index.
Totaux	10 645 500	9 322 900	8 766 916 (152 500)	Totalen.
112 Allocations directes	804 500	756 100	678 809	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	362 200	354 300	321 018	Verlofgeld.
Allocations familiales	212 400	212 400	201 970	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	—	—	—	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	229 900	189 400	155 821	Verhoging index.
Totaux	804 500	756 100	678 809	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	578 400	534 300	480 124 (7 500)	— aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	12 028 400	10 613 300	9 925 849 (160 000)	Algemene totalen.

Art. 44.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements
d'enseignement secondaire libres subventionnés.

(En millions de francs.)

Art. 44.02. — Werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde
inrichtingen voor secundair onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	1 722,2	1 513,3	1 376,1	Bijdragen voor overige werkingskos- 443 ten van het vrij onderwijs.

157 405 élèves × 10 940 francs (subvention moyenne).

157 405 leerlingen × 10 940 frank (gemiddelde toelage).

Art. 44.03. — Subventions à des fins pédagogiques.

(En millions de francs.)

Art. 44.03. — Toelagen voor pedagogische doeleinden.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	1,2	1,2	1,2	Bijdragen voor overige werkingskos- 443 ten van het vrij onderwijs.

Tableau synthétique des cadres
et des effectifs du personnel.

SECTION 34. — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

Evaluation des coûts à 100 p.c.

Synthetische tabel van de personeelsformatie
en -bezetting.

Sectie 34. — SECUNDAIR ONDERWIJS.

Kostenraming tegen 100 pct.

	Administration centrale — Hoofdbestuur				Services extérieurs — Buitendiensten				Total pour le département — Totaal voor het departement			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijds. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijds. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijds. personeel	
SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.												
Niveau 1 :												
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	3	3	—	2,3	—	—	—	—	3	3	—	2,3
Autres rangs. — Andere rangen	69	72	—	41,8	—	3 958	841	1 820,5	69	4 030	841	1 862,3
Totaux. — Totalen ...	72	75	—	44,1	—	3 958	841	1 820,5	72	4 033	841	1 864,6
Niveau 2	—	—	—	—	—	9 677	2 048	3 551,9	—	9 677	2 048	3 551,9
Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4	—	—	—	—	—	3 289	892	765,3	—	3 289	892	765,3
Totaux. — Totalen ...	72	75	—	44,1	—	16 924	3 781	6 137,7	72	16 999	3 781	6 181,8

Section 35.

Organisation des études.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès —, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Inspection. — (Contrôle de l'application des lois linguistiques en matière d'enseignement. — Inspection de l'organisation des études. — Inspection des centres P.M.S. et offices d'orientation professionnelle.)

(En millions de francs.)

1978	1977	1976
12,8	11,8	10,7

(En milliers de francs.)

Sectie 35.

Bestuur van het onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer ingeval van overlijden —, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Inspectie. — (Controle over de toepassing der taalwetten inzake onderwijs. — Inspectie van het bestuur van het onderwijs. — Inspectie van de P.M.S. centra en diensten voor beroepsoriëntering.)

(In miljoenen frank.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> dont : — retenue veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale	12 041 762 211	11 123 704 195	10 051 603 167	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotions de grade et augmentations barémiques. Recrutements dans les limites des cadres. Création de services ou d'emplois nouveaux. Recrutement d'interimaires Révision barémique Réduction pour départs et mises à la pension. Majoration index Allocations pour fonctions supérieures. Allocations de foyer et de résidence . Majoration index Allocations de fin d'année	6 444 31 — — — — — 5 253 — — — 313	6 414 61 — — — — — 4 359 — — — 289	6 232 16 — — — — — 3 537 — — — 266	<i>Samenstelling :</i> Barema bezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen. Aanwerving van interimarissen. Herziening der barema's. Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. Verhoging index. Toelagen voor de uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaatstoelagen. Verhoging index. Eindejaarstoelagen.
Totaux	12 041	11 123	10 051	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	409	393	364	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance	283 39 —	274 39 —	249 39 —	<i>Samenstelling :</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen.

(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	87	80	76	Verhoging index.
Totaux	409	393	364	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	267	247	234	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	12 717	11 763	10 649	Algemene totalen.
Arrondi	12 800	11 800	10 700	Afgerond.

Augmentation de 954 000 francs.

Hausse de l'index.

Vermeerdering met 954 000 frank.

Indexverhoging.

11.03.3. Centres psycho-médico-sociaux.

(En millions de francs.)

11.03.3. Psycho-medisch-sociale centra.

(In miljoenen frank.)

1978

1977

1976

401,6

363,2

326,7

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	365 674	329 576	296 049	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuve et orphelins	17 827	15 561	13 978	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	9 210	8 935	8 466	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	189 511	180 566	166 886	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	4 317	4 317	4 836	Bevorderingen in graad en wedde-verhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	3 942	2 000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	3 500	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Recrutement d'interimaires	1 200	1 200	1 200	Aanwerving interimarissen.
Revision barémique	—	—	1 500	Herziening der barema's.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	158 245	127 964	105 740	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	790	729	667	Haard- en standplaats-toelagen.
Majoration index	642	491	393	Verhoging index.
Allocations de fin d'année	10 969	10 367	9 327	Eindejaarstoelagen.
Totaux	365 674	329 576	296 049	Totalen.
112 Allocations directes	21 589	19 646	17 975	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	12 766	12 289	11 121	Verlofgeld.
Allocations familiales	3 768	3 723	3 423	Kinderbijslagen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
Indemnités de naissance	300	300	300	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	200	200	200	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongeval-len.
Majoration index	4 555	3 134	2 931	Verhoging index.
Totaux	21 589	19 646	17 975	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	14 325	13 998	12 697	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	401 588	363 220	326 721	Algemene totalen.
Arrondi	401 600	363 200	326 700	Afgerond.

Augmentation de 38 400 000 francs.
Hausse de l'index.
Accroissement des effectifs dans la limite des cadres.

Vermeerdering met 38 400 000 frank.
Indexverhoging.
Vermeerdering van het effectief binnen de perken van de kaders.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04.1. Orientation professionnelle.
(En millions de francs.)

11.04.1. Beroepsoriëntering.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	0,5	0,5	0,3	Eigenlijk loon 111

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

§ 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	53,6	47,2	42,6	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

1. Honoraires des avocats et médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (dépenses de l'année courante et des années antérieures afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers) :

a) Centres psycho-médico-sociaux	28 256
b) Cinéma éducatif	565
c) Manifestations culturelles, expositions, etc.	1 000
d) Internats et autres services d'intendance	30
e) Méthodes - Stages	14 490
f) Statistiques - Programmation	7 350

En milliers de francs.

Ontleding :

1. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (uitgaven van het lopend jaar en van de vroegere jaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden) :

a) Psycho-medisch-sociale centra	28 256
b) Opvoedende kinema	565
c) Culturele manifestaties, tentoonstellingen, enz.	1 000
d) Internaten en andere intendantediensten	30
e) Methodes - Stages	14 490
f) Statistieken - Programmatie	7 350

In duizendtallen frank.

2. Jetons de présence et frais de route et de séjour aux membres :

a) du Conseil d'orientation professionnelle	132
b) de la Commission de revision des peines	22
c) Cinéma éducatif	855
d) Internats et autres services d'intendance	300
e) des comités paritaires nationaux pour l'enseignement libre subventionné	50
f) des commissions du service Structures et programmes	550
Total	53 600

Augmentation de 6 400 000 francs.

Hausse de l'index pour les honoraires des médecins.

Extension des activités.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

(En millions de francs.)

2. Presentiegelden en reis- en verblijfkosten voor de leden :

a) van de hoge Raad voor studie en beroepsoriëntering	132
b) van de Commissie tot herziening van tuchtstraffen	22
c) Opvoedende kinema	855
d) Internaten en andere intendancediensten	300
e) voor de nationale paritaire commissies voor het vrij gesubsidieerd onderwijs	50
f) van de commissies van de dienst Structuren en Leerplannen	550
Totaal	53 600

Vermeerdering met 6 400 000 frank.

Indexverhoging voor de erelonen van geneesheren.

Uitbreiding van de activiteiten.

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	9,7	8,8 (0,7)	9,0	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

Onderverdeling :

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.F.) — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobiliér, matériel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten		Totaux — Totalen
					O.C.F. C.B.B.	Paritas dépenses — Kleine uitgaven	
Centres P.M.S. — P.M.S. Centra .	2 307	3 400	129	3 379	—	430	9 645
Cinéma, radio, télévision et disco- thèque. — Schoolkinema, radio, televisie en discotheek	—	—	—	—	—	—	—
Structures, méthodes et stages. — Strukturen, methoden en stages.	—	—	55	—	—	—	55
Totaux. — Totalen.	2 307	3 400	184	3 379	—	430	9 700

Augmentation de 900 000 francs.

Hausse des prix.

Art. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(En millions de francs.)

Vermeerdering met 900 000 frank.

Prijsstijging.

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	134,5	120,6 (0,8)	105,7	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

| Ontleding :

Administrations ou services — <i>Administraties of diensten</i>	Frais de bureau — <i>Bureau-onkosten</i>	Transport — <i>Vervoer</i>	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration — <i>Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven</i>	Publications du département — <i>Publikaties van het departement</i>	Habillement O.C.F. — <i>Kleding C.B.B.</i>	Formation professionnelle — <i>Beroeps-scholing</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Centres P.M.S. — P.M.S. Centra .	11 980	50	100	450	—	2 393	14 973
Cinéma, radio, télévision et discothèque. — <i>Schoolkinema, radio, televisie en discotheek</i> ...	1 520	1 050	—	—	—	—	2 570
Structures, programmes et méthodes. — <i>Strukturen, programma's en methoden</i> ...	1 355	47	—	18 270	—	—	19 672
Statistiques et programmation. — <i>Statistieken en programmatie</i> ...	7 500	—	—	4 000	—	—	11 500
Bibliothèque centrale. — <i>Centrale bibliotheek</i> ...	1 300	—	—	—	—	6 300	7 600
Activités parascolaires. — <i>Bij-schoolse activiteiten</i> ...	930	—	—	550	—	28 870	30 350
Internats et autres services d'intendance. — <i>Internaten en andere intendantiediensten</i> ...	20	47 715	—	100	—	—	47 835
Totaux. — Totalen.	24 605	48 862	100	23 370	—	37 563	134 500

Augmentation de 13 900 000 francs.

Hausse des prix.

Extension des activités.

Vermeerdering met 13 900 000 frank.

Prijsstijging.

Uitbreiding van de activiteiten.

Frais de bureau.

Bureau-onkosten.

Administrations ou services — <i>Administraties of diensten</i>	Affranchissement de correspondance — <i>Frankering van brieven</i>	Télégrammes et téléphones — <i>Telegrammen en telefoon</i>	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — <i>Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen</i>	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — <i>Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen</i>		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — <i>Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties</i>	
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — <i>Kleine uitgaven</i>	O.C.F. — C.B.B.	Autres — <i>Andere</i>
Centres P.M.S. — P.M.S. Centra .	1 500	4 080	350	2 200	3 350	—	500
Cinéma, radio, télévision et discothèque. — <i>Schoolkinema, radio, televisie en discotheek</i> ...	—	—	85	—	685	—	750
Structures, programmes et méthodes. — <i>Strukturen, programma's en methoden</i> ...	162	87	640	—	466	—	—
Statistiques et programmation. — <i>Statistieken en programmatie</i> ...	—	—	—	—	4 400	—	3 100
Bibliothèque centrale. — <i>Centrale bibliotheek</i> ...	250	—	—	—	1 050	—	—
Activités parascolaires. — <i>Bij-schoolse activiteiten</i> ...	—	—	130	—	800	—	—
Internats et autres services d'intendance. — <i>Internaten en andere intendantiediensten</i> ...	—	—	20	—	—	—	—
Totaux. — Totalen.	1 912	4 167	1 225	2 200	10 751	—	4 350

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7,8	6,9 (1,0)	5,9	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijfkosten	Abonnements sociaux — Sociale abonnementen	Totaux — Totalen
a) Centres psycho-médico-sociaux. — <i>Psycho-medisch-sociale centra</i>	260	2 640	750	90	3 740
b) Inspection des cours de religion israélite et de religion protestante. — <i>Toezicht over de cursussen in de israëlitische en protestantse godsdiensten</i>	—	—	50	—	50
c) Structures, programmes, méthodes. — <i>Structuren, programma's, methodes</i>	414	322	2 712	—	3 448
d) Activités parascolaires. — <i>Bijschoolse activiteiten</i>	—	—	220	—	220
e) Commission de la revision des peines. — <i>Commissie tot herziening van de tuchtstraffen</i>	—	—	12	—	12
f) Internats et autres services d'intendance. — <i>Internaten en andere intendantiediensten</i> ...	—	—	330	—	330
Totaux — Totalen	674	2 962	4 074	90	7 800

Augmentation de 900 000 francs.

Hausse des prix.

Extension des activités.

Vermeerdering met 900 000 frank.

Prijsstijging.

Uitbreiding van de activiteiten.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat, ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6,5	6,0	5,2	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

Centres P.M.S. :

En milliers
de francs.

Onderverdeling :

P.M.S. Centra :

In duizend-
tallen frank.

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments, ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires

210

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen

210

2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	5 400
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	500
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	390
Total	6 500

Augmentation de 500 000 francs.
Hausse des loyers.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.).*

(En millions de francs.)

2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	5 400
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	500
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	390
Totaal	6 500

Vermeerdering met 500 000 frank.
Huurverhoging.

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2,8	2,6	2,5	Algemene werkingskosten 121

Augmentation de 200 000 francs.
Hausse des prix.

Vermeerdering met 200 000 frank.
Prijsstijging.

CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Subvention à l'A.E.D.E.
« Association européenne des Enseignants » — Secteur libre.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Toelage aan de A.E.D.E.
« Association Européenne des Enseignants » - Vrije sector.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.31 Fins culturelles : ménages	0,1	0,1	0,1	Culturele doeleinden : gezinnen . . . 33.31

Art. 33.02. — *Subvention à l'A.E.D.E.
« Association européenne des Enseignants » — Secteur officiel.*

(En millions de francs.)

Art. 33.02. — *Toelage aan de A.E.D.E.
« Association Européenne des Enseignants » - Officiële sector.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.31 Fins culturelles : ménages	0,1	0,1	0,1	Culturele doeleinden : gezinnen . . . 33.31

Art. 33.03. — *Subvention à l'A.S.B.L. « Sport, Culture, Ecole et Solidarité » (S.C.E.S.) à Bruxelles.*

(En millions de francs.)

Art. 33.03. — *Toelage aan de V.Z.W. « Sport, Culture, Ecole et Solidarité » (S.C.E.S.) te Brussel.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.31 Fins culturelles : ménages	18,9	12,8	9,5	Culturele doeleinden : gezinnen . . . 33.31

Augmentation de 6 300 000 francs.
Aménagement Domaine Saint-Brévin.

Vermeerdering met 6 300 000 frank.
Inrichting van het Domein Saint-Brevin.

Art. 33.04. — *Subvention à l'A.S.B.L. « Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française à l'étranger — A.P.E.F.E. ».*

(En millions de francs.)

Art. 33.04. — *Toelage aan de V.Z.W. « Association pour la promotion des enseignants belges d'expression française avec l'étranger — A.P.E.F.E. ».*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.31 Fins culturelle : ménages	51,5	36,5	21,0	Culturele doeleinden : gezinnen ... 33.31

Augmentation de 15 000 000 de francs.

Vermeerdering met 15 000 000 frank.

Art. 33.05. — *Subvention à l'A.S.B.L. « Centre de Recherche et d'Information sur les Etudes et les Professions » (C.R.I.E.P.).*

(En millions de francs.)

Art. 33.05. — *Toelage aan de V.Z.W. « Centre de Recherche et d'Information sur les Etudes et les Professions » (C.R.I.E.P.).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
33.31 Fins culturelles : ménages	4,5	4,5	3,6	Culturele doeleinden : gezinnen ... 33.31

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Cotisation de la Belgique à la conférence des Ministres de l'Education des Etats d'expression française d'Afrique et de Madagascar.*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Belgische bijdrage aan de conferentie van de Ministers van Opvoeding van de Franssprekende Staten van Afrika en van Madagascar.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
342 Transferts de revenus à l'étranger ..	0,3	0,3	0,3	Inkomensoverdrachten aan het buitenland. 342

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes
et organismes assimilés.

Art. 43.01. — *Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 43.01. — *Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.	230,7	202,7	189,7	Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel. 431

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenue veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale	207 165 7 189 8 006	180 034 6 230 7 301	168 941 5 848 6 959	Eigenlijk loon 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	107 260	98 467	91 206	Baremabefeldingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.	2 554	2 554	2 462	Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	1 837	7 400	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Recrutement d'interimaires	1 000	1 000	1 000	Aanwerving interimarissen.
Révisions barémiques	—	—	750	Herziening der barema's.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredin- gen en oppensioenstellingen.
Majoration index	89 815	70 006	60 326	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieu- res.	—	—	—	Toelagen voor uitoefening van hoge- re functies.
Allocations de foyer et de résidence.	200	188	219	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	162	125	129	Verhoging index.
Allocations de fin d'année	6 174	5 857	5 449	Eindejaarstoelagen.
Totaux	207 165	180 034	168 941	Totalen.
112 Allocations directes	10 026	9 466	8 158	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	5 755	5 541	4 763	Verlofgeld.
Allocations familiales	1 620	1 580	1 442	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	200	200	200	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	200	200	200	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du tra- vail.	100	100	100	Vergoedingen voor arbeidsongeval- len.
Majoration index	2 151	1 845	1 453	Verhoging index.
Totaux	10 026	9 466	8 158	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen 113
— aux assurances sociales	13 507	13 156	12 540	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	230 698	202 656	189 639	Algemene totalen.
Arrondi	230 700	202 700	189 700	Afgerond.

Augmentation de 28 000 000 de francs.
Hausse de l'index.
Accroissement des effectifs.

Vermeerdering met 28 000 000 frank.
Indexverhoging.
Vermeerdering van het effectief.

Art. 43.02. — Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation
professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux officiels sub-
ventionnés.

(En millions de francs.)

Art. 43.02. — Werkingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde
diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour frais de fonction- nement de l'enseignement.	31,2	24,2	36,7	Bijdragen voor overige werkingskos- ten van het onderwijs. 433

Hausse de l'index.

Indexverhoging.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.01. — *Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
441	Contributions pour traitements du personnel enseignant de l'enseignement libre.	299,6	267,5	243,5	Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel van het vrij onderwijs. 441
(En milliers de francs.)					(In duizendtallen frank.)
Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
111	<i>Salaire proprement dit</i> dont : — retenue veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale <i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotions de grades et augmentations barémiques. Recrutements dans les limites des cadres. Création de services et d'emplois nouveaux. Recrutements d'interimaires Revisions barémiques Réductions pour départs et mises à la pension. Majoration index Allocations pour fonctions supérieures. Allocations de foyer et de résidence . Majoration index Allocations de fin d'année Totaux	265 112 15 358 6 246 136 809 3 473 — — 1 000 — — 114 636 — 500 406 8 288 265 112	236 575 13 678 5 692 130 129 3 473 1 678 — 1 000 — 91 769 — 406 268 7 852 236 575	316 068 12 512 5 087 125 658 3 570 — — 1 000 1 050 — 77 153 — 476 280 6 881 216 068	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid. <i>Samenstelling :</i> Barema bezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. Aanwerving interimarissen. Herziening der barema's. Verminderingen wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. Verhoging index. Toelagen voor uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaatstoelagen. Verhoging index. Eindejaarstoelagen. Totalen.
112	<i>Allocations directes</i> <i>Décomposition :</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail . Majoration index Totaux	22 125 9 985 5 450 200 200 100 6 190 22 125	19 992 9 548 5 161 200 200 100 4 783 19 992	17 641 8 790 4 806 200 200 100 3 545 17 641	<i>Directe toelagen</i> 112 <i>Samenstelling :</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index. Totalen.
113	<i>Contributions patronales :</i> — aux assurances sociales Totaux généraux Arrondi	12 339 299 576 299 600	10 958 267 525 267 500	9 730 243 439 243 500	<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113 — aan sociale verzekeringen. Algemene totalen. Afgerond.

Augmentation de 32 100 000 francs.

Hausse de l'index.

Accroissement des effectifs.

Vermeerdering met 32 100 000 frank.

Indexverhoging.

Vermeerdering van het effectief.

Art. 44.02. — Subventions de fonctionnement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-médico-sociaux libres subventionnés.
(En millions de francs.)

Art. 44.02. — Werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	41,0	32,3	34,2	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs.

Hausse de l'index.

Indexverhoging.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.02. — Organisation à Bruxelles en 1977 de la conférence des Ministres de l'Education des Etats d'expression française d'Afrique et de Madagascar (pour mémoire).
(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.02. — Organisatie te Brussel in 1977 van de conferentie van de Ministers van Opvoeding van Franssprekende Staten van Afrika en van Madagascar (pro memorie).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non ventilé	—	3,0	—	Niet verdeeld 01

Art. 01.03. — Centre national d'Information sur l'Education.
(En millions de francs.)

Art. 01.03. — Nationaal Informatiecentrum voor Opvoeding.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non ventilé	2,5	—	—	Niet verdeeld 01

Activité nouvelle.

Nieuwe activiteit.

Tableau synthétique des cadres et des effectifs du personnel.

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

SECTION 35. — ORGANISATION DES ETUDES.

SECTIE 35. — ORGANISATIE VAN HET ONDERWIJS.

Evaluation des coûts à 100 %.

Kostenraming à 100 %.

	Administration centrale Hoofdbestuur				Services extérieurs Buitendiensten				Total pour le département Totaal voor het departement			
	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	
SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.												
Niveau 1 :												
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	1	1	—	0,7	—	—	—	—	1	1	—	0,7
Autres rangs. — Andere rangen	12	11	—	6,1	188	151	38	69,9	200	162	38	76,3
Totaux. — Totalen	13	12	—	7,1	188	151	38	69,9	201	163	38	77,0
Niveau 2	—	—	—	—	286	243	80	97,6	286	243	80	97,6
Niveau 3	—	—	—	—	78	68	16	13,6	78	68	16	13,6
Niveau 4	—	—	—	—	—	—	—	8,4	—	—	—	8,4
Totaux. — Totalen	13	12	—	7,1	552	462	134	189,5	565	474	134	196,6

Section 36.
Enseignement supérieur.

CHAPITRE I.
DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Remunerations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.1. Inspection.

(En millions de francs.)

1978

2,8

(En milliers de francs.)

Sectie 36.
Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK I.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van de vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.1. Inspectie.

(In miljoenen frank.)

1977

2,6

1

1976

3,4

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> dont : — retenue veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale	2 579,4 163,0 45,2	2 383,7 150,6 41,8	3 178,6 200,7 55,3	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotions de grades et augmentations barémiques. Recrutements dans les limites des cadres. Créations de services et d'emplois nouveaux. Réductions pour départs et mises à la pension. Majoration index Allocations pour fonctions supérieures. Allocations de foyer et de résidence. Allocations de fin d'année Majoration index	1 384,4 — — — — 1 123,2 — — — 43,8 28,0	1 384,4 — — — — 932,2 — — — 43,8 23,3	1 944,9 — — — — 1 143,3 — — — 60,2 30,2	<i>Samenstelling :</i> Baremabezoldigingen. Bepromoties in graad en weddeverhogingen. Aanwervingen binnen de perken van de kaders. Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. Verminderingen wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen. Verhoging index. Toelagen voor uitoefening van hogere functies. Haard- en standplaatsvergoedingen. Eindejaars-toelagen. Verhoging index.
Totaux	2 579,4	2 383,7	3 178,6	Totaal.
112 <i>Allocations directes</i> <i>Décomposition :</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail. Majoration index	60,8 49,6 — — — — 11,2	58,9 49,6 — — — — 9,3	65,4 46,8 6,9 — — — 11,7	<i>Directe toelagen</i> 112 <i>Samenstelling :</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index.
Totaux	60,8	58,9	65,4	Totaal.
113 <i>Contributions patronales :</i> — aux assurances sociales	94,0	87,0	115,0	<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113 — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	2 734,2	2 529,6	3 359,0	Algemene totalen.

11.03.2. Personnel directeur, enseignant, auxiliaire d'éducation et paramédical.

(En millions de francs.)

1978
—
834,2

11.03.2. Bestuurs- en onderwijzend personeel, opvoedend personeel en paramedisch personeel.

(In miljoenen frank.)

1977
—
765,3

1976
—
710,8

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont :	751 409,9	687 756,7	640 070,8	Eigenlijk loon 111 waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	39 609,5	36 339,0	33 961,7	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	19 570,2	17 554,3	16 779,7	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	399 215,2	395 217,2	387 323,8	Baremabbezoldigingen.
Promotions de grades et augmentations barémiques.	4 592,0	4 592,0	4 564,0	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services et d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réductions pour départs et mises à la pension.	327 663,8	269 231,5	230 351,7	Verminderings wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	—	—	—	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor uitoefening van hogere functies.
Allocations de fin d'année	99,7	99,1	97,6	Eindejaarstoelagen.
Allocations de foyer et de résidence.	12 651,2	12 651,6	12 346,9	Haard- en standplaatsvergoedingen.
Majoration index	7 188,0	5 965,3	5 386,8	Verhoging index.
Totaux	751 409,9	687 756,7	640 070,8	Totalen.
112 Allocations directes	46 734,0	44 431,3	39 804,2	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	22 354,2	22 354,4	19 550,0	Verlofgeld.
Allocations familiales	10 169,3	10 099,0	9 947,1	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	343,0	343,0	343,0	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	141,0	141,0	141,0	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	735,0	735,0	735,0	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	12 991,5	10 758,9	9 088,1	Verhoging index.
Totaux	46 734,0	44 431,3	39 804,2	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	36 056,1	33 079,0	30 915,0	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	834 200,0	765 267,0	710 790,0	Algemene totalen.

11.03.3. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service.

(En millions de francs.)

1978
—
351,2

11.03.3. Meesters-, vak- en dienstpenseel.

(In miljoenen frank.)

1977
—
320,5

1976
—
301,1

(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)	
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie	
111 Salaire proprement dit	287 171,6	261 257,0	251 874,2	Eigenlijk loon	111
dont :				waarvan :	
— retenue veuves et orphelins ...	10 137,4	9 257,9	8 701,0	— afhouding weduwen en wezen.	
— retenues sécurité sociale	14 177,1	12 947,2	12 168,4	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.	
Décomposition :				Samenstelling :	
Traitements barémiques	142 181,8	139 745,4	142 734,9	Barema bezoldigingen.	
Promotions de grades et augmentations barémiques.	2 144,4	2 144,4	1 904,0	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.	
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.	
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.	
Réductions pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Verminderen wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.	
Majoration index	117 106,4	95 548,5	85 018,8	Verhoging index.	
Allocations pour fonctions supérieures.	1 300,0	1 300,0	1 176,0	Toelagen voor uitoefening van hogere functies.	
Allocations de foyer et de résidence.	6 884,1	6 805,3	6 740,8	Haard- en standplaatsvergoedingen.	
Allocations de fin d'année	8 332,0	8 200,6	7 792,9	Eindejaarstoelagen.	
Majoration index	9 222,9	7 512,8	6 506,8	Verhoging index.	
Totaux	287 171,6	261 257,0	251 874,2	Totalen.	
112 Allocations directes	41 083,3	38 288,6	29 489,8	Directe toelagen	112
Décomposition :				Samenstelling :	
Pécule de vacances	21 188,7	20 634,7	14 924,0	Verlofgeld.	
Allocations familiales	5 968,8	5 900,5	5 844,6	Kinderbijslagen.	
Indemnités de naissance	1 268,0	1 268,0	1 098,0	Geboortevergoedingen.	
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	1 166,0	1 166,0	1 010,0	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.	
Indemnités pour accidents du travail.	811,0	811,0	702,0	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.	
Majoration index	10 680,8	8 508,4	5 911,2	Verhoging index.	
Totaux	41 083,3	38 288,6	29 489,8	Totalen.	
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :	113
— aux assurances sociales	22 945,1	20 954,4	19 694,0	— aan sociale verzekeringen.	
Totaux généraux	351 200,0	320 500,0	301 058,0	Algemene totalen.	

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04.1. Etablissements d'enseignement de l'Etat et services extérieurs.
(En millions de francs.)11.04.1. Rijksonderwijsinrichtingen en buitendiensten.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie	
111 Salaire proprement dit	9,2	8,4 (0,1)	7,7	Eigenlijk loon	111

11.04.2. Frais de contrôle des institutions universitaires.
(En millions de francs.)11.04.2. Onkosten voor de controle van de universitaire instellingen.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie	
111 Salaire proprement dit	0,7	0,6	0,6	Eigenlijk loon	111

Application de l'article 45, § 6, de la loi du 27 juillet 1971.

Toepassing van artikel 45, § 6, van de wet van 27 juli 1971.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	4,7	4,3 (0,9)	1,6	Specifieke aankopen 123

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

(En millions de francs.)

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	130,5	137,0 (17,2)	107,7	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.F.) — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobili- er, maté- riel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten		Totaux — Totalen
					O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	
Enseignement supérieur. — Hoger onderwijs	57 500	56 000	4 000	10 000	1 000	2 000	130 500
Totaux. — Totalen.	57 500	56 000	4 000	10 000	1 000	2 000	130 500

Art. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

12.03.1. Etablissement d'enseignement de l'Etat et services extérieurs.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

12.03.1. Rijksonderwijsinrichtingen en buitendiensten.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	50,2	47,2 (1,0)	57,4	Specifieke aankopen 123

12.03.2. Administration de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique.

(En millions de francs.)

12.03.2. Bestuur van het Hoger Onderwijs en van het Wetenschappelijk Onderzoek.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,0	1,0	0,8	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — <i>Administraties of diensten</i>	Frais de bureau — <i>Bureau-onkosten</i>	Transport — <i>Vervoer</i>	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration — <i>Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven</i>	Publications du département — <i>Publikaties van het departement</i>	Habillement O.C.F. — <i>Kleding C.B.B.</i>	Formation professionnelle — <i>Beroeps-scholing</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
12.03.1. Etablissements d'enseignement de l'Etat et services extérieurs. — <i>Rijksonderwijs-inrichtingen en buitendiensten ..</i>	40 200	4 500	2 500	—	2 500	500	50 200
12.03.2. Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique. — <i>Bestuur van het hoger onderwijs en van het wetenschappelijk onderzoek.</i>	—	—	—	1 000	—	—	1 000
Totaux. — <i>Totalen.</i>	40 200	4 500	2 500	1 000	2 500	500	51 200

Frais de bureau.

(En milliers de francs.)

Bureau-onkosten.

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — <i>Administraties of diensten</i>	Affranchissement de correspondance — <i>Frankering van brieven</i>	Télégrammes et téléphones — <i>Telegrammen en telefoon</i>	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — <i>Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen</i>	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — <i>Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen</i>		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — <i>Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties</i>	
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — <i>Kleine uitgaven</i>	O.C.F. — C.B.B.	Autres — <i>Andere</i>
12.03.1. Etablissements d'enseignement de l'Etat et services extérieurs. — <i>Rijksonderwijs-inrichtingen en buitendiensten ..</i>	5 000	8 000	7 000	3 000	15 700	—	1 500
12.03.2. Administration de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique. — <i>Bestuur van het hoger onderwijs en van het wetenschappelijk onderzoek.</i>	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen.</i>	5 000	8 000	7 000	3 000	15 700	—	1 500

Art. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.

(En millions de francs.)

Art. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	8,0	10,5	7,5	Specifieke aankopen 123

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	4,1	3,7 (1,1)	3,1	Specifieke aankopen 123

Art. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, retributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,2	0,2 (0,1)	0,1	Specifieke aankopen 123

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F 200 000

2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % —

3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location —

4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments —

Total F 200 000

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement, overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F 200 000

2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % —

3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen —

4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen —

Totaal F 200 000

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.).*

(En millions de francs.)

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en levering voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	5,7	5,4 (0,1)	3,7	Specifieke aankopen 123

Art. 12.20. — *Distribution des prix, voyages et excursions scolaires, manifestations éducatives, frais de propagande et publicité.*

(En millions de francs.)

Art. 12.20. — *Prijsuitreiking, schoolreizen en uitstappen, opvoedende manifestaties, kosten voor propaganda en publiciteit.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	7,8	7,3	5,6	Specifieke aankopen 123

Art. 12.21. — *Assurance des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

Art. 12.21. — *Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6,4	5,8	4,8	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.22. — *Remboursement des frais de transport des élèves (loi du 29 mai 1959) (y compris exceptionnellement les dépenses des années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

Art. 12.22. — *Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van de leerlingen (wet van 29 mei 1959) (bij uitzondering met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et de terrains.	1,0	1,0 (0,2)	4,1	Huur van gebouwen en gronden ... 122

Art. 12.23. — *Achats de matières premières et de fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.*

(En millions de francs.)

Art. 12.23. — *Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	49,7	45,0 (0,4)	37,9	Specifieke aankopen 123

Art. 12.25. — *Frais de pension des élèves des écoles d'infirmières de l'Etat.*

(En millions de francs.)

Art. 12.25. — *Kostgeld voor de leerlingen van de Rijksverpleegsterscholen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	1,0	1,0 (0,1)	0,7	Specifieke aankopen 123

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la dette des pouvoirs publics.

Art. 21.01. — *Subventions à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'Etat pour prêts au patrimoine des institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat, exclusivement en faveur des installations immobilières de caractère social.*

21.01.1. Ancien régime d'investissements (à virer à l'art. 60.44.A. du Titre IV).

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.

Rente overheidsschuld.

Art. 21.01. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten voor leningen aan het eigen vermogen van de inrichtingen voor universitaire onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat, enkel voor onroerende installaties met sociale doeleinden.*

21.01.1. Oud investeringsregime (over te schrijven op art. 60.44.A van Titel IV).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
214 Intérêts sur dette non publique ...	19,6	16,3	12,0	Rente op niet openbare schuld ... 214

Application de l'article 55ter de la loi du 28 avril 1953 et de la loi du 16 juillet 1970.

Toepassing van artikel 55ter van de wet van 28 april 1953 en van de wet van 16 juli 1970.

21.01.2. Nouveau régime d'investissements (à virer à l'art. 60.44.A du Titre IV).

(En millions de francs.)

21.01.2. Nieuw investeringsregime (over te schrijven op art. 60.44.A van Titel IV).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
214 Intérêts sur dette non publique ...	3,6	6,9	11,0	Rente op niet openbare schuld ... 214

Application de l'article 55ter de la loi du 28 avril 1953 et de la loi du 16 juillet 1970.

Toepassing van artikel 55ter van de wet van 28 april 1953 en van de wet van 16 juli 1970.

CHAPITRE III.
TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Subventions aux universités et établissements y assimilés, en vertu des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires et de la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire aux fins de fonctionnement des services sociaux, des services d'orientation, des restaurants et des homes étudiants.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
3312 Aide sociale : institutions	353,8	309,9	273,1	Sociale steun : instellingen 3312

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

Art. 33.02. — *Subvention au service social de l'Université de l'Etat à Mons pour les sections autres que les facultés des sciences, des sciences économiques appliquées et l'Institut supérieur de Pédagogie.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
3312 Aide sociale : institutions	1,6	1,3	1,0	Sociale steun : instellingen 3312

Montant de la subvention : 360 élèves $\times$ 4 400 francs = 1 584 000 francs.

Art. 33.03. — *Subvention au service social de l'Ecole des Hautes Etudes consulaires et commerciales à Liège.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
3312 Aide sociale : institutions	2,3	2,2	1,9	Sociale steun : instellingen 3312

Montant de la subvention : 515 élèves $\times$ 4 400 francs = 2 266 000 francs.

Art. 33.04. — *Subvention au service social de l'Institut catholique des Hautes Etudes commerciales à Woluwe-Saint-Pierre.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
3312 Aide sociale : institutions	3,7	3,4	3,1	Sociale steun : instellingen 3312

Montant de la subvention : 822 élèves $\times$ 4 400 francs = 3 616 800 francs.

Art. 33.05. — *Subvention au service social de l'Institut supérieur de Traducteurs et Interprètes de l'Etat à Bruxelles.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
3312 Aide sociale : institutions	3,2	3,0	2,3	Sociale steun : instellingen 3312

Montant de la subvention : 708 élèves $\times$ 4 400 francs = 3 115 200 francs.

HOCFSTUK III.
INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Toelagen aan de universiteiten en aan de inrichtingen die ermee gelijkgesteld zijn krachtens de gewoördeneerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma der universitaire examens, en de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie, bestemd voor de werking van de sociale diensten, de oriënteringsdiensten, de spijshuizen en de studentenhuizen.*

(In miljoenen frank.)

De vermeerdering is te wijten aan de stijging van de index.

Art. 33.02. — *Toelage voor de sociale dienst van de « Université de l'Etat » te Bergen voor de andere afdelingen dan de faculteiten der wetenschappen, der toegepaste economische wetenschappen en het Hoger Instituut voor Opvoedkunde.*

(In miljoenen frank.)

Bedrag van de toelage : 360 studenten $\times$ 4 400 frank = 1 584 000 frank.

Art. 33.03. — *Toelage voor de sociale dienst van de « Ecole des Hautes Etudes consulaires et commerciales » te Luik.*

(In miljoenen frank.)

Bedrag van de toelage : 515 studenten $\times$ 4 400 frank = 2 266 000 frank.

Art. 33.04. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut catholique des Hautes Etudes commerciales » te Sint-Pieters-Woluwe.*

(In miljoenen frank.)

Bedrag van de toelage : 822 studenten $\times$ 4 400 frank = 3 616 800 frank.

Art. 33.05. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut Supérieur de Traducteurs et Interprètes de l'Etat » te Brussel.*

(In miljoenen frank.)

Bedrag van de toelage : 708 studenten $\times$ 4 400 frank = 3 115 200 frank.

Art. 33.06. — *Subvention au service social de l'Institut d'Enseignement supérieur Lucien Cooremans à Bruxelles.*
(En millions de francs.)

Art. 33.06. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut d'Enseignement supérieur Lucien Cooremans » te Brussel.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
3312 Aide sociale : institutions	0,8	0,6	0,6	Sociale steun : instellingen 3312

Montant de la subvention : 176 élèves $\times$ 4 400 francs = 774 400 francs.

Bedrag van de toelage : 176 studenten $\times$ 4 400 frank = 774 400 frank.

Art. 33.07. — *Subvention au service social de l'Institut libre Marie Haps à Bruxelles.*
(En millions de francs.)

Art. 33.07. — *Toelage voor de sociale dienst van het « Institut libre Marie Haps » te Brussel.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
3312 Aide sociale : institutions	1,1	1,1	1,0	Sociale steun : instellingen 3312

Montant de la subvention : 235 élèves $\times$ 4 400 francs = 1 034 000 francs.

Bedrag van de toelage : 235 studenten $\times$ 4 400 frank = 1 034 000 frank.

Art. 33.13. — *Subventions aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur de type long (technique et agricole).*
(En millions de francs.)

Art. 33.13. — *Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type (technisch- en landbouwkundig).*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
3312 Aide sociale : institutions	14,0	—	—	Sociale steun : instellingen 3312

Montant de la subvention : 3 166 élèves $\times$ 4 400 francs = 13 930 400 francs.

Bedrag van de toelage : 3 166 studenten $\times$ 4 400 frank = 13 930 400 frank.

Art. 33.14. — *Subventions aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur artistique de type long (architecture).*
(En millions de francs.)

Art. 33.14. — *Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger kunstonderwijs van het lange type (architectuur).*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
3312 Aide sociale : institutions	2,1	—	—	Sociale steun : instellingen 3312

Montant de la subvention : 466 élèves $\times$ 4 400 francs = 2 050 400 francs.

Bedrag van de toelage : 466 studenten $\times$ 4 400 frank = 2 050 400 frank.

CHAPITRE IV. TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.

Art. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement supérieur officiels subventionnés.*

(En millions de francs.)

1978	1977	1976
746,7	654,7 (100,0)	664,3

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe-lagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor hoger onderwijs.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.	746 700	654 700	664 300	Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel. 431

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	670 924	589 000	596 050	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	41 280	35 840	36 150	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	22 670	19 880	20 180	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	359 685	339 232	371 661	Baremabezoldigingen.
Promotion de grades et augmentations barémiques.	4 800	4 800	4 731	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Création de services et d'emplois nouveaux.	6 000	3 000	10 000	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Allocation de programmation	7 800	7 300	7 000	Programmatietoelage.
Revalorisation	—	—	—	Revalorisatie.
Majoration index	291 281	226 439	201 478	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence.	750	750	750	Haard- en standplaatsvergoedingen.
Majoration index	608	479	430	Verhoging index.
Totaux	670 924	589 000	596 050	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	32 776	29 700	30 250	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	24 300	22 530	23 500	Verlofgeld.
Allocations familiales	4 500	4 500	4 500	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	300	300	300	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	25	25	50	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	50	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	3 651	2 345	1 850	Verhoging index.
Totaux	32 776	29 700	30 250	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	43 000	36 000	38 000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	746 700	654 700	664 300	Algemene totalen.

Art. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement supérieur officiels subventionnés.*

(En millions de francs.)

Art. 43.02. — *Werkinstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor hoger onderwijs.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de l'enseignement.	124,1	105,4	85,2	Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs. 433

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement libres subventionnés.*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinrichtingen.*

(In miljoenen frank.)

1978	1977	1976
1 449,2	1 293,9 (55,0)	1 066,0

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.	1 449 200	1 293 900	1 066 000	Bijdragen voor lonen van het personeel van het vrij onderwijs. 441

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont :	1 260 729	1 120 511	915 700	Eigenlijk loon 111 waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	81 992	73 000	64 000	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	49 196	44 000	38 800	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	665 029	628 383	557 509	Baremabefeldingen.
Promotion de grades et augmentations barémiques.	18 000	15 000	13 926	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Création de services et d'emplois nouveaux.	10 000	30 000	18 000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Allocation de programmation	23 000	20 000	18 000	Programmatietoelagen.
Revalorisation	—	—	—	Revalorisatie.
Majoration index	540 172	423 153	304 400	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	2 500	2 500	2 500	Haard- en standplaatsvergoedingen.
Majoration index	2 028	1 475	1 365	Verhoging index.
Totaux	1 260 729	1 120 511	915 700	Totalen.
112 Allocations directes	107 471	101 389	85 300	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	60 000	58 650	50 200	Verlofgeld.
Allocations familiales	26 000	25 182	23 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	300	300	300	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	75	75	150	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	150	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	21 096	17 182	11 500	Verhoging index.
Totaux	107 471	101 389	85 300	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	81 000	72 000	65 000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	1 449 200	1 293 900	1 066 000	Algemene totalen.

Art. 44.02. — Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement libres subventionnés.

(En millions de francs.)

Art. 44.02. — Werkingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
441 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	182,5	161,6	140,7	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 441

Art. 44.04. — Allocation de fonctionnement à l'Université libre de Bruxelles (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

Art. 44.04. — Werkingsuitkering aan de "Universiteit libre de Bruxelles" (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.	2 202,7	1 994,9	1 994,2	Uitgaven van personeel en werking .. 440

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A	434 016,1	63 112,7	147 752,5	644 881,3
B	518 965,1	186 192,0	221 095,5	926 252,6
C	474 265,8	217 874,8	218 817,1	910 957,7
D	6 375,6	2 245,2	1 705,8	10 326,6
Totaux. — Totalen	1 433 622,6	469 424,7	589 370,9	2 492 418,2

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 496; B : 490; C : 221; D : 7). — Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 496; B : 490; C : 221; D : 7)

— 283 150,6

Application de l'article 27, § 3, 3°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 8; B : 4; C : 11). — Toepassing van artikel 27, § 3, 3°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 8; B : 4; C : 11)

— 6 584,6

Total général. — Algemeen totaal

2 202 683,0

Arrondi à — Afgerond op

2 202 700,0

Art. 44.05. — Allocation de fonctionnement à l'Université catholique de Louvain (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

Art. 44.05. — Werkingsuitkering aan de "Universiteit catholique de Louvain" (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.	2 759,0	2 425,9	2 381,3	Uitgaven voor personeel en werking 440

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A	488 664,8	67 372,8	157 725,2	713 762,8
B	556 259,3	193 388,8	229 641,5	979 289,6
C	629 543,6	256 200,9	257 309,2	1 143 053,7
D	59 848,8	21 076,0	16 012,6	96 937,4
Totaux. — Totalen	1 734 316,5	538 038,5	660 688,5	2 933 043,5

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 304; B : 220; C : 129; D : 65). — <i>Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 304; B : 220; C : 129; D : 65)</i>	170 816,8
Application de l'article 27, § 3, 3°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 15; B : 2; D : 1). — <i>Toepassing van artikel 27, § 3, 3°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 15; B : 2; D : 1)</i>	3 258,8
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	2 758 967,9
Arrondi à — <i>Afgerond op</i>	2 758 968,0

Art. 44.06. — *Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix à Namur* (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

Art. 44.06. — *Werkingsuitkering aan de " Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix " te Namen* (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.	601,0	539,7	497,2	Uitgaven voor personeel en werking 440

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
A 1	37 372,6	5 661,3	13 253,6	56 287,6
A 2	31 378,9	4 891,8	11 452,2	47 722,9
A 3	50 241,5	7 832,4	18 336,3	76 410,2
B 4	78 153,3	30 163,3	35 817,7	144 134,2
B 6	120 142,1	46 217,7	47 756,9	214 116,7
B 7	39 076,6	15 081,6	17 908,8	72 067,0
Totaux. — <i>Totalen</i>	356 365,0	109 848,1	144 525,5	610 738,6

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 3; B : —). — <i>Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 3; B : —)</i>	9 834,4
Total général. — <i>Algemeen totaal</i>	600 904,2
Arrondi à — <i>Afgerond op</i>	601 000,0

Art. 44.07. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté universitaire catholique de Mons* (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

Art. 44.07. — *Werkingsuitkering aan de " Faculté universitaire catholique " te Bergen* (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.	91,2	78,3	70,8	Uitgaven voor personeel en werking 440

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement <i>Andere werkingskosten</i>	Total <i>Totaal</i>
A 3	55 441,9	8 643,1	20 234,3	84 319,3
B 3	9 137,2	1 424,4	5 335,2	13 896,7
Totaux. — Totalen	64 579,1	10 067,5	23 569,5	98 216,0

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A 3 : 45). —

Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A 3 : 45)

— 7 037,8

Total général. — *Algemeen totaal*

91 178,2

Arrondi à — *Afgerond op*

91 179,0

Art. 44.08. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté polytechnique de Mons* (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

Art. 44.08. — *Werkingsuitkering aan de "Faculté polytechnique" te Bergen* (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.	341,1	309,4	288,5	Uitgaven voor personeel en werking 440

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement <i>Andere werkingskosten</i>	Total <i>Totaal</i>
B 5	35 374,6	13 652,8	16 212,2	65 239,6
C 8	117 229,6	57 869,8	58 120,1	233 219,5
Totaux. — Totalen	152 604,2	71 522,6	74 332,3	298 459,1

Article 35 de la loi du 27 juillet 1971 (montant provisionnel). — *Artikel 35 van de wet van 27 juli 1971 (provisioneel bedrag)*

55 541,2

Total. — *Totaal*

354 000,3

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : B 5 : 14, C 8 : 23). —

Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : B 5 : 14; C 8 : 23)

— 12 950,7

Total général. — *Algemeen totaal*

341 049,6

Arrondi à — *Afgerond op*

341 100,0

Art. 44.09. — *Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements aux Facultés Notre-Dame de la Paix à Namur (art. 48 de la loi du 27 juillet 1971) (le Ministre de l'Éducation nationale accorde des avances provisionnelles) (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Art. 44.09. — *Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de "Facultés Notre-Dame de la Paix" te Namen (art. 48 van de wet van 27 juli 1971) (de Minister van Nationale Opvoeding kent voorlopige voorschotten toe) (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.	—	—	—	Uitgaven voor personeel en werking 440

Crédit repris à l'article 44.06.

Krediet opgenomen op artikel 44.06.

Art. 44.10. — *Subvention à la Fondation universitaire luxembourgeoise (institution universitaire visée à l'art. 22 de la loi du 28 mai 1971).*

(En millions de francs.)

Art. 44.10. — *Toelage aan de "Fondation universitaire luxembourgeoise" (universitaire instelling bedoeld in art. 22 van de wet van 28 mei 1971).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement.	57,6	54,1	49,1	Uitgaven voor personeel, uitrusting en werking. 440

Augmentation des dépenses de personnel et de fonctionnement.

Verhoging personeels- en werkingskosten.

Art. 44.11. — *Subventions à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, au Crédit communal de Belgique ou à une autre institution ayant conclu à ce sujet une convention avec l'État pour prêts aux établissements libres universitaires. (A virer aux articles 60.45.A et 60.46.A du Titre IV).*

(En millions de francs.)

Art. 44.11. — *Toelagen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan het Gemeentekrediet van België of aan een andere instelling die daartoe een overeenkomst met de Staat heeft gesloten voor leningen aan de vrije universitaire inrichtingen. (Over te schrijven op de artikelen 60.45.A en 60.46.A van Titel IV).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
444 Contributions pour charges d'intérêts.	925,2	719,3	760,7	Bijdragen voor rentelasten 444

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

	1978	1977	1976	
44.11.1 Ancien régime — constructions (loi du 2 août 1960).	91,0	109,0	139,5	44.11.1 Oud regime — bouwwerken (wet van 2 augustus 1960).
44.11.2 Ancien régime — terrains (loi du 24 juillet 1969).	—	40,0	82,7	44.11.2 Oud regime — terreinen (wet van 24 juli 1969).
44.11.3 Nouveau régime — installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 16 juillet 1970).	736,0	502,0	469,5	44.11.3 Nieuw regime — onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 16 juli 1970).
44.11.4 Nouveau régime — installations immobilières de caractère social (loi du 16 juillet 1970).	98,2	68,3	69,0	44.11.4 Nieuw regime — onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 16 juli 1970).

Application des lois des 2 août 1960, 9 avril 1965, 24 juillet 1969 et 16 juillet 1970.

Toepassing van de wetten van 2 augustus 1960, 9 april 1965, 24 juli 1969 en 16 juli 1970.

Art. 44.12. — *Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à la Faculté universitaire catholique de Mons (art. 48 de la loi du 27 juillet 1971) (le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles) (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Art. 44.12. — *Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Faculté universitaire catholique » te Bergen (art. 48 van de wet van 27 juli 1971). (De Minister van Nationale Opvoeding kent voorlopige voorschotten toe) (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.	—	—	—	Uitgaven voor personeel en werking . 440

Crédit repris à l'article 44.07.

Krediet opgenomen op artikel 44.07.

Art. 44.13. — *Subvention à l'Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Buber.*

(En millions de francs.)

Art. 44.13. — *Toelage aan het « Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Buber ».*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement.	1,7	0,7	0,6	Uitgaven voor personeel, uitrusting en werking. 440

L'augmentation est due à la hausse de l'index.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index.

Art. 44.14. — *Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).*

(En millions de francs.)

Art. 44.14. — *Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis » te Brussel (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
440 Dépenses de personnel et de fonctionnement.	107,9	95,5	81,0	Uitgaven voor personeel en werking 440

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — Studierichting of onderverdeling van de studierichting	Personnel enseignant et scientifique — Onderwijzend en wetenschappelijk personeel	Personnel administratif et technique — Administratief en technisch personeel	Autres frais de fonctionnement — Andere werkingskosten	Total — Totaal
A 1	38 077,8	5 716,3	13 382,3	57 176,4
A 2	16 747,2	2 610,8	6 112,1	25 470,1
A 3	17 187,9	2 679,5	6 272,9	26 140,3
Totaux. — Totalen	72 012,9	11 006,6	25 767,3	108 786,8

Application de l'article 27, § 3, 2° de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : 8). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : 8)*

— 938,3

Total général. — *Algemeen totaal*

107 848,5

Arrondi à — *Afgerond op*

107 850,0

Art. 44.15. — *Subventions-pensions
aux établissements universitaires libres (loi du 27 juillet 1971).*
(En millions de francs.)

Art. 44.15. — *Pensioentolagen
aan de vrije universitaire inrichtingen (wet van 27 juli 1971).*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
442 Contributions pour pensions du personnel de l'enseignement libre.	71,7	66,0	69,0	Bijdragen voor de pensioenen van het personeel van het vrij onderwijs. 442

Application de l'article 38 de la loi du 27 juillet 1971. L'augmentation est due à la hausse de l'index.

Toepassing van artikel 38 van de wet van 27 juli 1971. De vermeerdering is te wijten aan de stijging van de index.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège* (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik* (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	2 487,1	2 284,4	2 151,1	Niet economisch verdeeld 01

Dépenses à ventiler entre les articles 11, 12 et 74.

Uitgaven te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
A	266 456,3	41 539,0	97 246,9	405 242,2
B	415 720,5	160 447,4	190 524,8	766 692,7
C	444 855,6	210 615,7	211 526,5	866 997,8
Totaux. — Totalen	1 127 032,4	412 602,1	499 298,2	2 038 932,7

Application de l'article 35 de la loi du 27 juillet 1971 (montant provisionnel). — *Uitvoering van artikel 35 van de wet van 27 juli 1971 (provisioneel bedrag)*

553 795,9

Total. — *Totaal*

2 592 728,6

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : 107; B : 103; C : 155). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : 107; B : 103; C : 155).*

— 103 808,3

Application de l'article 27, § 3, 3°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A : —; B : 1; C : 4). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 3°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A : —; B : 1; C : 4)*

— 1 889,5

Total général. — *Algemeen totaal*

2 487 030,8

Arrondi à — *Afgerond op*

2 487 100,0

Art. 01.02. — *Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons* (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

Art. 01.02. — *Werkingsuitkering aan de " Université de l'Etat " te Bergen* (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	333,1	304,8	291,4	Niet economisch verdeeld 01

Dépenses à ventiler entre les articles 11, 12 et 74.

(En milliers de francs.)

Uitgaven te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74.

(In duizendtallen frank.)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
A 2	100 483,0	15 664,8	36 672,6	152 820,4
A 3	4 994,6	778,6	1 823,0	7 596,2
B 4	78 153,3	30 163,3	35 817,7	144 134,3
B 6	26 051,0	10 054,4	11 939,2	48 044,6
Totaux. — Totalen	209 681,9	56 661,1	86 252,5	352 595,5

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : A 2 : 60; A 3 : 53; B 4 : 16; B 6 : 31). — *Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : A 2 : 60; A 3 : 53; B 4 : 16; B 6 : 31)*

— 19 594,9

Total général. — *Algemeen totaal*

333 000,6

Arrondi à — *Afgerond op*

333 100,0

Art. 01.04. — *Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux* (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution de la loi du 27 juillet 1971, le Ministre de l'Education nationale accorde des avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

Art. 01.04. — *Werkingsuitkering aan de " Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat " te Gemblours* (in afwachting van de publikatie der koninklijke besluiten houdende uitvoering van de wet van 27 juli 1971, kent de Minister van Nationale Opvoeding voorlopige voorschotten toe).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	244,7	211,5	202,2	Nier economisch verdeeld 01

Dépenses à ventiler entre les articles 11, 12 et 74.

(En milliers de francs.)

Uitgaven te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74.

(In duizendtallen frank.)

Orientation d'études ou subdivision de l'orientation d'études — <i>Studierichting of onderverdeling van de studierichting</i>	Personnel enseignant et scientifique — <i>Onderwijzend en wetenschappelijk personeel</i>	Personnel administratif et technique — <i>Administratief en technisch personeel</i>	Autres frais de fonctionnement — <i>Andere werkingskosten</i>	Total — <i>Totaal</i>
B 5	40 584,8	15 663,7	18 600,0	74 848,5
D 10	117 229,6	41 282,8	31 364,8	189 877,2
Totaux. — Totalen	157 814,4	56 946,5	49 964,8	264 725,7

Application de l'article 27, § 3, 2°, de la loi du 27 juillet 1971 (nombre d'étudiants : B 5 : 40; D 10 : 30).

— *Toepassing van artikel 27, § 3, 2°, van de wet van 27 juli 1971 (studentenaantal : B 5 : 40; D 10 : 30) ...*

— 20 108,2

Total général. — *Algemeen totaal*

244 617,5

Arrondi à — *Afgerond op*

244 700,0

Art. 01.05. — *Ecole d'Interprètes internationaux de Mons*
(remboursement à l'Université de l'Etat à Mons).

(En millions de francs.)

Art. 01.05. — « *Ecole d'Interprètes Internationaux* » te Bergen
(terugbetaling aan de « Université de l'Etat » te Bergen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	9,5	8,5	42,8	Niet economisch verdeeld 01

Augmentation des dépenses de personnel et des frais de fonctionnement.

Verhoging personeels- en werkingskosten.

Art. 01.06. — *Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires (dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement)* (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 01.06. — *Rijksdienst voor de financiering en de controle der universitaire investeringen (uitgaven voor personeel, uitrusting en werking)* (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	—	23,6	22,5	Niet economisch verdeeld 01

Dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement. Application de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1971.

Uitgaven voor personeel, uitrusting en werking. Toepassing van artikel 11 van de wet van 27 juli 1971.

Art. 01.07. — *Service des commissaires et délégués du Gouvernement (dépenses de personnel, d'équipement et de fonctionnement)*.

(En millions de francs.)

Art. 01.07. — *Regeringscommissarissen en -afgevaardigden (uitgaven voor personeel, uitrusting en werking)*.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	8,0	9,0	9,0	Niet economisch verdeeld 01

Dépenses à ventiler entre les articles 11, 12 et 74. Application de l'article 45 de la loi du 27 juillet 1971.

Uitgaven te verdelen over de artikelen 11, 12 en 74. Toepassing van artikel 45 van de wet van 27 juli 1971.

Art. 01.08. — *Conseils supérieurs de l'enseignement supérieur.*

(En millions de francs.)

Art. 01.08. — *Hoge raden voor het hoger onderwijs.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,0	2,0	2,0	Algemene werkingskosten 121

Art. 01.09. — *Conseil permanent de l'enseignement supérieur.*

(En millions de francs.)

Art. 01.09. — *Vaste Raad voor het hoger onderwijs.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,4	0,2	0,2	Algemene werkingskosten 121

Art. 01.11. — *Intervention de l'Etat en application des articles 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971* (en attendant la publication des arrêtés royaux d'exécution, le Ministre de l'Education nationale peut accorder des avances provisionnelles à valoir sur les sommes qui seront dues, y compris pour couvrir les dépenses relatives à des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Art. 01.11. — *Bijdrage van de Staat ter toepassing van de artikelen 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971* (in afwachting van de bekendmaking van de koninklijke uitvoeringsbesluiten mag de Minister van Nationale Opvoeding provisionele voorschotten toekennen in mindering van de bijdragen die zullen verschuldigd zijn met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement	511,4	666,3	611,8	Niet economisch verdeeld 01

Dépenses à ventiler entre les articles 11 et 12. Application de la loi du 27 juillet 1971 modifiée par la loi du 5 janvier 1976.

Uitgaven te verdelen over de artikelen 11 en 12. Toepassing van de wet van 27 juli 1971 gewijzigd door de wet van 5 januari 1976.

Tableau synthétique des cadres et des effectifs du personnel.

SECTION 36. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR.

Evaluation des coûts en millions de francs à 100 %.

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

SECTIE 36. — HOGER ONDERWIJS.

Kostenraming in miljoenen frank tegen 100 %.

	Administration centrale Hoofdbestuur				Services extérieurs Buitendiensten				Total pour le département Totaal voor het departement			
	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	
SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.												
Niveau 1 :												
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	1	1	—	0,8	—	563	—	158,9	1	1	—	0,8
Autres rangs. — Andere rangen	1	1	—	0,6	—	—	—	—	1	564	—	159,5
Totaux. — Totalen ...	2	2	—	1,4	—	563	—	158,9	2	565	—	160,3
Niveau 2	—	—	—	—	—	1 145	12	225,3	—	—	12	225,3
Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4	—	—	—	—	—	794	428	147,8	—	—	428	147,8
Totaux. — Totalen ...	2	2	—	1,4	—	2 502	440	532,0	2	565	440	533,4

Section 37.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.07. — *Subventions à des associations scientifiques et universitaires.*

(En millions de francs.)

Sectie 37.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.07. — *Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
333.2 Fins culturelles : institutions	0,8	0,8	0,7	Culturele doeleinden : instellingen ... 333.2

Le crédit est affecté au soutien financier d'associations scientifiques et universitaires dont les ressources sont en général limitées à des cotisations et dons modestes. Or, les quelques douze à quinze associations bénéficiaires jouent un rôle important dans la coopération scientifique.

Art. 33.14. — *Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques périodiques.*

(En millions de francs.)

Dit krediet is bestemd voor financiële steunverlening aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen, waarvan de geldmiddelen meestal beperkt blijven tot bijdragen en kleine giften. De twaalf tot vijftien begunstigde verenigingen vervullen een belangrijke rol in de wetenschappelijke samenwerking.

Art. 33.14. — *Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publikaties.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
333.2 Fins culturelles : institutions	5,0	4,2	4,0	Culturele doeleinden : instellingen ... 333.2

Le crédit permet d'allouer des subsides modérés à environ cinquante publications périodiques belges de langue française couvrant un large éventail de disciplines. L'aide accordée est souvent modeste.

Art. 33.16. — *Subvention au Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi.*

(En millions de francs.)

Dit krediet dient om bescheiden toelagen te verlenen aan vijftig Belgische periodische publicaties in het Frans die een ruime waaier van disciplines bestrijken. De verleende steun is vaak gering.

Art. 33.16. — *Toelage aan het « Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi ».*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
333.2 Fins culturelles : institutions	5,0	5,0	4,6	Culturele doeleinden : instellingen ... 333.2

Le Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi poursuit un programme d'encouragement d'activités scientifiques dans la région de Charleroi. Ce programme est orienté vers des tâches de recyclage et de développement dans les domaines de la médecine, du droit, de l'industrie du verre et de la promotion sociale.

Het « Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi » moedigt wetenschappelijke activiteiten aan in de streek van Charleroi. Zijn programma is gericht op bijscholing en ontwikkeling inzake geneeskunde, recht, glasindustrie en sociale promotie.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus au fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.Art. 41.07. — *Subventions au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le fonctionnement des comités scientifiques nationaux et de la bibliothèque.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Art. 41.07. — *Toelagen aan het patrimonium van de " Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique " voor de werking van de nationale wetenschappelijke comités en van de bibliotheek.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	0,2	0,2	0,2	Overdrachten van inkomsten naar de centrale macht. 410

Intervention de l'Etat dans les rémunérations (125 000 francs) d'une aide-bibliothécaire à l'Académie et dans les frais de fonctionnement des dix-neuf comités scientifiques nationaux (50 000 francs).

Bijdrage van de Staat in de wedden (125 000 frank) van een hulpbibliothecaris bij de Academie en in de werkingskosten van de negentien wetenschappelijke nationale comités (50 000 frank).

Section 38.

Enseignement de promotion sociale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*11.03.1. Inspection.
(En millions de francs.)

1978	1977	1976
7,0	3,3	—

(En milliers de francs.)

Sectie 38.

Onderwijs voor sociale promotie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel, in dienst door werkongeval getroffen).*11.03.1. Inspectie.
(In miljoenen frank.)

(In duizendtrallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	7 000	3 300	—	Eigenlijk loon 111

11.03.2. Personnel enseignant et enseignant auxiliaire.

(En millions de francs.)

1978	1977	1976
458,8	419,6	391,7

11.03.2. Onderwijzend en hulponderwijzend personeel.

(In miljoenen frank.)

(En milliers de francs.)

|

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> dent : — retenue veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale	434 516 17 587 13 506	396 476 16 084 12 352	370 450 14 737 11 317	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotion de grades et augmentations barémiques. Créations de services et d'emplois nouveaux. Allocations de fin d'année Majoration index Allocations de foyer et de résidence. Majoration index	283 408 2 359 — 11 817 136 932 — —	258 279 2 157 — 11 742 124 298 — —	245 471 2 015 — 11 353 111 611 — —	<i>Samenstelling :</i> Baremabezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Oprichten van nieuwe diensten en betrekkingen. Eindejaarstoelagen. Verhoging index. Haard- en standplaatstoelagen. Verhoging index.
Totaux	434 516	396 476	370 450	Totaal.
112. <i>Allocations directes</i> <i>Décomposition :</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail. Majoration index	1 745 105 1 064 — — — 576	1 596 96 974 — — — 526	1 527 96 971 — — — 460	<i>Directe toelagen</i> 112 <i>Samenstelling :</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index.
Totaux	1 745	1 596	1 527	Totaal.
113 <i>Contributions patronales :</i> — aux assurances sociales	22 539	21 528	19 669	<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113 — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	458 800	419 600	391 646	Algemene totalen.

11.03.3 Personnel ouvrier et de maîtrise.

(En millions de francs.)

11.03.3 Werklieden- en meesterspersoneel.

(In miljoenen frank.)

1978	1977	1976
12,5	11,4	10,7

(En milliers de francs.)

|

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> dont : — retenu: veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale	10 226 444 612	9 370 396 547	8 796 373 513	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotions de grades et augmentations barémiques. Prestations des concierges Majoration index Allocations de foyer et de résidence.	5 460 72 54 3 789 299	5 539 64 49 2 950 267	6 096 58 46 1 888 251	<i>Samenstelling :</i> Baremabezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Prestaties van huisbewaarders. Verhoging index. Haard- en standplaatstoelagen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
Allocations de fin d'année	460	418	379	Eindejaarstoelagen.
Majoration index	92	83	78	Verhoging index.
Totaux	10 226	9 370	8 796	Totalen.
112 Allocations directes	1 307	1 166	1 094	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	610	563	520	Verlofgeld.
Allocations familiales	292	261	257	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	—	—	—	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	43	39	37	Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.
Majoration index	362	303	280	Verhoging index.
Totaux	1 307	1 166	1 094	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	967	864	810	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	12 500	11 400	10 700	Algemene totalen.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04.2. Etablissements de l'Etat.

11.04.2. Staatsinrichtungen.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	0,2	0,2 (0,1)	0,2 (0,1)	Eigenlijk loon 111

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

Art. 12.01. — Erelonen van advokaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1 (0,1)	0,1	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

Art. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

12.02.2. Etablissements de l'Etat.

12.02.2. Staatsinrichtungen.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6,2	5,1 (0,2)	4,8 (0,3)	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.F.) — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobili- er, maté- riel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten		Totaux — Totalen
					O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	
12.02.1. Inspection — Administra- tion. — Inspectie — Admini- stratie	—	—	—	—	—	—	—
12.02.2. Etablissements de l'Etat. — Rijksinrichtingen	2 500	2 000	—	1 400	—	300	6 200
Totaux. — Totalen.	2 500	2 000	—	1 400	—	300	6 200

Art. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, trans-
port, impôts, retributions, publications du Département, formation
professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'adminis-
tration.

12.03.1. Inspection. — Administration.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten,
vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement,
beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

12.03.1. Inspectie. — Administratie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	0,4	0,4 (0,1)	0,2	Algemene werkingskosten 121

12.03.2. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

12.03.2. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	4,6	4,3	3,8	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'ad- ministration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
12.03.1. Inspection — Administra- tion. — Inspectie — Admini- stratie	100	—	20	260	—	20	400
12.03.2. Etablissements de l'Etat. — Staatsinrichtingen	4 100	50	150	—	200	100	4 600
Totaux. — Totalen.	4 200	50	170	260	200	120	5 000

Frais de bureau.

(En milliers de francs.)

Bureau-onkosten.

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diens.en	Affranchisse- ment de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	
				O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Autres — Andere
12.03.1. inspection — Administra- tion. — Inspectie — Admini- stratie	60	20	10	—	10	—	—
12.03.2. Etablissements de l'Etat. — Staatsinrichtingen	800	450	500	—	2 150	—	200
Totaux. — Totalen.	860	470	510	—	2 160	—	200

Art. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.

(En millions de francs.)

Art. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	0,9	0,3	0,3	Algemene werkingskosten 121

Accroissement des prévisions de dépenses suite à des essais de traite-
ment des données du personnel par l'informatique.Vermeerdering van de voorziene uitgaven ingevolge een poging de
personeelsbundels af te handelen door informatieverwerking.Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de
l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de
transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention
de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor
werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten
betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de
Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

12.05.1. Inspection. — Administration.

(En millions de francs.)

12.05.1. Inspectie. — Administratie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	0,3	0,3	0,2	Algemene werkingskosten 121

12.05.2. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

12.05.2. Staatsinrichtingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	0,1	0,1 (0,1)	0,1	Algemene werkingskosten 121

Frais de parcours et séjour : 100 000 francs.

Reis- en verblijfkosten : 100 000 frank.

Art. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
122 Location de bâtiments et terrains ...	0,1	0,1	—
Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F	100 000		
Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	—		
Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	—		
Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—		
Total F	100 000		

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, dégâts locatifs; ces derniers éventuellement relatifs à des années budgétaires antérieures, etc.).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,5	0,4	0,3 (0,1)

Art. 12.20. — *Distribution des prix, excursions scolaires, publicité.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
123 Achats spécifiques	1,1	1,0	1,3 (0,1)

Publicité : 15 000 élèves × F 73,3 (taux moyen).

Art. 12.21. — *Assurances des élèves (y compris les dépenses des années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
123 Achats spécifiques	2,4	2,3	2,1

15 000 élèves × 160 francs (taux moyen).

Art. 12.23. — *Achat de matières premières et fournitures accessoires destinées à des fins didactiques.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976
123 Achats spécifiques	7,2	7,0	5,9 (0,1)

15 000 élèves × 480 francs (taux moyen).

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Huur van gebouwen en gronden ... 122			
Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F	100 000		
Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	—		
Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen ...	—		
Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—		
Totaal F	100 000		

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, huurschade; deze laatste eventueel betreffende vorige begrotingsjaren, enz.).*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Algemene werkingskosten 121			

Art. 12.20. — *Prijsuitreiking, uitstappen, publiciteit.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Specifieke aankopen 123			

Publiciteit : 15 000 leerlingen × F 73,3 (gemiddeld bedrag).

Art. 12.21. — *Verzekering van de leerlingen (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Specifieke aankopen 123			

15 000 leerlingen × 160 frank (gemiddeld bedrag).

Art. 12.23. — *Aankoop van grondstoffen en bijhorend materieel bestemd voor didactische doeleinden.*

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1978	1977	1976
Specifieke aankopen 123			

15 000 leerlingen × 480 frank (gemiddeld bedrag).

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux provinces,
communes et organismes assimilés.Art. 43.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement de promotion sociale officiels subventionnés.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan provincies,
gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.Art. 43.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoe-
lagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van
sociale promotie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
431 Contributions pour traitements du personnel enseignant.	778,7	658,5	680,8	Bijdragen voor lonen van het onder- 431 wijzend personeel.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenue veuves et orphelins .. — retenues sécurité sociale	748 750 36 200 23 500	634 250 31 000 20 000	654 850 34 000 22 000	Eigenlijk loon 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décomposition : Traitements barémiques Promotions de grades et augmenta- tions barémiques. Créations de services et d'emplois nouveaux. Allocations de fin d'année Majoration index Allocations de foyer et de résidence . Majoration index	422 500 7 800 — 30 298 288 152 — —	350 435 7 100 36 600 29 515 210 600 — —	373 398 7 500 26 000 28 552 219 400 — —	Samenstelling : Barema bezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddever- hogingen. Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen. Eindejaars toelagen. Verhoging index. Haard- en standplaatstoelagen. Verhoging index.
Totaux	748 750	634 250	654 850	Totalen.
112 Allocations directes Décomposition : Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail . Majoration index	1 550 533 659 18 10 60 270	1 250 335 605 15 8 52 235	950 63 589 18 10 58 212	Directe toelagen 112 Samenstelling : Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index.
Totaux	1 550	1 250	950	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	28 400	23 000	25 000	Werkgeversbijdragen : 113 — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	778 700	658 500	680 800	Algemene totalen.

Art. 43.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement de promotion sociale officiels subventionnés.*

(En millions de francs.)

Art. 43.02. — *Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
433 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement.	60,6	55,8	47,4	Bijdragen voor overige werkingskosten van het onderwijs. 433

37 200 élèves × 940 francs (taux moyen) × 1,7323 (index).

37 200 leerlingen × 940 frank (gemiddeld bedrag) × 1,7323 (index).

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.01. — *Subventions-traitements, subventions forfaitaires et subventions-pensions aux établissements d'enseignement de promotion sociale libres subventionnés.*

(En millions de francs.)

Art. 44.01. — *Weddetoelagen, forfaitaire toelagen en pensioentoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.	383,4	353,6	331,4	Bijdragen voor lonen van het onderwijzend personeel van het vrij onderwijs. 441

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenue veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale	346 800 11 600 17 400	320 700 10 500 15 750	301 900 9 800 14 200	Eigenlijk loon 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition : Traitements barémiques Promotion de grades et augmentations barémiques. Créations de services et d'emplois nouveaux. Allocations de fin d'année Majoration index Allocations de foyer et de résidence. Majoration index	201 798 3 600 — 11 402 130 000 — —	181 582 3 400 15 000 11 118 109 600 — —	177 918 3 000 10 700 10 782 99 500 — —	Samenstelling : Barema bezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Oprichten van nieuwe diensten en betrekkingen. Eindejaarstoelagen. Verhoging index. Haard- en standplaatstoelagen. Verhoging index.
Totaux	346 800	320 700	301 900	Totalen.
112 Allocations directes Décomposition : Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. Indemnités pour accidents du travail. Majoration index	2 400 689 1 088 45 8 90 480	2 100 465 1 069 43 8 85 430	1 500 91 900 28 7 83 391	Directe toelagen 112 Samenstelling : Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Verhoging index.
Totaux	2 400	2 100	1 500	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	34 200	30 800	28 000	Werkgeversbijdragen : 113 — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	383 400	353 600	331 400	Algemene totalen.

Art. 44.02. — *Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement de promotion sociale libres subventionnés.*

(En millions de francs.)

Art. 44.02. — *Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	34,4	31,7	26,9	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443

21 100 élèves × 940 francs (taux moyen) × 1,7323 (index).

21 100 leerlingen × 940 frank (gemiddeld bedrag) × 1,7323 (index).

Tableau synthétique des cadres et des effectifs du personnel.

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

SECTION 38. — ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE.

SECTIE 38. — ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE.

Evaluation des coûts en millions de francs à 100 %.

Kostenraming in miljoenen frank tegen 100 %.

	Administration centrale Hoofdbestuur				Services extérieurs Buitendiensten				Total pour le département Totaal voor het departement			
	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kostenraming
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	
SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.												
Niveau 1 :												
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — Andere rangen	—	—	—	—	30	16	14	24,2	30	16	14	24,2
Totaux. — Totalen ...	—	—	—	—	30	16	14	24,2	30	16	14	24,2
Niveau 2	—	—	—	—	621	427	194	255,6	621	427	194	255,6
Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4	—	—	—	—	40	10	30	6,4	40	10	30	6,4
Totaux. — Totalen ...	—	—	—	—	691	453	238	286,2	691	453	238	286,2

Section 39.

Enseignement par correspondance.

CHAPITRE I.

 DEPENSES DE CONSOMMATION.
 (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

11.03.3. Inspection de l'enseignement par correspondance.

(En millions de francs.)

1978

1,3

1977

1,2

1976

1,1

(En milliers de francs.)

Sectie 39.

Schriftelijk onderwijs.

HOOFDSTUK I.

 CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
 (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel, in dienst door werkongeval getroffen).

11.03.3. Inspectie van het schriftelijk onderwijs.

(In miljoenen frank.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 <i>Salair proprement dit</i>	1 287,8	1 171,2	1 064,0	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins ...	95,9	87,9	74,0	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	25,5	23,5	20,5	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	706,4	642,3	808,4	Baremabezoldigingen.
Promotions de grades et augmentations barémiques.	—	—	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans les limites des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Créations de services et d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Recrutements d'interimaires	—	—	—	Aanwerving interimarissen.
Revisions barémiques	—	—	—	Herziening der barema's.
Réductions pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Verminderen wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	475,7	432,6	117,0	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	—	—	—	Haard- en standplaats-toelagen.
Majoration index	—	—	—	Verhoging index.
Allocations de fin d'année	33,4	30,3	29,0	Eindejaarstoelagen.
Totaux	1 215,5	1 105,2	954,4	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	28,0	25,8	29,6	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	23,3	21,5	23,6	Verlofgeld.
Allocations familiales	—	—	—	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	—	—	—	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	—	—	—	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	4,7	4,3	6,0	Verhoging index.
Totaux	28,0	25,8	29,6	Totalen.

(In duizendtallen frank.)

(En milliers de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	44,3	40,2	80,0	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	1 287,8	1 171,2	1 064,0	Algemene totalen.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat.

Art. 11.04. — Allerhande toelagen
aan het Rijkspersoneel.

11.04.2. Professeurs de l'enseignement par correspondance.
(En millions de francs.)

11.04.2. Leraars van het schriftelijk onderwijs.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	19,0	18,5	13,4	Eigenlijk loon 111

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Art. 12.01. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	—	Algemene werkingskosten 121

Jetons de présence, frais de route et de séjour aux membres du conseil de perfectionnement de l'enseignement par correspondance.

Presentiegelden en reis- en verblijfkosten voor de leden van de verbeteringsraad van het schriftelijk onderwijs.

Art. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het Departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6,0	5,9	5,9	Algemene werkingskosten 121

Hausse du prix des matières et des services.

Prijsstijging van benodigdheden en diensten.

Décomposition : (En milliers de francs.)				Onderverdeling : (In duizendtallen frank.)			
Administrations ou services — Administraties of diensten	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transport — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation professionnelle — Beroeps-scholing	Totaux — Totalen
Cours par correspondance. — Schriftelijke cursussen	4 900	—	—	—	—	1 100	6 000
Totaux. — Totalen.	4 900	—	—	—	—	1 100	6 000

Frais de bureau. (En milliers de francs.)				Bureau-onkosten. (In duizendtallen frank.)			
Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchissement de correspondance — Frankering van brieven	Télégrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen	Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties		
				O.C.F. C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. C.B.B.	Autres — Andere
Cours par correspondance. — Schriftelijke cursussen	—	—	100	—	4 800	—	—
Totaux. — Totalen.	—	—	100	—	4 800	—	—

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans les prix des abonnements sociaux).

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,3	0,3 (0,2)	0,3	Algemene werkingskosten 121

Tableau synthétique des cadres
et des effectifs du personnel.

SECTION 39. — ENSEIGNEMENT PAR CORRESPONDANCE.

Evaluation des coûts en millions de francs à 100 %.

Synthetische tabel van de personeelsformatie
en -bezetting.

SECTIE 39. — SCHRIFTELIJK ONDERWIJS.

Kostenraming in miljoenen frank tegen 100 %.

	Administration centrale Hoofdbestuur				Services extérieurs Buitendiensten				Total pour le département Totaal voor het departement			
	Cadre Kader	Effectif Bezetting		Evaluation des coûts Kostenraming	Cadre Kader	Effectif Bezetting		Evaluation des coûts Kostenraming	Cadre Kader	Effectif Bezetting		Evaluation des coûts Kostenraming
		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	
SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.												
Niveau 1 :												
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres rangs. — Andere rangen	—	—	—	—	4	1	—	1,3	4	1	—	1,3
Totaux. — Totalen ...	—	—	—	—	4	1	—	1,3	4	1	—	1,3
Niveau 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen ...	—	—	—	—	4	1	—	1,3	4	1	—	1,3

PARTIE II.

Section 41.

Dotations culturelles.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — Dotation dont le Conseil culturel de la Communauté culturelle française règle l'affectation, dont pour le développement de la culture française sur le territoire de Bruxelles-Capitale : néant.

La répartition par articles budgétaires de la dotation dont question ci-dessus est réalisée par voie de décret.

Art. 01.02. — Dotation dont le Conseil de la Communauté culturelle allemande règle l'affectation (pour mémoire).

DEEL II.

Sectie 41.

Culturele dotaties.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de "Conseil culturel de la Communauté culturelle française", waarvan voor de ontplooiing van de Franse cultuur op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad : nihil.

De verdeling volgens begrotingsartikels van de bovenvermelde dotatie geschiedt door middel van decreet.

Art. 01.02. — Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Raad van de Duitse cultuurgemeenschap (pro memorie).

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

PARTIE I.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de l'Education nationale.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Depenses patrimoniales du Cabinet.*
(En millions de francs.)

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

DEEL I.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 (*). — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	0,4	0,4	0,2	Aankoop van vervoermaterieel ... 741
742 Achats d'autre matériel	0,4	5,9	0,4	Aankoop van ander materieel ... 742
Totaux	0,8	6,3	0,6	Totalen.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Samenstelling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

Rubrique	1978	1977	1976	Rubriek
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	50,0	50,0	45,0	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	175,0	475,0	157,5	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	175,0	5 375,0	157,5	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre	400,0	400,0	180,0	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux F	800,0	6 300,0	540,0	Totalen.

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Section 02.

Dépenses de Cabinet
du Ministre de la Culture française.CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Franse Cultuur.HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 (*). — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	0,7	0,7	0,4	Aankoop van vervoermaterieel ... 741
742 Achats d'autre matériel	0,7	0,6	0,3	Aankoop van ander materieel 742
Totaux	1,4	1,3	0,7	Totalen.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Samenstelling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

Rubrique	1978	1977	1976	Rubriek
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100	100	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	400	250	50	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	200	250	200	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	700	700	400	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux F	1 400	1 300	650	Totalen.

Section 11.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat à la Culture française.CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris voor Franse Cultuur.HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 (*). — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
741 Achats de matériel de transport ...	0,4	—	—	Aankoop van vervoermaterieel 741
742 Achat d'autre matériel	0,3	0,9	—	Aankoop van ander materieel 742
Totaux	0,7	0,9	—	Totalen.

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Samenstelling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

Rubrique	1978	1977	1976	Rubrick
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	50,0	200,0	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	250,0	700,0	—	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	400,0	—	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	700,0	900,0	—	Totalen.

Section 31.

Administration générale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.1. Administration centrale.

(En millions de francs.)

Sectie 31.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 (*). — *Aankoop van machines, meubilair, materieel, en vervoermiddelen te land.*

74.01.1. Hoofdbestuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autres matériel	7,1	7,1	8,7	Aankoop van ander materieel 742

74.01.2. Centre de Traitement de l'Information et imprimerie.

(En millions de francs.)

74.01.2. Centrum voor Informatieverwerking en drukkerij.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	3,0	1,3	1,0	Aankoop van ander materieel 742

Majoration de 1 700 000 francs.
Achat de modems.Vermeerdering met 1 700 000 frank.
Aankoop van modems.

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Section 32.
Enseignement fondamental.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.1. Inspection de l'enseignement fondamental.
(En millions de francs.)

Sectie 32.
Basisonderwijs.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 (*). — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

74.01.1.. Inspectie van het basisonderwijs.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	0,2	0,2	0,2	Aankoop van ander materieel 742
Statu quo.				Status-quo.
74.01.2. Enseignement fondamental de l'Etat. (En millions de francs.)				74.01.2. Basisonderwijs van de Staat. (In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autres matériel	25,0	25,0 (0,1)	22,2	Aankoop van ander materieel 742

Decomposition du credit :

	En milliers de francs.
Mobilier	7 500
Machines	3 000
Matériel	14 500
Total	25 000

Réduction des charges d'équipement.

Samenstelling van het krediet :

	In duizend-tallen frank.
Meubilair	7 500
Machines	3 000
Materieel	14 500
Totaal	25 000

Vermindering van de uitrustingslasten.

Section 33.
Enseignement spécial.

CHAPITRE VI.
TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.

Art. 63.01 (*). — *Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement spécial officiels subventionnés.*
(En millions de francs.)

Sectie 33.
Buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK VI.
VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 63.01 (*). — *Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.	12,0	12,0	4,8	Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs. 632

Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par l'Inspection.

Bijdrage van de Staat in de door de Inspectie goedgekeurde uitrustingsprogramma's.

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

Art. 64.01 (*). — *Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement spécial libres subventionnés.*
(En millions de francs.)

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 64.01 (*). — *Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor buitengewoon onderwijs.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.	12,0	12,0	7,5	Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz.

Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par l'Inspection.

Bijdrage van de Staat in de door de Inspectie goedgekeurde uitrustingsprogramma's.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

Art. 70.01. — *Amenagement et équipement de plaines de jeux et de sport* (pour mémoire).
(En millions de francs.)

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Art. 70.01. — *Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen* (pro memorie).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
70 Non ventilé	—	—	—	Niet verdeeld 70

Art. 72.09. — *Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat.*

Classification économique :

70 Non ventilé.

En milliers de francs.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs —
Engagements 1976 26 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 —

Crédits ajustés 1977 83 000
Autorisations nouvelles 1978 83 000

Plafond nouveau d'engagement 192 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs —
Ordonnancements 1976 2 000
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 —

Crédits ajustés 1977 40 000
Autorisations nouvelles 1978 40 000

Plafond nouveau d'ordonnancement 82 000

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.1. Inspection. — Administration.

(En millions de francs.)

Art. 72.09. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon Rijksonderwijs.*

Economische classificatie :

70 Niet verdeeld.

In duizend-tallen frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige —
Vastleggingen 1976 26 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 —

Aangepaste kredieten 1977 83 000
Nieuwe machtigingen 1978 83 000

Nieuw vastleggingsplafon 192 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige —
Ordonnanceringen 1976 2 000
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 —

Aangepaste kredieten 1977 40 000
Nieuwe machtigingen 1978 40 000

Nieuw ordonnanceringsplafon 82 000

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 (*). — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

74.01.1. Inspectie. — Administratie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	0,1	0,1	0,1	Aankoop van ander materieel 742

Achat de machines de bureau pour les membres du service de l'Inspection.

Aankoop van bureaumachines voor de leden van de Inspectie.

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

74.01.2. Etablissements de l'Etat.

(En millions de francs.)

74.01.2. Staatsinrichtungen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	44,1	40,9 (0,1)	39,3 (0,1)	Aankoop van ander materieel 742

Décomposition :

	En milliers de francs.
Mobilier	6 600
Moyens audio-visuels	4 000
Matériel didactique	12 000
Machines de bureau	2 000
Autre matériel	12 000
Internats et restaurants scolaires	5 000
Salles de gymnastique	2 500
Total	44 100

Développement des sections des écoles existantes.

Section 34.

Enseignement secondaire.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux provinces, communes
et organismes assimilés.Art. 63.01 (*) Subventions d'équipement aux établissements
d'enseignement secondaire officiels subventionnés.

(En millions de francs.)

Onderverdeling :

	In duizend- tallen frank.
Meubilair	6 600
Audio-visuele middelen	4 000
Leermiddelen	12 000
Bureaumachines	2 000
Ander materieel	12 000
Internaten en schoolrestaurants	5 000
Turnzalen	2 500
Totaal	44 100

Uitbreiding van de afdelingen der bestaande scholen.

Sectie 34.

Secundair onderwijs.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.Art. 63.01 (*) — Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde
inrichtingen voor secundair onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
632 Contributions pour l'équipement des- tiné à l'enseignement.	28,5	28,5	27,9	Bijdragen voor uitrusting ten behoeve 632 van het onderwijs.

Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par
l'Inspection.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

Art. 64.01 (*) Subventions d'équipement aux établissements
d'enseignement secondaire libres subventionnés.

(En millions de francs.)

Bijdrage van de Staat in de door de Inspectie goedgekeurde
uitrustingsprogramma's.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 64.01 (*) — Uitrustingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde
inrichtingen voor secundair onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
642 Contributions à l'acquisition de meu- bles, de matériel didactique, etc.	11,3	11,3	16,5	Bijdragen voor de aanschaffing van 642 meubelen, didactisch materieel, enz.

Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par
l'Inspection.Bijdrage van de Staat in de door de Inspectie goedgekeurde
uitrustingsprogramma's.

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Art. 70.01 (*). — *Amenagement et équipement
de plaines de jeux et de sport.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
700 Investissements non ventilés	12,0	12,0	10,0	Investerings niet verdeeld 700

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Achats de machines, mobilier, matériel
et moyens de transport terrestre.*

74.01.1. Inspection.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	0,1	0,1	0,1	Aankoop van ander materieel 742

Achat de machines de bureau pour les membres de l'Inspection.

74.01.2. Etablissements d'enseignement secondaire de l'Etat.

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	202,4	169,4 (2,7)	181,0 (22,5)	Aankoop van ander materieel 742

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 (*). — *Aankoop van machines, meubilair, materieel
en vervoermiddelen te land.*

74.01.1. Inspectie.

(In miljoenen frank.)

Aankoop van bureaumachines voor de leden van de Inspectie.

74.01.2. Staatsinrichtingen voor secundair onderwijs.

(In miljoenen frank.)

Décomposition :

	En milliers de francs.
1. Acquisitions de machines de bureau	3 000
2. Renouvellement du mobilier et du matériel	8 000
3. Achats en premier équipement de mobilier et matériel	25 000
4. Internats et restaurants scolaires	22 000
5. Salles de gymnastique	5 000
6. Equipement de salles de sciences	10 000
7. Sections techniques	50 400
8. Matériel didactique	12 000
9. Moyens audio-visuels	15 000
10. Ecoles belges en Allemagne	7 000
11. Créations et méthodes nouvelles	5 000
12. Enseignement rénové	40 000
Total	202 400

Onderverdeling :

	In duizend- tallen frank.
1. Aankoop van bureaumachines	3 000
2. Vernieuwing van materieel en meubilair	8 000
3. Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair en materieel	25 000
4. Internaten en schoolrestaurants	22 000
5. Turnzalen	5 000
6. Klassen voor natuurwetenschappen	10 000
7. Technische afdelingen	50 400
8. Leermiddelen	12 000
9. Audio-visuele leermiddelen	15 000
10. Belgische scholen in Duitsland	7 000
11. Oprichten en nieuwe methoden	5 000
12. Vernieuwd onderwijs	40 000
Totaal	202 400

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Section 35.
Organisation des études.

CHAPITRE VI.
TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux provinces, communes
et organismes assimilés.

Art. 63.01 (*). — *Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-medico-sociaux officiels subventionnés* (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.	—	—	0,2	Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs. 632

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

Art. 64.01 (*). — *Subventions pour frais d'équipement aux offices d'orientation professionnelle et aux centres psycho-medico-sociaux libres subventionnés* (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.	—	—	0,3	Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. 642

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

Art. 72.05. — *Achats, construction et aménagement d'immeubles destinés à des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et à leurs cabinets de consultation.*

Classification économique :

70 Non ventilé.

En milliers
de francs.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs ... 173 007
Engagements 1976 ... 1 525
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... 72 500

Crédits ajustés 1977 ... 63 000
Autorisations nouvelles 1978 ... 100 000

Plafond nouveau d'engagement ... 410 032

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs ... 124 930
Ordonnancements 1976 ... 18 250
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 ... 65 000

Crédits ajustés 1977 ... 85 000
Autorisations nouvelles 1978 ... 100 000

Plafond nouveau d'ordonnancement ... 393 180

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

Section 35.
Bestuur van het onderwijs.

HOOFDSTUK VI.
VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 63.01 (*). — *Uitrustingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra* (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.	—	—	0,2	Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs. 632

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 64.01 (*). — *Uitrustingsstoelagen van de officiële gesubsidieerde diensten voor beroepsoriëntering en psycho-medisch-sociale centra* (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.	—	—	0,3	Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. 642

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Art. 72.05. — *Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor de psycho-medisch-sociale centra van de Staat en voor hun raadplegingskabinetten.*

Economische classificatie :

70 Niet verdeeld.

In duizend-
rallen frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige ... 173 007
Vastleggingen 1976 ... 1 525
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 ... 72 500

Aangepaste kredieten 1977 ... 63 000
Nieuwe machtigingen 1978 ... 100 000

Nieuw vastleggingsplafon ... 410 032

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige ... 124 930
Ordonnanceringen 1976 ... 18 250
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977 ... 65 000

Aangepaste kredieten 1977 ... 85 000
Nieuwe machtigingen 1978 ... 100 000

Nieuw ordonnanceringsplafon ... 393 180

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Art. 72.11 (*). — *Frais de reconstruction d'un home pour accueil de groupes scolaires belges et étrangers à Etterbeek (pour mémoire).*

Classification économique :

72 Construction de bâtiments dans le pays.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	2 000
Engagements 1976	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	—
Crédits ajustés 1977	—
Autorisations nouvelles 1978	—
Plafond nouveau d'engagement	2 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	2 000
Ordonnancements 1976	—
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	—
Crédits ajustés 1977	—
Autorisations nouvelles 1978	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	2 000

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs.)

Art. 72.11 (*). — *Kosten van heropbouw van een home voor ontvangst van Belgische en buitenlandse schoolgroepen te Etterbeek (pro memoria).*

Economische classificatie :

72 Nieuwbouwen in het binnenland.

In duizend-tallen frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	2 000
Vastleggingen 1976	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	—
Aangepaste kredieten 1977	—
Nieuwe machtigingen 1978	—
Nieuw vastleggingsplafon	2 000

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1975 en vorige	2 000
Ordonnancerings 1976	—
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	—
Aangepaste kredieten 1977	—
Nieuwe machtigingen 1978	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	2 000

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 (*). — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	66,8	66,8	46,7	Aankoop van ander materieel 742

Décomposition du crédit :

(En milliers de francs.)

Onderverdeling van het krediet :

(In duizendtallen frank.)

	Centres P.M.S. — P.M.S.-Centra	Structures, programmes, méthodes — Strukturen, programma's methodes	Statistiques, programmation — Statistieken, programmatie	Intendance — Intendantie	Total — Totaal
Achat de machines mobilier, matériel. — <i>Aankoop van machines meubilair, materieel</i>	5 600	100	1 100	—	6 800
Achat de moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van vervoermiddelen te land</i>	—	—	—	60 000	60 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	5 600	100	1 100	60 000	66 800

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Section 36.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.Art. 61.05. — *Credits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat.*

Classification économique :

61 Transferts de capitaux au pouvoir central.

	En milliers de francs.
Ordonnancements 1975 et antérieurs	1 037 200
Ordonnancements 1976	826 500
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	—
Crédits ajustés 1977	605 500
Autorisations nouvelles 1978	605 500
Plafond nouveau d'ordonnement	3 074 700

Transferts de capitaux aux provinces, communes
et organismes assimilés.Art. 63.01 (*). — *Subventions d'équipement
aux établissements d'enseignement officiels subventionnés.*

(En millions de francs.)

Sectie 36.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Art. 61.05. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat.*

Economische classificatie :

61 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

	In duizend- tallen frank.
Ordonnanceringen 1975 en vorige	1 037 200
Ordonnanceringen 1976	826 500
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	—
Aangepaste kredieten 1977	605 500
Nieuwe machtingen 1978	605 500
Nieuw ordonnanceringsplafon	3 074 700

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.Art. 63.01 (*). — *Uitrustingsstoelagen
aan de officiële gesubsidieerde onderwijsinrichtingen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
632 Contributions pour l'équipement destiné à l'enseignement.	25,0	22,0	16,4	Bijdragen voor uitrusting ten behoeve van het onderwijs. 632

Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par
l'Inspection.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre.

Art. 64.01 (*). — *Subventions d'équipement
aux établissements d'enseignement libre subventionnés.*

(En millions de francs.)

Bijdrage van de Staat in de uitrustingsprogramma's goedgekeurd
door de Inspectie.

Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 64.01 (*). — *Uitrustingsstoelagen
aan de vrije gesubsidieerde onderwijsinrichtingen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.	15,0	4,8	5,0	Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz. 642

Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par
l'Inspection.Bijdrage van de Staat in de uitrustingsprogramma's goedgekeurd
door de Inspectie.

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Art. 70.01 (*). — *Amenagement et équipement
de plaines de jeux et de sport.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Art. 70.01 (*). — *Aanleg en uitrusting
van speel- en sportpleinen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie	
70 Non ventilé	4,0	4,0	3,6	Niet verdeeld	70

Construction de bâtiments dans le pays.

Art. 72.07. — *Frais de construction et d'aménagement
de bâtiments à l'hôpital universitaire de Liège-Sart-Tilman.*

Classification économique :

70 Non ventilé.

En milliers
de francs.

Engagements :

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 101 800

Crédits 1977 440 000

Autorisations nouvelles 1978 440 000

Plafond nouveau d'engagement 981 800

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 400 000

Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977 40 000

Crédits ajustés 1977 380 000

Autorisations nouvelles 1978 375 000

Plafond nouveau d'ordonnancement 1 195 000

Art. 72.10 (*). — *Frais de construction
de l'hôpital universitaire de Mons (pour mémoire).*

Classification économique :

72 Construction de bâtiments dans le pays.

En milliers
de francs.

Engagements :

Crédits 1977 —

Autorisations nouvelles 1978 —

Plafond nouveau d'engagement —

Ordonnancements :

Crédits 1977 —

Autorisations nouvelles 1978 —

Plafond nouveau d'ordonnancement —

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Achats de machines, mobilier, matériel
et moyens de transport terrestre.*

(En millions de francs.)

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Art. 72.07. — *Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen
van het Academisch Ziekenhuis te Luik-Sart-Tilman.*

Economische classificatie :

70 Niet verdeeld.

In duizend-
tallen frank.

Vastleggingen :

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 101 800

Kredieten 1977 440 000

Nieuwe machtigingen 1978 440 000

Nieuw vastleggingsplafon 981 800

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 400 000

Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 40 000

Aangepaste kredieten 1977 380 000

Nieuwe machtigingen 1978 375 000

Nieuw ordonnanceringsplafon 1 195 000

Art. 72.10 (*). — *Bouwkosten
van het Academisch Ziekenhuis te Bergen (pro memorie).*

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

In duizend-
tallen frank.

Vastleggingen :

Kredieten 1977 —

Nieuwe machtigingen 1978 —

Nieuw vastleggingsplafon —

Ordonnanceringen :

Kredieten 1977 —

Nieuwe machtigingen 1978 —

Nieuw ordonnanceringsplafon —

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01 (*). — *Aankoop van machines, meubilair, materieel
en vervoermiddelen te land.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie	
742 Achats d'autre matériel	99,5	99,5 (2,3)	89,7	Aankoop van ander materieel	742

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Art. 74.09 (*). — *Achats de cheptel.*
(En millions de francs.)

Art. 74.09 (*). — *Aankoop van levend vee.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	0,3	0,2	0,4	Aankoop van ander materieel 742

Achat de gros bétail et d'animaux de basse-cour pour les écoles de l'Etat.

Aankoop van runderen en pluimvee voor scholen van de Staat.

Section 37.

Recherche scientifique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de terrains et bâtiments dans le pays.

Art. 71.01. — *Acquisition du marais d'Harchies au titre de terrain d'expérimentation scientifique à mettre à la disposition de l'Institut royal des Sciences naturelles.*

Classification économique :

710 Achats de terrains et de bâtiments.

Engagements :

Engagements 1975 et antérieurs	F 23 879 654
Engagement 1976	110 909
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	—

Crédits ajustés 1977	2 000 000
Autorisations nouvelles 1978	500 000

Plafond nouveau d'engagement	F 26 490 563
------------------------------	--------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1975 et antérieurs	F 23 879 654
Ordonnancements 1976	110 909
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977	—

Crédits ajustés 1977	2 000 000
Autorisations nouvelles 1978	500 000

Plafond nouveau d'ordonnement	F 26 490 563
-------------------------------	--------------

Section 38.

Enseignement de promotion sociale.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.

Art. 63.01 (*). — *Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement de promotion sociale officiels subventionnés.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
632 Contributions à l'acquisition de matériel didactique	4,6	4,0	3,1	Bijdragen voor de aanschaffing van didactisch materieel. 632

Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par l'Inspection.

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

Sectie 37.

Wetenschappelijk onderwijs.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.

Art. 71.01. — *Verwerving van het « Marais d'Harchies » ten titel van wetenschappelijke experimentatie ter beschikking te stellen van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.*

Economische classificatie :

710 Aankoop van grond en gebouwen.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1975 en vorige	F 23 879 654
Vastleggingen 1976	110 909
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	—

Aangepaste kredieten 1977	2 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	500 000

Nieuw vastleggingsplafon	F 26 490 563
--------------------------	--------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1975 en vorige	F 23 879 654
Ordonnanceringen 1976	110 909
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977	—

Aangepaste kredieten 1977	2 000 000
Nieuwe machtigingen 1978	500 000

Nieuw ordonnanceringsplafon	F 26 490 563
-----------------------------	--------------

Sectie 38.

Onderwijs voor sociale promotie.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Art. 63.01 (*). — *Uitrustingstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.*

(In miljoenen frank.)

Bijdrage van de Staat in de door de Inspectie goedgekeurde uitrustingsprogramma's.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

Transferts de capitaux à l'enseignement libre. Art. 64.01 (*). — <i>Subventions d'équipement aux établissements d'enseignement de promotion sociale libres subventionnées.</i> (En millions de francs.)			Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs. Art. 64.01 (*). — <i>Uitrustingstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen voor onderwijs van sociale promotie.</i> (In miljoenen frank.)	
Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
642 Contributions à l'acquisition de meubles, de matériel didactique, etc.	1,6	1,0	0,5	Bijdragen voor de aanschaffing van meubelen, didactisch materieel, enz.
Intervention de l'Etat dans les programmes d'équipement agréés par l'Inspection.			Bijdrage van de Staat in de door de Inspectie goedgekeurde uitrustingsprogramma's.	

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01 (*). — *Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.*

74.01.1. Inspection. — Administration.
(En millions de francs.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	0,1	0,1	0,1	Aankoop van ander materieel 742
74.01.2. Etablissements de l'Etat. (En millions de francs.)		74.01.2. Staatsinrichtingen. (In miljoenen frank.)		

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel	14,5	14,5	13,2	Aankoop van ander materieel 742
Décomposition :		Onderverdeling :		
	En milliers de francs.			In duizend-tallen frank.
Mobilier	2 500			Meubilair 2 500
Moyens audio-visuel	2 500			Audio-visuele leermiddelen 2 500
Matériel didactique	7 500			Leermiddelen 7 500
Machines de bureau	500			Bureaumachines 500
Autre matériel	1 500			Ander materieel 1 500
Total	14 500			Totaal 14 500

PARTIE II.

Section 41.

Dotations culturelles.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Dotation dont le Conseil culturel de la Communauté culturelle française règle l'affectation, dont pour le développement de la culture française sur le territoire de Bruxelles-Capitale : neant.*

La répartition par articles budgétaires de la dotation dont question ci-dessus est réalisé par voie de décret.

(*) Ne relève pas du programme d'investissement.

DEEL II.

Sectie 41.

Culturele dotaties.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de "Conseil culturel de la Communauté culturelle française", waarvan voor de ontplooiing van de Franse cultuur op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad : nihil.*

De verdeling volgens begrotingsartikelen van de bovenvermelde dotatie geschiedt door middel van decreet.

(*) Behoort niet tot het investeringsprogramma.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.
Dépenses de l'Etat
sur ressources affectées.

CHAPITRE I.
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 60.40.A. — *Credits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Université de l'Etat à Liège (loi du 27 juillet 1971).*

(En milliers de francs.)

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.
Staatsuitgaven
op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.
FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 60.40.A. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksuniversiteit te Luik (wet van 27 juli 1971).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	101 769	551 769	1 001 769	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniale.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du Titre II, section 36, article 61.05.	300 000	300 000	300 000	Overdrachten van Titel II, sectie 36, artikel 61.05. 660
Totaux solde et recettes.	401 769	851 769	1 301 769	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniale.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
70 Achats de terrains et construction de bâtiments.	375 500	750 000	750 000	Aankoop van grond en nieuwbouw van gebouwen. 70
Totaux des dépenses.	375 500	750 000	750 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	26 269	101 769	551 769	Nieuw saldo 950

Ces crédits sont inscrits au Titre II du budget de l'Education nationale et doivent être virés à la section particulière du budget (art. 9, § 1^{er}, de la loi du 27 juillet 1971).

Art. 60.41.A. — *Credits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Université de l'Etat à Mons (loi du 27 juillet 1971).*

(En milliers de francs.)

Deze kredieten worden uitgetrokken op de Titel II van de begroting van Nationale Opvoeding en dienen overgeschreven te worden op de afzonderlijke sectie van de begroting (art. 9, § 1, van de wet van 27 juli 1971).

Art. 60.41.A. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksuniversiteit te Bergen (wet van 27 juli 1971).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	652 098	827 098	907 098	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniale.

(En milliers de francs.)

|

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du Titre II, section 36, article 61.05.	200 000	200 000	200 000	Overdrachten van Titel II, sectie 36, artikel 61.05. 660
Totaux solde et recettes.	852 098	1 027 098	1 107 098	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniale.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
70 Achats de terrains et construction de bâtiments.	800 000	375 000	280 000	Aankoop van grond en nieuwbouw van gebouwen. 70
Totaux des dépenses.	800 000	375 000	280 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	52 098	652 098	827 098	Nieuw saldo 950

Justification : voir article 60.40.A.

Verantwoording : zie artikel 60.40.A.

Art. 60.42.A. — *Credits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux (loi du 27 juillet 1971).*

Art. 60.42.A. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Rijksfaculteit der Landbouwwetenschappen te Gemblours (wet van 27 juli 1971).*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	23 259	82 759	132 259	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniale.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du Titre II, section 36, article 61.05.	55 500	55 500	50 500	Overdrachten van Titel II, sectie 36, artikel 61.05. 660
Totaux solde et recettes.	78 759	138 259	182 759	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniale.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
70 Achats de terrains et construction de bâtiments.	78 759	115 000	100 000	Aankoop van grond en nieuwbouw van gebouwen. 70
Totaux des dépenses.	78 759	115 000	100 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	23 259	82 759	Nieuw saldo 950

Justification : voir article 60.40.A.

| Verantwoording : zie artikel 60.40.A.

Art. 60.43.A. — *Credits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat : Faculté de Médecine vétérinaire de l'Université de Liège (loi du 27 juillet 1971).*

(En milliers de francs.)

Art. 60.43.A. — *Kredieten voor de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de inrichtingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat : Faculteit voor Veeartsenijkunde van de Rijksuniversiteit te Luik (wet van 27 juli 1971).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	66 163	316 163	261 163	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniaie.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniaie.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Transferts du Titre II, section 36, article 61.05.	50 000	50 000	55 000	Overdrachten van Titel II, sectie 36, 660 artikel 61.05.
Totaux solde et recettes.	116 163	366 163	316 163	Totalen saldo en ontvangsten.
Depenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniaie.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniaie.
70 Achats de terrains et construction de bâtiments	100 000	300 000	—	Aankoop van gronden en nieuwbouw 70 van gebouwen.
Totaux des dépenses.	100 000	300 000	—	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	16 163	66 163	316 163	Nieuw saldo 950

Justification : voir article 60.40.A.

Verantwoording : zie artikel 60.40.A.

Art. 60.44.A. — *Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Institutions d'enseignement universitaire totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).*

(En milliers de francs.)

Art. 60.44.A. — *Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Inrichtingen voor universitair onderwijs, die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden op kosten van de Staat. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	7 093	11 393	6 393	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniaie.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniaie.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
080 Transfert du Titre I, section 36, article 21.01.	23 200	30 700	23 000	Overdracht van Titel I, sectie 36, 080 artikel 21.01.
Totaux solde et recettes.	30 293	42 093	29 393	Totalen saldo en ontvangsten.
Depenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniaie.
214 Intérêts sur dette publique	25 293	35 000	18 000	Rente op openbare schuld 214
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniaie.
Totaux des dépenses.	25 293	35 000	18 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	5 000	7 093	11 393	Nieuw saldo 950

Application de l'article 9, § 2, de la loi du 27 juillet 1971.

Toepassing van artikel 9, § 2, van de wet van 27 juli 1971.

Art. 60.45.A. — Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche (loi du 27 juillet 1971).

(En milliers de francs.)

Art. 60.45.A. — Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek (wet van 27 juli 1971).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	124 799	120 999	29 299	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
460 Transfert du Titre I, section 36, article 44.11.1, 2 et 3.	688 800	688 800	691 700	Overdracht van Titel I, sectie 36, artikel 44.11.1, 2 en 3. 460
Totaux solde et recettes.	813 599	809 799	720 999	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
444 Contributions pour charges d'intérêts	811 000	685 000	600 000	Bijdragen voor rentelasten 444
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses.	811 000	685 000	600 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	2 599	124 799	120 999	Nieuw saldo 950

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

Art. 60.46.A. — Subventions pour les installations immobilières dans les institutions d'enseignement universitaire. — Universités libres ou autres institutions universitaires libres. — Installations immobilières de caractère social (loi du 27 juillet 1971).

(En milliers de francs.)

Art. 60.46.A. — Toelagen voor de onroerende installaties in de inrichtingen voor universitair onderwijs. — Vrije universiteiten of andere vrije universitaire inrichtingen. — Onroerende installaties met sociale doeleinden (wet van 27 juli 1971).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	7 143	5 443	3 143	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
460 Transfert du Titre I, section 36, article 44.11.4.	85 700	71 700	57 300	Overdracht van Titel I, sectie 36, artikel 44.11.4. 460
Totaux solde et recettes.	92 843	77 143	60 443	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
444 Contributions pour charges d'intérêts.	90 000	70 000	55 000	Bijdragen voor rentelasten 444
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses.	90 000	70 000	55 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	2 843	7 143	5 443	Nieuw saldo 950

Application de l'article 20 de la loi du 27 juillet 1971.

Toepassing van artikel 20 van de wet van 27 juli 1971.

CHAPITRE II.
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 63.02.C. — Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK II.
WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 63.02.C. — Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	36	36	286	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniales.
870 Remboursement de prêts	3 250	3 250	3 000	Terugbetaling van leningen 870
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire :				Van budgettaire oorsprong :
660 Recettes d'origine budgétaire (art. 11.05.1, Titre I, section 31).	—	—	—	Ontvangsten van budgettaire oorsprong (art. 11.05.1, Titel I, sectie 31).
Totaux solde et recettes.	3 286	3 286	3 286	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniales.
820 Octroi de prêts	3 250	3 250	3 250	Toekenning van leningen 820
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses.	3 250	3 250	3 250	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	36	36	36	Nieuw saldo 950

La Caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget des dépenses courantes.

Les recettes d'une année sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts pendant l'année envisagée.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

Ces prêts ne sont accordés que dans les cas où les agents se trouvent dans une situation pécuniaire très difficile résultant de maladies, d'accidents ou d'autres événements malheureux qui nécessitent des dépenses élevées hors de rapport avec les ressources des intéressés.

Chaque prêt donne lieu à enquête préalable du Service social du Département.

Het Leningsfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de begroting van de lopende uitgaven.

De inkomsten van een jaar zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen die door de haathebbers in de loop van het besproken jaar worden verricht.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

Deze leningen worden maar toegekend in de gevallen van moeilijke geldelijke toestand voortspruitend uit ziekten, ongevallen of andere ongelukkige gebeurtenissen die belangrijke uitgaven vergen die buiten verhouding staan met de inkomsten van de belanghebbenden.

Iedere lening geeft aanleiding tot een voorafgaand onderzoek door de Sociale Dienst van het Departement.

CHAPITRE III.
FONDS ALIMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 66.01.A. — Revenu du capital consacré à conserver les collections léguées à l'Etat pour l'Université de Liège par le baron Wittert et à augmenter les livres et gravures anciens et les livres chinois (arrêté royal du 14 mai 1903 et convention de rachat de rente perpétuelle intervenue le 10 mai 1938).

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.
FONDSEN GESTIJFD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 66.01.A. — Opbrengst van het kapitaal bestemd tot behoud van de verzameling aan de Staat overgemaakt voor de Universiteit van Luik door baron Wittert en tot vermeerdering van de oude boeken en gravuren en van de Chinese boeken (koninklijk besluit van 14 mei 1903 en overeenkomst tot inkoop van eeuwigdurende rente gesloten op 10 mei 1938).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	8	48	38	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
265 Intérêts	10	10	10	Rente 265
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	18	58	48	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs.)				(In duizendtallen frank.)	
Classification économique		1978	1977	1976	Economische classificatie
Dépenses :					Uitgaven :
— Non patrimoniales		—	—	—	— Niet-patrimoniale.
— Patrimoniales					— Patrimoniale.
742	Achats de livres et gravures	10	50	—	Aankoop van boeken en gravuren ... 742
Totaux des dépenses.		10	50	—	Totalen van de uitgaven.
950	Solde à nouveau	8	8	48	Nieuw saldo 950

Art. 66.10.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastatals.*

(En milliers de francs.)

Art. 66.10.C. — *Speciale fondsen bestemd tot het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	—	21	Overgedragen saldo	990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :	
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniaie.	
080 Versements effectués par les organismes d'intérêt public.	250	250	250	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut.	080
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniaie.	
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.	
Totaux solde et recettes.	250	250	271	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniaie.	
030 Paiement des rémunérations aux commissaires de Gouvernement et réviseurs.	250	250	271	Betaling van de bezoldigingen aan de regeringscommissarissen en revisoren.	030
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniaie.	
Totaux des dépenses.	250	250	271	Totalen van de uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

Exécution :

1^{re} de l'arrêté royal du 22 octobre 1937, pris en vertu de la loi du 10 juin 1937, relative à la coordination de l'activité, de l'organisation et des attributions de certaines institutions d'intérêt public;

2^e de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Le remboursement des rémunérations et des frais visés par les lois précitées, constitue une recette avec affectation spéciale, qui doit figurer à la section particulière du budget du Département.

Uitvoering :

1^o van het koninklijk besluit van 22 oktober 1937 genomen krachtens de wet van 10 juni 1937, betreffende de coördinatie van de werking, de inrichting en de bevoegdheid van zekere instellingen van openbaar nut;

2^o van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De terugbetaling van de bezoldigingen en kosten, bedoeld door de voormelde wetten, maakt een ontvangst met speciale aanwending uit, die in de bijzondere sectie van de begroting van het Departement moet geboekt staan.

Art. 66.20.A. — *Fonds destiné à l'affectation du produit des frais d'internat des élèves et étudiants belges et étrangers dont les parents ne résident pas en Belgique et qui fréquentent un internat annexé à un établissement d'enseignement de l'Etat.*

(En milliers de francs.)

Art. 66.20.A. — *Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van de internaatgelden van de Belgische en van vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België verblijven en die in een internaat toegevoegd aan een rijksonderwijsinstelling zijn ondergebracht.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	40 000	70 000	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulieres :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniales.
382 Taxes perçues à l'occasion de services administratifs et pour l'enseignement.	70 000	70 000	70 000	Taksen ter zake van administratieve diensten en onderwijs. 382
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	110 000	140 000	70 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniales.
121 Dépenses générales de fonctionnement.	100 000	100 000	—	Algemene werkingskosten 121
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses.	100 000	100 000	—	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	10 000	40 000	70 000	Nieuw saldo 950

Art. 66.21.A. — *Fonds destiné à l'affectation du produit du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement de l'Etat.*

(En milliers de francs.)

Art. 66.21.A. — *Fonds bestemd voor de aanwending van de opbrengst van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een rijksonderwijsinstelling.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	45 000	60 000	—	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulieres :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniales.
382 Taxes perçues à l'occasion de services administratifs et pour l'enseignement.	60 000	60 000	60 000	Taksen ter zake van administratieve diensten en onderwijs. 382
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	105 000	120 000	60 000	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniales.
121 Dépenses générales de fonctionnement.	75 000	75 000	—	Algemene werkingskosten 121
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses.	75 000	75 000	—	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	30 000	45 000	60 000	Nieuw saldo 950

Art. 66.22.A. — Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement officiel subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants.

(En milliers de francs.)

Art. 66.22.A. — Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een officiële gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	90 000	95 000	—	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniale.
382 Taxes perçues à l'occasion de services administratifs et pour l'enseignement.	95 000	95 000	95 000	Taksen ter zake van administratieve diensten en onderwijs. 382
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	185 000	190 000	95 000	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniale.
121 Dépenses générales de fonctionnement.	100 000	100 000	—	Algemene werkingskosten 121
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux des dépenses.	100 000	100 000	—	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	85 000	90 000	95 000	Nieuw saldo 950

Art. 66.23.A. — Fonds destiné à l'affectation de la partie du minerval des élèves et étudiants étrangers dont les parents ne sont pas domiciliés en Belgique et qui fréquentent un établissement d'enseignement libre subventionné, partie excédant le montant des prélèvements effectués par ces établissements au titre de subventions de fonctionnement dues pour ces mêmes élèves et étudiants.

(En milliers de francs.)

Art. 66.23.A. — Fonds bestemd voor de aanwending van het deel van het schoolgeld van de vreemde leerlingen en studenten waarvan de ouders niet in België gedomicilieerd zijn en die onderwijs genieten in een vrije gesubsidieerde onderwijsinstelling, deel dat het bedrag overtreft der afhoudingen gedaan door deze instellingen uit hoofde van de werkingstoelagen verschuldigd voor diezelfde leerlingen en studenten.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	65 000	70 000	—	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniale.
382 Taxes perçues à l'occasion de services administratifs et pour l'enseignement.	70 000	70 000	70 000	Taksen ter zake van administratieve diensten en onderwijs. 382
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	135 000	140 000	70 000	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniale.
121 Dépenses générales de fonctionnement.	75 000	75 000	—	Algemene werkingskosten 121
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux des dépenses.	60 000	65 000	70 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	75 000	75 000	—	Nieuw saldo 950

Art. 67.02.B. — *Fondations, donations, legs et prix*
(conformément au tableau repris en annexe).

(En milliers de francs.)

Art. 67.02.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen*
(overeenkomstig de tabel in bijlage).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	253	258	268	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniale.
265 Intérêts	167	165	160	Interesten 265
030 Opérations internes	310	300	300	Interne verrichtingen 030
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	730	723	728	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales				— Niet-patrimoniale.
030 Opérations internes	320	325	330	Interne verrichtingen 030
333 Fondations et prix	130	145	140	Stichtingen en prijzen 333
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniale.
Totaux des dépenses.	450	470	470	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau*	280	253	258	Nieuw saldo 950

L'article 67.02.B. est alimenté par les revenus de capitaux d'origine privée remis en don à l'Etat à des fins diverses (bourses d'études, prix, etc.).

Justification des fondations et prix nouveaux :

122(201) Prix Emile Striver — Athénée royal de Tournai. — Un arrêté royal du 3 juin 1975 a accepté la donation de M^{me} L.A.E. Guillaïn, veuve de M. M.Z.P.J. Moreau, en vue de la création de ce prix.

Her artikel 67.02.B. wordt gestijfd door de inkomsten van kapitalen van private oorsprong, aan de Staat afgestaan tot diverse doeleinden (studiebeurzen, prijzen, enz.).

Verantwoording van nieuwe stichtingen en prijzen :

122(201) Prijs Emile Striver — Koninklijk Atheneum te Doornik. — Een koninklijk besluit van 3 juni 1975 heeft de schenking van Mevr. L.A.E. Guillaïn, weduwe van de heer M.Z.P.J. Moreau, aanvaard mer het doel deze prijs op te richten.

Section II.

Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Art. 70.20.C. — *Etablissements d'instruction ressortissant au Ministère de l'Education nationale et de la Culture. — Fonds d'exploitation.*

(En milliers de francs.)

Sectie II.

Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 70.20.C. — *Opvoedingsgestichten behorende bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur. — Exploitatiefonds.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1978	1977	1976	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 515	1 315	1 115	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
Particulières :				Bijzondere ontvangsten :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
070 Recettes des établissements d'instruction.	3 100	3 300	3 200	Ontvangsten van de opvoedingsgestichten. 070
D'origine budgétaire	—	—	—	Van budgettaire oorsprong.
Totaux solde et recettes.	4 615	4 615	4 315	Totalen saldo en ontvangsten.
Depenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales	—	—	—	— Niet-patrimoniales.
020 Dépenses des établissements d'instruction.	3 200	3 100	3 000	Uitgaven van de opvoedingsgestichten. 020
— Patrimoniales	—	—	—	— Patrimoniales.
Totaux des dépenses.	3 200	3 100	3 000	Totalen van de uitgaven.
950 Solde à nouveau	1 415	1 515	1 315	Nieuw saldo 950

[187]

A N N E X E .

Fondations, donations, legs et prix (art. 67-02.B).

B I J L A G E .

Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen (art. 67-02.B).

Dénomination			Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
1	(3)	Fondation Wolster.	A. R. 30.8.1896.	Ecole moyenne de l'Etat à Stavelot.	80
2	(6)	Fondation Georges Montefiore-Levi.	A. R. 27.11.1909.		16 160
3	(12)	Fondation Alphonse Haccour.	A. R. 2.2.1914.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Neufchâteau	159
4	(20)	Fondation Gheury.	A. R. 26.5.1920.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Thuin.	92
5	(24)	Prix de l'Amicale.	A. R. 31.12.1923.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Visé.	21
6	(29)	Prix du sous-lieutenant Robert Putzeys.	A. R. 16.8.1926.	Athénée royal de Huy.	180
7	(33)	Prix de la Fondation Vierset-Preudhomme.	A. R. 14.4.1927.	Athénée royal de Huy.	450
8	(34)	Prix du pilote-aviateur Gaston de Ruyter.	A. R. 14.4.1927.	Athénée royal de Huy.	136
9	(36)	Prix du volontaire de guerre Raoul Berthelier.	A. R. 13.5.1927.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Huy.	110
10	(38)	Fondation Clément.	A. R. 23.9.1927.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Neufchâteau	428
11	(40)	Fondation Francier.	A. R. 23.1.1928.	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Bouillon.	30
12	(42)	Prix dit « Prix Horace Mandart ».	A. R. 24.10.1928.	Athénée royal de Mons.	71
13	(45)	Prix « Préfet Godineau ».	A. R. 25.10.1929.	Athénée royal de Mons.	71
14	(48)	Prix Freddy Quaden.	A. R. 23.8.1930.	Ecole moyenne de l'Etat à Visé.	42
15	(50)	Fondation Guasco.	A. R. 17.5.1931.	Athénée royal de Tournai.	230
16	(52)	Prix Abraham-Ava-Silbermann.	A. R. 30.9.1931.	Athénée royal de Bruxelles.	480
17	(53)	Prix André.	A. R. 4.11.1931.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Visé.	54
18	(54)	Prix de la Persévérance.	A. R. 4.11.1931.	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Visé.	84
19	(55)	Prix Louis Chainaye-Vierset.	A. R. 21.2.1932.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Huy.	615
20	(56)	Prix Louis Chainaye-Vierset.	A. R. 21.2.1932.	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Huy.	615
21	(58)	Prix M ^{me} Henriette Fritsché-Merkelbach.	A. R. 11.7.1933.	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Seraing.	720
22	(59)	Prix M ^{me} Vigneron-Geerinck.	A. R. 14.2.1933.	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Charleroi.	80
23	(60)	Prix de l'Union des anciennes élèves de l'institut.	A. R. 9.5.1933.	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Tournai.	126
24	(62)	Prix Camille Francotte.	A. R. 8.12.1933.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Couvin.	110
25	(63)	Prix du bourgmestre Joseph Paulus.	A. R. 9.5.1934.	Ecole moyenne de l'Etat pour filles à Visé.	40
26	(68)	Prix « Richard Hubens, volontaire de guerre ».	A. R. 13.11.1935.	Athénée royal de Liège.	625
27	(71)	Fondation Sottiau.	A. R. 6.3.1936.	Athénée royal de Liège.	42
28	(76)	Prix Célestin Bricteux.	A. R. 27.12.1937.	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Waremmé.	120
29	(78)	Prix Cantineau-Givron.	A. R. 9.3.1938.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Couvin.	100
30	(81)	Prix Rodolphe Delval.	A. R. 10.5.1938.	Ecole moyenne de l'Etat à Trazegnies.	630
31	(82)	Prix du directeur J. Donnay.	A. R. 10.5.1938.	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Waremmé.	128
32	(86)	Prix Jean Heine.	A. R. 20.1.1939.	Athénée royal de Huy.	222
33	(87)	Prix Léopold Stiennon.	A. R. 4.7.1939.	Athénée royal de Seraing.	210
34	(88)	Prix Jules Randoux.	A. R. 2.9.1939.	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Waremmé.	240
35	(90)	Prix Gailly.	Arrêté 31.1.1941.	Musée professionnel de Morlanwelz.	160
36	(94)	Prix Dieudonné Londot.	Arrêté 15.10.1943.	Athénée et Ecole moyenne de l'Etat à Morlanwelz.	180
37	(95)	Prix Jacques Borlée.	A. Régent 28.7.1945.	Athénée royal à Namur.	460
38	(96)	Prix Paul Fassin.	A. Régent 13.11.1945.	Ecole moyenne de l'Etat et Section d'Athénée à Visé.	192
39	(97)	Prix du professeur Georges Hamoir, mort pour la patrie.	A. Régent 20.12.1945.	Athénée royal de Huy.	240
40	(98)	Prix Pol Dessy.	A. Régent 1.8.1946.	Athénée royal de Huy.	640
41	(99)	Prix Reine Astrid.	A. Régent 9.11.1946.	Ecole moyenne de l'Etat à Charleroi.	480
42	(100)	Prix Marguerite Bervoets.	A. Régent 24.1.1948.	Section d'Athénée pour jeunes filles à La Louvière.	680
43	(101)	Prix du professeur André Jadot, mort pour la Patrie.	A. Régent 8.3.1948.	Athénée royal de Huy.	300
44	(103)	Fondation Slegers.	A. Régent 10.6.1947.	Athénée royal de Marche-en-Famenne.	23 704
45	(104)	Prix Fauquel.	A. Régent 21.2.1949.	Musée professionnel et industriel de l'Etat à Morlanwelz.	1 320
46	(105)	Prix du professeur Jean Robert.	A. Régent 25.2.1949.	Athénée royal de Huy.	400
47	(106)	Prix M ^{me} Thibaut-Knops.	A. Régent 19.10.1949.	Athénée royal pour jeunes filles à Molenbeek-Saint-Jean.	1 080 1 280
48	(107)	Prix Claire Sauté.	A. Régent 9.1.1950.	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons.	560
49	(108)	Prix du général Thys.	A. Régent 6.4.1950.	Athénée royal de Visé.	1 078
50	(111)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 11.7.1952.	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons.	
51	(112)	Prix M ^{me} M. Dagnelie, veuve Omer Bernard de Thuin.	A. R. 30.6.1952.	Ecole moyenne de l'Etat à Beaumont.	215
52	(113)	Prix Donation Bernard-Dagnelie à Thuin.	A. R. 30.6.1952.	Athénée royal à Thuin.	215
53	(114)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 20.10.1952.	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Tournai.	1 079
54	(115)	Prix Célestin Fromont.	A. R. 2.3.1953.	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Pâturages.	429
55	(116)	Prix Urbain Lamalle.	A. R. 16.6.1953.	Athénée royal à Huy.	642
56	(117)	Prix Willy Buckinx.	A. R. 31.7.1953.	Athénée royal à Liège.	424
57	(118)	Prix Marguerite Bervoets II.	A. R. 31.8.1953.	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons.	840
58	(119)	Prix Jacques Gob.	A. R. 9.9.1954.	Athénée royal à Liège.	488
59	(120)	Prix Marguerite Bervoets II.	A. R. 13.12.1954.	Lycée royal à La Louvière.	417
60	(121)	Prix Jean Brasseur.	A. R. 19.10.1955.	Athénée royal de Mons.	1 008
61	(122)	Prix de mathématiques.	A. R. 6.7.1955.	Ecole moyenne de Fleurus.	403
62	(123)	Prix René Hamente.	A. R. 19.8.1955.	Athénée royal à Huy.	403
63	(124)	Prix René Hamente.	A. R. 19.8.1955.	Athénée royal de Bouillon.	403
64	(125)	Bourse Vigneron.	A. R. 8.11.1955.	Lycée royal de Charleroi.	1 000
65	(126)	Prix de Guffroy.	A. R. 8.11.1955.	Lycée royal de Charleroi.	240
66	(127)	Prix Claire Sauté.	A. R. 15.2.1956.	Athénée royal de Neufchâteau.	1 210
67	(131)	Prix M ^{me} Colinot, première directrice-préfète du Lycée.	A. R. 15.2.1956.	Lycée royal de Tournai.	900
68	(132)	Prix Gustave Detiége.	A. R. 18.8.1956.	Athénée royal de Hannut.	408

Benaming			Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming
1	(3)	Stichting Wolster	K. B. 30.8.1896.	Rijksmiddelbare School te Stavelot.	80
2	(6)	Stichting Georges Montefiore-Levi.	K. B. 27.11.1909.		16 160
3	(12)	Stichting Alphonse Haccour.	K. B. 2.2.1914.	Rijksmiddelbare jongensschool te Neufchâteau.	159
4	(20)	Stichting Gheury.	K. B. 26.5.1920.	Rijksmiddelbare jongensschool te Thuin	92
5	(24)	Prijs van de « Amicale ».	K. B. 31.12.1923.	Rijksmiddelbare jongensschool te Wezet.	21
6	(29)	Prijs van onderluitenant Robert Putzeys.	K. B. 16.8.1926.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	180
7	(33)	Prijs van de stichting Vierset-Preudhomme.	K. B. 14.4.1927.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	450
8	(34)	Prijs van de piloot-vliegenier Gaston de Ruyter.	K. B. 14.4.1927.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	136
9	(36)	Prijs van de oorlogsvrijwilliger Raoul Bertheliet.	K. B. 13.5.1927.	Rijksmiddelbare jongensschool te Hoei.	110
10	(38)	Stichting Clément.	K. B. 23.9.1927.	Rijksmiddelbare jongensschool te Neufchâteau.	428
11	(40)	Stichting Francier.	K. B. 23.1.1928.	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Bouillon.	30
12	(42)	Prijs genaamd « Prijs Horace Mandart ».	K. B. 24.10.1928.	Koninklijk Atheneum te Bergen.	71
13	(45)	Prijs « Prefect Godineau ».	K. B. 25.10.1929.	Koninklijk Atheneum te Bergen.	71
14	(48)	Prijs Freddy Quaden.	K. B. 23.8.1930.	Rijksmiddelbare School te Wezet.	42
15	(50)	Stichting Guasco.	K. B. 17.5.1931.	Koninklijk Atheneum te Doornik.	230
16	(52)	Prijs Abraham-Ava-Silbermann.	K. B. 30.9.1931.	Koninklijk Atheneum te Brussel.	480
17	(53)	Prijs André.	K. B. 4.11.1931.	Rijksmiddelbare jongensschool te Wezet.	54
18	(54)	« Prix de la Persévérance ».	K. B. 4.11.1931.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Wezet.	84
19	(55)	Prijs Louis Chainaye-Vierset.	K. B. 21.2.1932.	Rijksmiddelbare jongensschool te Hoei.	615
20	(56)	Prijs Louis Chainaye-Vierset.	K. B. 21.2.1932.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Hoei.	615
21	(56)	Prijs M ^{re} Henriette Fritsché-Merkelbach.	K. B. 11.7.1933.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Seraing.	720
22	(59)	Prijs M ^{re} Vigneron-Geerincx.	K. B. 14.2.1933.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Charleroi.	80
23	(60)	Prijs van de « Union des anciennes élèves de l'Institut ».	K. B. 9.5.1933.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Doornik.	126
24	(62)	Prijs Camille Francotte.	K. B. 8.12.1933.	Rijksmiddelbare jongensschool te Couvin.	110
25	(63)	Prijs van burgemeester Joseph Paulus.	K. B. 9.5.1934.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Wezet.	40
26	(68)	Prijs « Richard Hubens », oorlogsvrijwilliger.	K. B. 13.11.1935.	Koninklijk Atheneum te Luik.	625
27	(71)	Stichting Sottiau.	K. B. 6.3.1936.	Koninklijk Atheneum te Luik.	42
28	(76)	Prijs Célestin Bricteux.	K. B. 27.12.1937.	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Borgworm.	120
29	(78)	Prijs Cantineau-Givron.	K. B. 9.3.1938.	Rijksmiddelbare jongensschool te Couvin.	100
30	(81)	Prijs Rodolphe Delval.	K. B. 10.5.1938.	Rijksmiddelbare School te Trazegnies.	630
31	(82)	Prijs van directeur J. Donnay.	K. B. 10.5.1938.	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Borgworm.	128
32	(86)	Prijs Jean Heine.	K. B. 20.1.1939.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	222
33	(87)	Prijs Léopold Stiennon.	K. B. 4.7.1939.	Koninklijk Atheneum te Seraing.	210
34	(88)	Prijs Jules Randoux.	K. B. 2.9.1939.	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Borgworm.	240
35	(90)	Prijs Gailly.	Besluit 31.1.1941.	Vakmuseum te Morlanwelz.	160
36	(94)	Prijs Dieudonné Londot.	Besluit 15.10.1943.	Atheneum en Rijksmiddelbare School te Herstal.	180
37	(95)	Prijs Jacques Borlée.	R. B. 28.7.1945.	Koninklijk Atheneum te Namen.	460
38	(96)	Prijs Paul Fassin.	R. B. 13.11.1945.	Rijksmiddelbare School en Atheneumafdeling te Wezet.	192
39	(97)	Prijs van leraar Georges Hamoir, gestorven voor het vaderland.	R. B. 20.12.1945.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	240
40	(98)	Prijs Pol Dessy.	R. B. 1.8.1946.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	640
41	(99)	Prijs Koningin Astrid.	R. B. 9.11.1946.	Rijksmiddelbare School te Charleroi.	480
42	(100)	Prijs Marguerite Bervoets.	R. B. 24.1.1948.	Atheneumafdeling voor meisjes te La Louvière.	680
43	(101)	Prijs van leraar André Jadot, gestorven voor het vaderland.	R. B. 8.3.1948.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	300
44	(103)	Stichting Slegers.	R. B. 10.6.1947.	Koninklijk Atheneum te Marche-en-Famenne.	23 704
45	(104)	Prijs Fauquel.	R. B. 21.2.1949.	Beroeps- en Nijverheidsmuseum van de Staat te Morlanwelz.	1 320
46	(105)	Prijs van leraar Jean Robert.	R. B. 25.2.1949.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	400
47	(106)	Prijs Mevr. Thibaut-Knops.	R. B. 19.10.1949.	Koninklijk Atheneum voor meisjes te Sint-Jans-Molenbeek.	1 080
48	(107)	Prijs Claire Sauté.	R. B. 9.1.1950.	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen.	1 280
49	(108)	Prijs « Général Thys ».	R. B. 6.4.1950.	Koninklijk Atheneum te Wezet.	560
50	(111)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 11.7.1952.	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen.	1 078
51	(112)	Prijs Mevr. Dagnellie, weduwe Omer Bernard te Thuin.	K. B. 30.6.1952.	Rijksmiddelbare School te Beaumont.	215
52	(113)	Prijs schenking Bernard-Dagnellie te Thuin.	K. B. 30.6.1952.	Koninklijk Atheneum te Thuin.	215
53	(114)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 20.10.1952.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Doornik.	1 079
54	(115)	Prijs Célestin Fromont.	K. B. 2.3.1953.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Pâturages.	429
55	(116)	Prijs Urbain Lamalle.	K. B. 16.6.1953.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	642
56	(117)	Prijs Willy Buckinx.	K. B. 31.7.1953.	Koninklijk Atheneum te Luik.	424
57	(118)	Prijs Marguerite Bervoets II.	K. B. 31.8.1953.	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen.	840
58	(119)	Prijs Jacques Gob.	K. B. 9.9.1954.	Koninklijk Atheneum te Luik.	488
59	(120)	Prijs Marguerite Bervoets II.	K. B. 13.12.1954.	Koninklijk Lyceum te La Louvière.	417
60	(121)	Prijs Jean Brasseur.	K. B. 19.10.1955.	Koninklijk Atheneum te Bergen.	1 008
61	(122)	Prijs voor wiskunde.	K. B. 6.7.1955.	Middelbare School te Fleurus.	403
62	(123)	Prijs René Hamente.	K. B. 19.8.1955.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	403
63	(124)	Prijs René Hamente.	K. B. 19.8.1955.	Koninklijk Atheneum te Bouillon.	403
64	(125)	Beurs Vigneron.	K. B. 8.11.1955.	Koninklijk Lyceum te Charleroi.	1 000
65	(126)	Prijs de Guffroy.	K. B. 8.11.1955.	Koninklijk Lyceum te Charleroi.	240
66	(127)	Prijs Claire Sauté.	K. B. 15.2.1956.	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau.	1 210
67	(131)	Prijs « M ^{re} Colinot, première directrice-préfète du Lycée ».	K. B. 15.2.1956.	Koninklijk Lyceum te Doornik.	900
68	(132)	Prijs Gustave Detiège.	K. B. 18.8.1956.	Koninklijk Atheneum te Hannuit.	408

Dénomination		Arrêté constitutif	Etablissement proposant le prix	Evaluation
69 (133)	Prix Max Bertholet.	A. R. 18.2.1957.	Ecole moyenne de l'Etat à Couvin.	707
70 (139)	Bourse Nelly Revniers-Goffin.	A. R. 18.6.1958.	Lycée royal de Charleroi.	1 000
71 (141)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12.6.1959.	Ecole moyenne de l'Etat d'Athus.	770
72 (142)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12.6.1959.	Athénée royal de Tournai.	770
73 (143)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12.6.1959.	Athénée royal d'Ath.	770
74 (145)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 12.6.1959.	Athénée royal de Dour.	770
75 (146)	Prix Waltheré Lagasse.	A. R. 18.11.1959.	Athénée royal de Hannut.	500
76 (147)	Prix Nicolas Blaffard.	A. R. 18.11.1959.	Athénée royal de Liège.	750
77 (148)	Prix Eugène Welberg.	A. R. 27.1.1960.	Athénée royal de Neufchâteau.	2 570
78 (150)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 11.6.1960.	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Braine-l'Alleud.	735
79 (151)	Prix Désiré De Meyer.	A. R. 3.3.1958.	Pensionnat de l'Etat pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, à Saint-Ghislain.	2 309
80 (152)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 24.4.1961.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Lessines.	787
81 (153)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 24.4.1961.	Athénée royal de Bruxelles II.	787
82 (156)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 14.6.1962.	Ecole Moyenne de l'Etat à Houdeng-Aimeries.	700
83 (158)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 14.6.1962.	Athénée royal de Soignies.	700
84 (159)	Prix M ^{me} Nelis, veuve Pfloug.	A. R. 28.2.1962.	Ecole moyenne de l'Etat à Houffalize.	200
85 (161)	Prix M ^{me} Baudouin-Auguste Nicodème-Gilson.	A. R. 31.8.1962.	Lycée royal de la Louvière.	997
86 (162)	Prix Boels.	A. R. 14.6.1962.	Ecole moyenne de l'Etat à Marchienne-au-pont.	997
87 (163)	Prix Docteur Fernand de Ruyter.	A. R. 28.1.1963.	Athénée royal à Huy.	157
88 (164)	Prix Félix de Ruyter.	A. R. 28.1.1963.	Athénée royal à Huy.	157
89 (165)	Prix André de Ruyter.	A. R. 28.1.1963.	Athénée royal à Huy.	157
90 (167)	Bourse de l'Association royale des anciennes élèves de l'Ecole moyenne de l'Etat de Charleroi.	A. R. 21.10.1963.	Lycée royal de Charleroi.	2 000
91 (168)	Fondation Yvonne Parent-André.	A. R. 17.1.1964.	Athénée royal de Neufchâteau.	655
92 (169)	Prix Victor Auguste Gabelle.	A. R. 17.1.1964.	Athénée royal de Dour.	1 500
93 (171)	Bourse Schouvelier.	A. R. 31.8.1962.	Athénée royal d'Eupen.	1 450
94 (172)	Prix C. Dasselborne.	A. R. 8.2.1964.	Athénée royal de Gembloux.	2 400
95 (173)	Prix Docteur Robert Hanozet.	A. R. 21.10.1963.	Athénée royal de Neufchâteau.	770
96 (174)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21.5.1964.	Ecole moyenne de l'Etat des filles de Marchienne-au-Pont.	700
97 (175)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21.5.1964.	Ecole moyenne de l'Etat des garçons et filles de Jupille.	700
98 (176)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21.5.1964.	Ecole moyenne de l'Etat des filles de Binche.	700
99 (177)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21.5.1964.	Ecole moyenne de l'Etat des garçons de Schaerbeek.	700
100 (178)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 21.5.1964.	Ecole moyenne de l'Etat des garçons de la Louvière.	700
101 (179)	Prix Léonard Désiron.	A. R. 17.3.1965.	Athénée royal de Soumagne.	200
102 (180)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 31.3.1965.	Ecole moyenne de l'Etat pour jeunes filles à Soignies.	700
103 (181)	Prix Marguerite Bervoets.	A. R. 16.4.1965.	Lycée royal pour jeunes filles à Etterbeek.	750
104 (182)	Prix Alex Charlier.	A. R. 4.1.1965.	Lycée royal pour jeunes filles à Charleroi.	1 200
105 (183)	Prix M ^{me} Schluntz, veuve Derijcke.	A. R. 30.9.1966.	Ecole moyenne de l'Etat de Houffalize.	472
106 (184)	Prix Gérard Caudrelier.	A. R. 27.10.1966.	Athénée royal de Dour.	735
107 (185)	Prix du Lions Club Thuin.	A. R. 3.1.1967.	Athénée Royal de Thuin.	472
108 (186)	Prix Charles Cottis.	A. R. 28.6.1966.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Hobeccq.	472
109 (187)	Prix Emma Fritsche.	A. R. 9.12.1966.	Ecole normale moyenne de l'Etat à Liège.	2 640
110 (189)	Prix Gérard Vertongen.	A. R. 22.8.1967.	Athénée royal d'Eupen.	1 650
111 (190)	Prix du Lions Club Thuin-Beaumont.	A. R. 21.5.1968.	Ecole moyenne de l'Etat pour garçons à Beaumont.	495
112 (191)	Fondation Mathei.	A. R. 24.12.1968.	Athénée royal de Waremme.	10 000
113 (192)	Prix Jean Preud'Homme.	A. R. 11.4.1968.	Athénée royal de Hannut.	2 250
114 (193)	Prix Bail, veuve Bara.	A. R. 2.4.1970.	Ecole industrielle de cours techniques et professionnels de l'Etat à Jemappes.	2 868
115 (194)	Prix Decerf, veuve Maquinay.	A. R. 17.6.1968.	Athénée royal de Spa.	6 600
116 (195)	Prix Balthasar.	A. R. 27.12.1968.	Ecole primaire d'enseignement spécial de l'Etat à Grivegnée.	8 670
117 (196)	Prix Jean Preud'Homme.	A. R. 31.12.1970.	Ecole moyenne des filles à Hannut.	637
118 (197)	Prix Julia Carmon.	A. R. 3.5.1971.	Lycée royal Marguerite Bervoets à Mons.	2 008
119 (195)	Prix Delmez-Marsiat.	A. R. 11.6.1971.	Athénée royal de Hannut.	556
120 (199)	Prix Henry Delloye.	A. R. 27.1.1971.	Athénée royal à Huy.	750
121 (200)	Prix Freddy Seys.	A. R. 29.11.1973.	Amicale des Anciens Elèves de l'Ecole normale primaire et moyenne de l'Etat à Mons.	22 950
122 (201)	Prix Emile Strivet.	A. R. 3.6.1975.	Athénée royal de Tournai.	1 350
123 (203)	Prix Jean-Jacques Van Cles-François.	A. R. 23.7.1977.	Ecole moyenne de l'Etat à Pecq.	1 200
TOTAL				166 169

Benaming		Besluit van oprichting	Inrichting die de prijs voorstelt	Raming	
69	(133)	Prijs Max Bertholet.	K. B. 18.2.1957.	Rijksmiddelbare School te Couvin.	707
70	(139)	Beurs Nelly Reyniers-Goffin.	K. B. 18.6.1958.	Koninklijk Lyceum te Charleroi.	1 000
71	(141)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12.6.1959.	Rijksmiddelbare School te Athus.	770
72	(142)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12.6.1959.	Koninklijk Atheneum te Doornik.	776
73	(143)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12.6.1959.	Koninklijk Atheneum te Aat.	770
74	(145)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 12.6.1959.	Koninklijk Atheneum te Dour.	770
75	(146)	Prijs Walther Lagasse.	K. B. 18.11.1959.	Koninklijk Atheneum te Hannuit.	500
76	(147)	Prijs Nicolas Blaffard.	K. B. 18.11.1959.	Koninklijk Atheneum te Luik.	750
77	(148)	Prijs Eugène Welberg.	K. B. 27.1.1960.	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau.	2 570
78	(150)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 11.6.1960.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Eigenbrakel.	735
79	(151)	Prijs Désiré De Meyer.	K. B. 3.3.1958.	Rijkskostschool voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben, te Saint-Ghislain.	2 309
80	(152)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 24.4.1961.	Rijksmiddelbare School voor jongens te Lessen.	787
81	(153)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 24.4.1961.	Koninklijk Atheneum te Brussel II.	787
82	(156)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 14.6.1962.	Rijksmiddelbare School te Houdeng-Aimeries.	700
83	(158)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 14.6.1962.	Koninklijk Atheneum te Zinnik.	700
84	(159)	Prijs Mevr. Nelis, weduwe Pfloug.	K. B. 28.2.1962.	Rijksmiddelbare School te Houffalize.	200
85	(161)	Prijs Mevr. Baudouin-Auguste Nicodème-Gilson.	K. B. 31.8.1962.	Koninklijk Lyceum te La Louvière.	997
86	(162)	Prijs Boels.	K. B. 14.6.1962.	Rijksmiddelbare School te Marchienne-au-Pont.	997
87	(163)	Prijs Doctor Fernand de Ruyter.	K. B. 28.1.1963.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	157
88	(164)	Prijs Félix de Ruyter.	K. B. 28.1.1963.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	157
89	(165)	Prijs André de Ruyter.	K. B. 28.1.1963.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	157
90	(167)	« Bourse de l'Association royale des anciennes élèves de l'Ecole moyenne de l'Etat de Charleroi »	K. B. 21.10.1963.	Koninklijk Lyceum te Charleroi.	2 000
91	(168)	Stichting Yvonne Parent-André.	K. B. 17.1.1964.	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau.	655
92	(169)	Prijs Victor Auguste Gabelle.	K. B. 17.1.1964.	Koninklijk Atheneum te Dour.	1 500
93	(171)	Beurs Schouvelier.	K. B. 31.8.1962.	Koninklijk Atheneum te Eupen.	1 450
94	(172)	Prijs C. Dasselborne.	K. B. 8.2.1964.	Koninklijk Atheneum te Gembloux.	2 400
95	(173)	Prijs Doctor Robert Hanozet.	K. B. 21.10.1963.	Koninklijk Atheneum te Neufchâteau.	770
96	(174)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21.5.1964.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Marchienne-au-Pont.	700
97	(175)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21.5.1964.	Rijksmiddelbare School voor jongens en meisjes te Jupille.	700
98	(176)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21.5.1964.	Rijksmiddelbare meisjesschool te Binche.	700
99	(177)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21.5.1964.	Rijksmiddelbare School voor jongens te Schaarbeek.	700
100	(178)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 21.5.1964.	Rijksmiddelbare School voor jongens te La Louvière.	700
101	(179)	Prijs Léonard Désiron.	K. B. 17.3.1965.	Koninklijk Atheneum te Soumagne.	200
102	(180)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 31.3.1965.	Rijksmiddelbare School voor meisjes te Zinnik.	700
103	(181)	Prijs Marguerite Bervoets.	K. B. 16.4.1965.	Koninklijk Lyceum voor meisjes te Etterbeek.	750
104	(182)	Prijs Alex Charlier.	K. B. 4.1.1965.	Koninklijk Lyceum voor meisjes te Charleroi.	1 200
105	(183)	Prijs Mevr. Schluntz, weduwe Derijcke.	K. B. 30.9.1966.	Rijksmiddelbare School te Houffalize.	472
106	(184)	Prijs Gérard Gaudrelier.	K. B. 27.10.1966.	Koninklijk Atheneum te Dour.	735
107	(185)	Prijs « Lions Club Thuin ».	K. B. 3.1.1967.	Koninklijk Atheneum te Thuin.	472
108	(186)	Prijs Charles Cortils.	K. B. 28.6.1966.	Rijksmiddelbare School voor jongens te Vloesberg.	472
109	(187)	Prijs Emma Fritsche.	K. B. 9.12.1966.	Rijksmiddelbare Normalschool te Luik.	2 640
110	(189)	Prijs Gérard Vertongen.	K. B. 22.8.1967.	Koninklijk Atheneum te Eupen.	1 650
111	(190)	Prijs van de « Lions Club Thuin-Beaumont »	K. B. 21.5.1968.	Rijksmiddelbare School voor jongens te Beaumont.	495
112	(191)	Stichting Mathei.	K. B. 24.12.1968.	Koninklijk Atheneum te Borgworm.	10 000
113	(192)	Prijs Jean Preud'Homme.	K. B. 11.4.1968.	Koninklijk Atheneum te Hannut.	2 250
114	(193)	Prijs Bail, weduwe Bara.	K. B. 2.4.1970.	Rijksnijverheidsschool voor technische en beroepsleergangen te Jemappes.	2 868
115	(194)	Prijs Decerf, weduwe Maquinay.	K. B. 17.6.1968.	Koninklijk Atheneum te Spa.	6 600
116	(195)	Prijs Balthazar.	K. B. 27.12.1968	Rijkslagere school voor buitengewoon onderwijs te Grivegnée	8 670
117	(196)	Prijs Jean Preud'Homme.	K. B. 31.12.1970.	Middelbare School voor meisjes te Hannut.	637
118	(197)	Prijs Julia Carmon.	K. B. 3.5.1971.	Koninklijk Lyceum Marguerite Bervoets te Bergen.	2 008
119	(198)	Prijs Delmez-Marsiat.	K. B. 11.6.1971.	Koninklijk Atheneum te Hannuit.	556
120	(199)	Prijs Henry Delloye.	K. B. 27.1.1971.	Koninklijk Atheneum te Hoei.	750
121	(200)	Prijs Freddy Seys.	K. B. 29.11.1973	« Amicale des Anciens Elèves » van de Lagere en Middelbare Staatsnormalschool, te Bergen.	22 950
122	(201)	Prijs Emile Striver.	K. B. 3.6.1975.	Koninklijk Atheneum te Doornik.	1 350
123	(203)	Prijs Jean-Jacques Van Cles-François.	K. B. 23.7.1977.	Rijksmiddelbare School te Pecq.	1 200

TOTAAL 166 169

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

BUDGET
de l'Education nationale
— régime français —
pour l'année budgétaire 1978.

ANNEXES.

INDEX.

	Pages
Tableau comparatif des dépenses (Titres I et II)	2
Tableau récapitulatif	68

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

BEGROTING
van Nationale Opvoeding
— Franstalig regime —
voor het begrotingsjaar 1978.

BIJLAGEN

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I en II)	3
Samenvattende tabel	68

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) — (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

PARTIE I.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de l'Education nationale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement du Ministre, etc. ...	1,6	—	—	1,5 (1,5)	—	—
11.02	Traitements du personnel du Cabinet, etc. ...	26,1	—	—	24,0 (24,0)	—	—
Totaux pour le § 1.		27,7	—	—	25,5 (25,5)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	9,1	—	—	8,7 (8,7)	—	—
12.07	Frais de premier établissement (pour mémoire) ...	—	—	—	(—) (—)	—	—
Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.		9,1	—	—	8,7 (8,7)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet.	16,9	—	—	13,6 (14,3)	—	—
Totaux pour le § 2.		26,0	—	—	22,3 (23,0)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		53,7	—	—	47,8 (48,5)	—	—
Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.		53,7	—	—	47,8 (48,5)	—	—

⁽¹⁾ Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. — Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

⁽²⁾ Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

⁽³⁾ Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

⁽⁴⁾ Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

(17)	(18)
------	------

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

DEEL I.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,4	—	1,4	—	—	1,2	—	—	Jaarwedge van de Minister, enz. ...	11.01
22,2	—	22,2	—	—	18,8	—	—	Jaarweden van het personeel van het Kabinet, enz.	11.02
23,6	—	23,6	—	—	20,0	—	—	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

8,6	—	8,6	—	—	8,6	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling (<i>pro me- morie</i>).	12.07
8,6	—	8,6	—	—	8,6	—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
12,1	—	12,1	—	—	11,7	—	—	Werkingskosten van het Kabinet ...	12.19
20,7	—	20,7	—	—	20,3	—	—	Totalen voor § 2.	
44,3	—	44,3	—	—	40,3	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
44,3	—	44,3	—	—	40,3	—	—	Totalen voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Nationale Opvoeding.	

⁽¹⁾ De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. — De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

⁽²⁾ Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

⁽³⁾ Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

⁽⁴⁾ Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédite d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 02.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Culture française.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement du Ministre, etc. ...	1,6	—	—	1,5 (1,5)	—	—
11.02	Traitements du personnel du Cabinet, etc.	35,8	—	—	33,0 (35,0)	—	—
Totaux pour le § 1.		37,4	—	—	34,5 (36,5)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	6,3	—	—	6,0 (6,0)	—	—
12.07	Frais de premier établissement (<i>pour mémoire</i>) ...	—	—	—	(—)	—	—
Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.		6,3	—	—	6,0 (6,0)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet.	12,1	—	—	11,5 (10,0)	—	—
Totaux pour le § 2.		18,4	—	—	17,5 (16,0)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		55,8	—	—	52,0 (52,5)	—	—
Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française.		55,8	—	—	52,0 (52,5)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (4)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (4)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Franse Cultuur.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,2	—	1,2	—	—	1,3	—	—	Jaarwedde van de Minister, enz. ...	11.01
34,6	—	28,3	—	—	28,2	—	—	Jaarweden van het personeel van het Kabinet, enz.	11.02
35,8	—	29,5	—	—	29,5	—	—	Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

5,2	—	4,2	—	—	4,3	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling (<i>pro me- morie</i>).	12.07
5,2	—	4,2	—	—	4,3	—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
9,0	—	6,4	—	—	5,5	—	—	Werkingskosten van het Kabinet ...	12.19
14,2	—	10,6	—	—	9,8	—	—	Totale voor § 2.	
50,0	—	40,1	—	—	39,3	—	—	Totale voor hoofdstuk I.	
50,0	—	40,1	—	—	39,3	—	—	Totale voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Franse Cultuur.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 11.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Culture française.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat, etc.	1,5	—	—	0,8 (—)	—	—
11.02	Traitements du personnel du Cabinet, etc.	22,9	—	—	8,4 (—)	—	—
	Totaux pour le § 1.	24,4	—	—	9,2 (—)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	3,5	—	—	1,7 (—)	—	—
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	3,5	—	—	1,7 (—)	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet.	8,3	—	—	7,5 (—)	—	—
	Totaux pour le § 2.	11,8	—	—	9,2 (—)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	36,2	—	—	18,4 (—)	—	—
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française.	36,2	—	—	18,4 (—)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Franse Cultuur.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Jaarwedde van de Staatssecretaris, 11.01
enz.Jaarwedden van het personeel van het 11.02
Kabinet, enz.

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

Huur van onroerende goederen, enz. 12.06

Subtotalen
voor de artikelen 12.01 tot 12.07.

Werkingskosten van het Kabinet ... 12.19

Totalen voor § 2.

Totalen voor hoofdstuk I.

Totalen voor sectie 11. —
Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Franse Cultuur.⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 31.

Administration générale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel, etc. :						
	1. Administration centrale	826,9	—	—	749,2 (736,5)	—	—
11.04	Allocations au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Administration centrale	12,3	—	—	12,6 (12,7)	—	—
11.05	Service social :						
	1. Administration centrale	14,0	—	—	14,0 (14,0)	—	—
11.10	Remboursement à l'Office de l'Em- ploi :						
	1. Administration centrale	9,0	—	—	9,0 (11,2)	—	—
	Totaux pour le § 1.	862,2	—	—	784,8 (774,4)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. :						
	1. Administration centrale	15,0	—	—	14,7 (14,0)	—	—
12.02	Dépenses de consommation en rap- port avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien :						
	1. Administration centrale	55,9	—	—	58,0 (49,1)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :						
	1. Administration centrale	129,0	—	—	123,2 (121,7)	—	—
	2. C.T.I. et imprimerie	27,5	—	—	24,3 (24,3)	—	—
		156,5	—	—	147,5 (146,0)	—	—
12.04	Location d'installations mécanogra- phiques :						
	2. C.T.I. et imprimerie	45,0	—	—	32,2 (31,3)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Administration centrale	12,2	—	—	11,8 (11,8)	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. :						
	1. Administration centrale	237,6	—	—	202,2 (149,1)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

(17)	(18)
------	------

Sectie 31.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het personeel, enz. : 11.03

1. Hoofdbestuur. 11.04

Toelagen aan het Rijkspersoneel, 11.04

enz. : 1. Hoofdbestuur. 11.05

Maatschappelijke dienst : 11.05

1. Hoofdbestuur. 11.10

Terugbetaling aan de Rijksdienst voor 11.10

Arbeidsvoorziening : 1. Hoofdbestuur.

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

Erelonen van advocaten, enz. : 12.01

1. Hoofdbestuur. 12.02

Verbruiksuitgaven met betrekking tot 12.02

het bezetten van de lokalen en on- 1. Hoofdbestuur.

derhoudsuitgaven : 12.03

Leveringen van goederen en diensten : 1. Hoofdbestuur.

bureau-onkosten, enz. : 2. C.V.I. en drukkerij.

1. Hoofdbestuur. 12.04

Huur van mechanografische installa- 12.05

ties : 2. C.V.I. en drukkerij.

Vergoedingen aan het Rijkspersoneel, 12.06

enz. : 1. Hoofdbestuur.

Huur van onroerende goederen, enz. : 1. Hoofdbestuur.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ Niet gesplitste kredieten ⁽³⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.07	Frais exceptionnels de services, etc. : I. Administration centrale	5,3	—	—	7,7 (5,2)	—	—
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	527,5	—	—	474,1 (406,5)	—	—
12.18	Travaux d'entretien de l'Etat-proprié- taire	150,0	—	—	91,3 (108,3)	—	—
	Totaux pour le § 2.	677,5	—	—	565,4 (514,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	1 539,7	—	—	1 350,2 (1 289,2)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc. ...	3,5	—	—	3,5 (3,5)	—	—
33.02	Secours aux veuves et aux familles des artistes, etc.	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	3,7	—	—	3,7 (3,7)	—	—
CHAPITRE IV.							
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.							
41.01	Quote-part dans les frais de fonction- nement de l'Institut national géo- graphique	6,6	—	—	5,1 (4,6)	—	—
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.							
43.20	Frais de déplacement en matière d'ac- cidents du travail	0,2	—	—	0,1 (0,1)	—	—
Transferts de revenus à l'enseignement libre.							
44.20	Frais de déplacement en matière d'ac- cidents du travail	0,2	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	7,0	—	—	5,3 (4,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Act. (18)
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
(17)									

4,0	—	2,5	—	1,0	6,0	—	0,5	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.07
230,7	—	160,7	—	40,7	191,9	—	49,3	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
100,0	—	55,6	—	32,0	150,9	—	75,4	Onderhoudswerken van de Staat-eigenaar.	12.18
330,7	—	216,3	—	72,7	342,8	—	124,7	Totalen voor § 2.	
1 036,1	—	872,6	—	86,4	938,2	—	130,5	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Inkomensoverdrachten
aan gezinnen.

3,5	—	3,1	—	0,5	3,9	—	1,3	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
0,2	—	—	—	0,2	0,2	—	0,2	Hulp gelden aan de in nood zijnde weduwen en gezinnen van kunstenaars, enz.	33.02
3,7	—	3,1	—	0,7	4,1	—	1,5	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

—	—	—	—	—	—	—	—	Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.	41.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Verplaatsingskosten op het stuk van arbeidsongevallen.	43.20
—	—	—	—	—	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Verplaatsingskosten op het stuk van arbeidsongevallen.	44.20
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale	853,4	—	—	1 425,0 (1 665,0)	—	—
01.03	Régionalisation des services administratifs (pour mémoire)	—	—	—	(—)	—	—
01.04	Université ouverte (pour mémoire)	—	—	—	(—)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	853,4	—	—	1 425,0 (1 665,0)	—	—
	Totaux pour la section 31. — Administration générale.	2 403,8	—	—	2 784,2 (2 962,7)	—	—

Section 32.

Enseignement fondamental.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel :						
	1. Inspection, etc.	135,9	—	—	127,6 (116,9)	—	—
	2. Personnel enseignant, etc.	2 594,6	—	—	2 367,1 (2 253,3)	—	—
	3. Personnel ouvrier et de maîtrise et personnel administratif, etc.	194,0	—	—	176,3 (173,1)	—	—
		2 924,5	—	—	2 671,0 (2 543,3)	—	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Administration et Inspection de l'enseignement fondamental	0,2	—	—	0,2 (0,1)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	1,8	—	—	1,6 (2,1)	—	—
		2,0	—	—	1,8 (2,2)	—	—
	Totaux pour le § 1.	2 926,5	—	—	2 672,8 (2 545,5)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽³⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	—	—
5,1	—	3,0	—	1,5	—	—	—
10,0	—	—	—	9,0	—	—	—
15,1	—	3,0	—	11,0	—	—	—
1 054,9	—	878,7	—	98,1	942,3	—	132,0

Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie. 01.01

Regionalisatie van de administratieve diensten (*pro memoria*). 01.03

Open Universiteit (*pro memoria*) ... 01.04

Totalen voor hoofdstuk 01.

Totalen voor sectie 31. —
Algemeen bestuur.

Sectie 32.

Basisonderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

115,7	—	114,8	—	—	104,5	—	—
2 248,4	—	2 226,6	—	—	1 949,4	—	—
168,8	—	168,8	—	—	156,0	—	—
2 532,9	—	2 510,2	—	—	2 209,9	—	—
0,2	—	0,1	—	—	0,2	—	—
2,1	—	2,1	—	—	1,3	—	—
2,3	—	2,2	—	—	1,5	—	—
2 535,2	—	2 512,4	—	—	2 211,4	—	—

Bezoldigingen van het personeel, enz. : 11.03
1. Inspectie, enz.

2. Onderwijzend personeel, enz.
3. Werklieden- en meesterspersoneel, administratief personeel, enz.

Allerhande toelagen aan het Rijksper- 11.04
sonneel, enz. :

1. Administratie en Inspectie van het basisonderwijs.

2. Staatsinrichtingen.

Totalen voor § 1.

(¹) tot (⁴) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats, des médecins, etc. :						
	1. Administration de l'enseignement fondamental	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	4,4	—	—	4,0 (4,0)	—	—
		5,0	—	—	4,6 (4,6)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. :						
	1. Inspection de l'enseignement fon- damental	0,1	—	—	0,1 (0,3)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	39,2	—	—	37,3 (37,3)	—	—
		39,3	—	—	37,4 (37,6)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, etc. :						
	1. Administration et Inspection de l'enseignement fondamental	7,4	—	—	6,8 (2,5)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	15,4	—	—	14,6 (12,4)	—	—
		22,8	—	—	21,4 (14,9)	—	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Administration et Inspection de l'enseignement fondamental	5,4	—	—	5,6 (5,6)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	1,0	—	—	0,9 (1,1)	—	—
		6,4	—	—	6,5 (6,7)	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers des divers services, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat	1,1	—	—	1,0 (1,2)	—	—
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	74,7	—	—	71,0 (65,1)	—	—
12.20	Distribution des prix, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat	8,1	—	—	8,1 (8,8)	—	—
12.21	Assurance des élèves, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat	9,0	—	—	8,3 (8,5)	—	—
12.22	Remboursement des frais de transport des élèves, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat	21,0	—	—	20,0 (21,0)	—	—
12.23	Matières premières, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat	7,0	—	—	6,6 (8,1)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.	
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen					
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974			
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)			
								(17)	(18)	
									§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
								Erelonen van advocaten, geneesheren, enz. :	12.01	
0,8	—	0,5	—	—	3,2	—	—	1. Bestuur van het basisonderwijs.		
3,7	—	1,9	—	—	—	—	—	2. Staatsinrichtingen.		
4,5	—	2,4	—	—	3,2	—	—			
								Verbruiksuitgaven, enz.	12.02	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	1. Inspectie van het basisonderwijs.		
34,3	—	31,0	—	—	30,6	—	—	2. Staatsinrichtingen.		
34,4	—	31,1	—	—	30,7	—	—			
								Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, enz. :	12.03	
2,6	—	0,9	—	—	2,6	—	—	1. Bestuur en Inspectie van het basis- onderwijs.		
11,3	—	10,2	—	—	9,3	—	—	2. Staatsinrichtingen.		
13,9	—	11,1	—	—	11,9	—	—			
								Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.05	
5,5	—	3,9	—	—	3,9	—	—	1. Bestuur en Inspectie van het basis- onderwijs.		
0,9	—	0,5	—	—	0,6	—	—	2. Staatsinrichtingen.		
6,4	—	4,4	—	—	4,5	—	—			
								Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten, enz. :	12.06	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	1. Staatsinrichtingen.		
								Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :	12.07	
1,0	—	0,8	—	—	0,5	—	—	1. Staatsinrichtingen.		
60,3	—	49,9	—	—	50,9	—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.		
								Prijsuittreiking, enz. : 1. Staatsinrichtingen.	12.20	
8,4	—	8,2	—	—	8,1	—	—			
7,7	—	1,4	—	—	1,1	—	—	Verzekering van de leerlingen, enz. : 1. Staatsinrichtingen.	12.21	
								Terugbetaling van de kosten voor het vervoer, enz. : 1. Staatsinrichtingen.	12.22	
19,0	—	13,1	—	—	18,0	—	—			
7,6	—	7,6	—	—	7,6	—	—	Grondstoffen, enz. : 1. Staatsinrichtingen.	12.23	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.24	Délivrance gratuite de livres, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat	17,0	—	—	17,0 (17,8)	—	—
12.25	Internats de l'enseignement de l'Etat. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe :						
	1. Etablissements de l'Etat	3,7	—	—	3,3 (3,7)	—	—
12.26	Rétribution des prestations de surveil- lance de midi, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat	23,0	—	—	22,4 (25,2)	—	—
12.36	Dépenses généralement quelconques pour l'étude des problèmes posés en vue de l'adaptation de l'ensei- gnement fondamental	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	Totaux pour le § 2.	163,8	—	—	157,0 (158,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	3 090,3	—	—	2 829,8 (2 704,0)	—	—
CHAPITRE IV.							
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.							
43.01	Subventions-traitements écoles offi- cielles subventionnées, etc	8 670,1	—	—	8 129,1 (8 201,1)	—	—
43.02	Subventions de fonctionnement écoles officielles subventionnées, etc.	898,4	—	—	826,1 (839,5)	—	—
43.03	Intervention dans le coût des livres, etc.	40,2	—	—	40,7 (40,6)	—	—
43.04	Internats de l'enseignement officiel de l'Etat. — Intervention dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.	0,6	—	—	0,5 (0,5)	—	—
43.06	Subventions de l'Etat pour le paie- ment des prestations de surveillance de midi, etc.	74,4	—	—	62,4 (77,8)	—	—
	Totaux pour les articles 43.	9 683,7	—	—	9 058,8 (9 159,5)	—	—
Transferts de revenus à l'enseignement libre.							
44.01	Subventions-traitements, écoles libres subventionnées, etc.	6 202,2	—	—	5 690,1 (5 622,0)	—	—
44.02	Subventions de fonctionnement, écoles libres subventionnées, etc.	745,7	—	—	669,7 (685,9)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

16,0	—	16,0	—	—	15,5	—	—	Kosteloos verstrekken van leerboeken, enz. : 1. Staatsinrichtingen.	12.24
3,5	—	2,4	—	—	2,8	—	—	Rijksinternaten. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben :	12.25
20,0	—	10,0	—	—	5,0	—	—	1. Staatsinrichtingen.	12.26
0,2	—	0,2	—	—	0,1	—	—	Bezoldiging van het middagtoezicht, enz. : 1. Staatsinrichtingen.	12.36
142,7	—	108,8	—	—	109,1	—	—	Allerhande uitgaven in verband met de studie van de vraagstukken met het oog op de aanpassing van het basisonderwijs.	12.36
2 677,9	—	2 621,2	—	—	2 320,5	—	—	Totale voor § 2.	
								Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.									
7 115,2	—	8 068,0	—	—	6 867,9	—	—	Weddetoelagen officiële gesubsidieerde scholen, enz.	43.01
767,7	—	783,7	—	—	689,4	—	—	Werkingsstoelagen officiële gesubsidieerde scholen, enz.	43.02
40,9	—	40,7	—	—	41,0	—	—	Bijdrage in de kosten van leerboeken, enz. :	43.03
0,5	—	0,5	—	—	0,4	—	—	Internaten van het officieel Staatsonderwijs. — Deelneming in de verblijfkosten voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.	43.04
60,8	—	—	—	—	—	—	—	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.	43.06
7 985,1	—	8 892,9	—	—	7 598,7	—	—	Totale voor de artikelen 43.	
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.									
5 040,7	—	5 192,0	—	—	4 746,7	—	—	Weddetoelagen vrije gesubsidieerde scholen, enz.	44.01
640,4	—	645,0	—	—	552,9	—	—	Werkingsstoelagen vrije gesubsidieerde scholen, enz.	44.02

(2) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (4)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagemen- — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres, etc.	34,0	—	—	33,9 (33,0)	—	—
44.04	Internats de l'enseignement libre subventionné. — Intervention de l'Etat dans les frais de pension des enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe	1,0	—	—	1,0 (1,1)	—	—
44.05	Subventions aux écoles primaires pour la pratique des méthodes nouvelles, etc.	0,3	—	—	0,3 (0,4)	—	—
44.06	Subventions de l'Etat pour le paiement des prestations de surveillance de midi, etc.	54,8	—	—	52,0 (61,9)	—	—
	Totaux pour les articles 44.	7 038,0	—	—	6 447,0 (6 404,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	16 721,7	—	—	15 505,8 (15 563,8)	—	—
CHAPITRE 01.							
DIVERS.							
Non réparti économiquement.							
01.01	Intervention de l'Etat pour la formation d'animateurs (semaine de cinq jours)	65,0	—	—	35,0 (10,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	65,0	—	—	35,0 (10,0)	—	—
	Totaux pour la section 32. — Enseignement fondamental.	19 877,0	—	—	18 370,6 (18 277,8)	—	—
Section 33.							
Enseignement spécial.							
CHAPITRE I.							
DEPENSES DE CONSOMMATION.							
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)							
§ 1. Salaires et charges sociales.							
11.03	Rémunérations du personnel, etc. :						
	1. Inspection, etc.	5,7	—	—	5,2 (6,7)	—	—
	2. Personnel enseignant, etc.	892,8	—	—	816,0 (896,4)	—	—
	3. Personnel ouvrier, etc.	158,4	—	—	145,2 (149,2)	—	—
		1 056,9	—	—	966,4 (1 052,3)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (2) Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
34,0	—	34,0	—	—	33,9	—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	44.03
1,1	—	0,4	—	—	1,1	—	—	Internaten van het vrij gesubsidieerd onderwijs. — Bijdrage van de Staat in het kostgeld voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben.	44.04
0,4	—	—	—	—	—	—	—	Toelagen aan lagere scholen waar proefnemingen worden gedaan voor de praktische toepassing van de nieuwe methodes, enz.	44.05
49,4	—	—	—	—	—	—	—	Rijkstoelagen voor de vergoeding van het middagtoezicht, enz.	44.06
5 766,0	—	5 871,4	—	—	5 334,6	—	—	Totalen voor de artikelen 44.	
13 751,1	—	14 764,3	—	—	12 933,3	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
Niet economisch verdeeld.									
104,0	—	74,6	—	—	84,9	—	—	Bijdrage van de Staat in de vorming van animators (vijfdagenweek).	01.01
104,0	—	74,6	—	—	84,9	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
16 533,0	—	17 460,1	—	—	15 338,7	—	—	Totalen voor sectie 32. — Basisonderwijs.	
Sectie 33.									
Buitengewoon onderwijs.									
HOOFDSTUK I.									
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.									
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)									
§ 1. Lonen en sociale lasten.									
4,8	—	4,8	—	—	4,7	—	—	Bezoldigingen van het personeel, enz. :	11.03
763,8	—	763,8	—	—	661,3	—	—	1. Inspectie, enz.	
134,1	—	134,1	—	—	119,9	—	—	2. Onderwijzend personeel, enz.	
902,7	—	902,7	—	—	785,9	—	—	3. Werklieden, enz.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.04	Allocations au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Inspection et Administration	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	0,1	—	—	0,1 (0,2)	—	—
		0,2	—	—	0,2 (0,3)	—	—
	Totaux pour le § 1.	1 057,1	—	—	966,6 (1 052,6)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats et des méde- cins, etc.	14,1	—	—	14,1 (14,6)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. :						
	1. Inspection et Administration	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	48,3	—	—	46,0 (43,0)	—	—
		48,4	—	—	46,1 (43,1)	—	—
12.03	Fournitures de biens et de services, etc. :						
	1. Inspection et Administration	0,4	—	—	0,4 (0,3)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	13,1	—	—	12,4 (12,4)	—	—
		13,5	—	—	12,8 (12,7)	—	—
12.04	Location d'installations mécanogra- phiques	1,2	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Inspection et administration	1,2	—	—	1,1 (1,1)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	1,8	—	—	1,7 (1,8)	—	—
		3,0	—	—	2,8 (2,9)	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services, etc.	1,3	—	—	1,3 (1,5)	—	—
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	81,6	—	—	77,8 (75,5)	—	—
12.20	Distribution des prix, etc.	3,8	—	—	3,6 (3,6)	—	—
12.21	Assurance des élèves, etc.	1,5	—	—	1,3 (1,1)	—	—
12.22	Frais de transport des enfants handi- capés, enc.	175,1	—	—	166,5 (169,8)	—	—
12.23	Matières premières, etc.	11,2	—	—	10,6 (10,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Realisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽²⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽²⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelagen aan het Rijkspersoneel, enz. :	11.04
0,1	—	0,1	—	—	0,2	—	—	1. Inspectie en Administratie.	
0,1	—	0,1	—	—	0,2	—	—	2. Staatsinrichtingen.	
902,8	—	902,8	—	—	786,1	—	—	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
13,5	—	13,0	—	0,3	11,7	—	0,1	Erelonen van advocaten en genees- heren, enz.	12.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Verbruiksuitgaven, enz. :	12.02
42,9	—	38,2	—	0,8	35,3	—	5,3	1. Inspectie en Administratie.	
43,0	—	38,3	—	0,8	35,4	—	5,3	2. Staatsinrichtingen.	
0,3	—	0,3	—	—	0,2	—	0,1	Leveringen van goederen en diensten, enz. :	12.03
11,6	—	9,2	—	0,1	9,1	—	0,8	1. Inspectie en Administratie.	
11,9	—	9,5	—	0,1	9,3	—	0,9	2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van mechanografische installa- ties.	12.04
1,1	—	0,7	—	—	0,9	—	—	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.05
1,5	—	0,8	—	0,1	1,4	—	0,3	1. Inspectie en Administratie.	
2,6	—	1,5	—	0,1	2,3	—	0,3	2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
1,5	—	1,4	—	0,1	0,9	—	0,2	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.07
72,5	—	63,7	—	1,4	59,6	—	6,8	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
3,4	—	3,4	—	0,1	3,2	—	0,1	Prijsuitreiking, enz.	12.20
1,2	—	1,2	—	—	0,8	—	0,2	Verzekering van leerlingen, enz.	12.21
161,4	—	120,1	—	0,1	130,0	—	—	Kosten voor het vervoer van de ge- handicapte kinderen, enz.	12.22
9,6	—	9,6	—	0,1	7,0	—	0,8	Grondstoffen, enz.	12.23

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.24	Délivrance gratuite de livres, etc. ...	2,9	—	—	2,9 (3,0)	—	—
12.26	Rétribution des prestations de surveil- lance de midi	2,3	—	—	2,2 (2,3)	—	—
	Totaux pour le § 2.	278,4	—	—	264,9 (266,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	1 335,5	—	—	1 231,5 (1 318,7)	—	—
CHAPITRE IV.							
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.							
43.01	Subventions-traitements, etc., établis- sements officiels subventionnés ...	561,4	—	—	518,0 (534,1)	—	—
43.02	Subventions de fonctionnement, éta- blissements officiels subventionnés, etc.	82,6	—	—	73,6 (70,0)	—	—
43.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres classiques, etc.	2,3	—	—	2,3 (2,6)	—	—
43.04	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.	50,4	—	—	62,0 (62,0)	—	—
43.06	Subventions de l'Etat, etc., surveillance de midi, établissements officiels sub- ventionnés	2,9	—	—	2,9 (2,9)	—	—
	Totaux pour les articles 43.	699,6	—	—	658,8 (671,6)	—	—
Transferts de revenus à l'enseignement libre.							
44.01	Subventions-traitements, etc., établis- sements libres subventionnés	1 596,8	—	—	1 440,8 (1 311,3)	—	—
44.02	Subventions de fonctionnement, éta- blissements libres subventionnés, etc.	194,3	—	—	171,9 (189,0)	—	—
44.03	Intervention de l'Etat dans le coût des livres classiques, etc.	5,1	—	—	4,9 (5,7)	—	—
44.04	Intervention de l'Etat dans les frais de transport des enfants anormaux, etc.	128,1	—	—	122,0 (122,0)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
2,7	—	2,7	—	—	2,4	—	0,1	Kosieloos verstrekken van leerboeken, enz.	12.24
2,0	—	2,0	—	0,2	2,0	—	0,3	Bezoldiging van het middagtoezicht.	12.26
252,8	—	202,7	—	1,9	205,0	—	8,3	Totalen voor § 2.	
1 155,6	—	1 105,5	—	1,9	991,1	—	8,3	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.									
482,6	—	482,6	—	—	384,1	—	—	Weddetoelagen, enz., officiële gesub- sidieerde inrichtingen.	43.01
63,0	—	63,0	—	—	67,6	—	—	Werkingsstoelagen officiële gesubsidi- eerde inrichtingen, enz.	43.02
2,2	—	2,2	—	—	1,6	—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	43.03
43,0	—	43,0	—	—	56,3	—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.	43.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Rijkstoelagen, enz., middagtoezicht, officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.06
590,8	—	590,8	—	—	509,6	—	—	Totalen voor de artikelen 43.	
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.									
1 383,2	—	1 383,2	—	—	1 128,5	—	—	Weddetoelagen, enz., vrije gesubsidi- eerde inrichtingen.	44.01
158,7	—	158,7	—	—	146,6	—	—	Werkingsstoelagen vrije gesubsidieerde inrichtingen, enz.	44.02
4,9	—	4,9	—	—	2,0	—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten van leerboeken, enz.	44.03
116,0	—	116,0	—	—	111,0	—	—	Bijdrage van de Staat in de kosten voor het vervoer van abnormale kinderen, enz.	44.04

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
44.06	Subventions de l'Etat, etc., surveil- lance de midi. Etablissements libres subventionnés	4,1	—	—	4,1 (4,1)	—	—
	Totaux pour les articles 44.	1 928,4	—	—	1 743,7 (1 632,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	2 628,0	—	—	2 402,5 (2 303,7)	—	—
	CHAPITRE 01.						
	DIVERS.						
	Non réparti économiquement.						
01.01	Crédit provisionnel, loi du 6 juillet 1970, etc. (pour mémoire)	—	—	—	(—)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	—	—	—	(—)	—	—
	Totaux pour la section 33. — Enseignement spécial.	3 963,5	—	—	3 634,0 (3 622,4)	—	—
	Section 34.						
	Enseignement secondaire.						
	CHAPITRE I.						
	DEPENSES DE CONSOMMATION.						
	(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)						
	§ 1. Salaires et charges sociales.						
11.03	Rémunérations du personnel, etc. :						
	1. Inspection	90,0	—	—	82,7 (94,5)	—	—
	2. Personnel enseignant, etc.	11 495,0	—	—	10 514,0 (10 292,9)	—	—
	3. Personnel ouvrier, etc.	1 748,1	—	—	1 600,0 (1 770,7)	—	—
		13 333,1	—	—	12 196,7 (12 158,1)	—	—
11.04	Allocations au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Administration, etc.	3,5	—	—	3,3 (3,3)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat, etc.	4,6	—	—	4,6 (4,6)	—	—
		8,1	—	—	7,9 (7,9)	—	—
	Totaux pour le § 1.	13 341,2	—	—	12 204,6 (12 166,0)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

—	—	—	—	—	—	—	—	Rijkstoelagen, enz., middagtoezicht, vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.06
1 662,8	—	1 662,8	—	—	1 388,1	—	—	Totalen voor de artikelen 44.	
2 253,6	—	2 253,6	—	—	1 897,7	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
Niet economisch verdeeld.									
—	—	—	—	—	1,3	—	—	Voorlopig krediet, wet van 6 juli 1970 (pro memoria).	01.01
—	—	—	—	—	1,3	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
3 409,2	—	3 359,1	—	1,9	2 890,1	—	8,3	Totalen voor sectie 33. — Buitengewoon onderwijs.	

Sectie 34.

Secundair onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

77,3	—	77,3	—	—	82,3	—	—	Bezoldigingen van het personeel, enz. : 1. Inspectie.	11.03
9 843,9	—	9 843,9	—	—	8 789,1	—	—	2. Onderwijzend personeel, enz.	
1 559,6	—	1 559,6	—	—	1 527,4	—	—	3. Werklieden, enz.	
11 480,8	—	11 480,8	—	—	10 398,8	—	—		
3,1	—	2,6	—	0,7	1,1	—	1,0	Toelagen aan het Rijkspersoneel, enz. :	11.04
4,6	—	0,3	—	0,5	0,2	—	0,9	1. Bestuur, enz.	
7,7	—	2,9	—	1,2	1,3	—	1,9	2. Staatsinrichtingen, enz.	
11 488,5	—	11 483,7	—	1,2	10 400,1	—	1,9	Totalen voor § 1.	

(2) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. Achats de biens non durables et de services.							
12.01	Honoraires des avocats, des médecins, etc.	0,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. :						
	1. Inspection	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	440,6	—	—	419,6 (419,6)	—	—
		440,7	—	—	419,7 (419,7)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc. :						
	1. Inspection	1,8	—	—	1,7 (1,2)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	116,0	—	—	110,4 (110,4)	—	—
		117,8	—	—	112,1 (111,6)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Inspection	6,8	—	—	6,5 (6,5)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat, etc.	6,2	—	—	5,9 (5,9)	—	—
		13,0	—	—	12,4 (12,4)	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers (pour mémoire)	—	—	—	— (—)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services, etc. ...	12,5	—	—	12,0 (12,0)	—	—
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	584,7	—	—	556,9 (556,4)	—	—
12.20	Distribution des prix, etc.	23,3	—	—	22,2 (23,5)	—	—
12.21	Assurance des élèves, etc.	15,5	—	—	14,8 (14,8)	—	—
12.22	Remboursement des frais de trans- port des élèves, etc.	49,4	—	—	47,0 (40,5)	—	—
12.23	Matières premières, etc.	71,0	—	—	67,2 (71,0)	—	—
12.45	Dépenses diverses de consommation et de fonctionnement, etc.	98,7	—	—	94,0 (96,0)	—	—
	Totaux pour le § 2.	842,6	—	—	802,1 (802,2)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	14 183,8	—	—	13 006,7 (12 968,2)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (°) — Op niet gesplitste kredieten (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés 1976 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen var. 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
								§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
0,6	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Erelonen van advocaten, geneesheren, enz.	12.01
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Verbruiksuitgaven, enz. :	12.02
355,6	—	330,6	—	48,7	279,6	—	55,5	1. Inspectie.	
								2. Staatsinrichtingen.	
355,7	—	330,7	—	48,8	279,7	—	55,6		
0,7	—	0,1	—	0,5	0,2	—	0,2	Leveringen van goederen en diensten, enz. :	12.03
103,6	—	94,9	—	9,9	78,9	—	8,7	1. Inspectie.	
								2. Staatsinrichtingen.	
104,3	—	95,0	—	10,4	79,1	—	8,9		
6,2	—	4,2	—	0,9	3,6	—	1,5	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.05
5,9	—	4,8	—	0,1	4,8	—	0,4	1. Inspectie.	
								2. Staatsinrichtingen.	
12,1	—	9,0	—	1,0	8,4	—	1,9		
0,3	—	0,3	—	0,1	0,9	—	0,6	Huur van onroerende goederen (<i>pro memorie</i>).	12.06
11,5	—	9,9	—	2,6	6,0	—	6,3	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.07
484,5	—	445,0	—	62,9	374,2	—	73,3	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
20,8	—	20,5	—	0,1	18,3	—	0,2	Prijsuitreiking, enz.	12.20
13,9	—	0,7	—	8,9	2,6	—	10,9	Verzekering van leerlingen, enz. ...	12.21
36,3	—	33,7	—	2,1	27,6	—	4,7	Terugbetaling van de kosten voor ver- voer van de leerlingen, enz.	12.22
64,5	—	63,8	—	2,8	54,8	—	2,5	Grondstoffen, enz.	12.23
91,5	—	91,5	—	0,7	83,2	—	21,6	Diverse verbruiks- en werkingsuitga- ven, enz.	12.45
711,5	—	655,2	—	77,5	560,7	—	113,2	Totalen voor § 2.	
12 209,0	—	12 138,9	—	78,7	10 960,8	—	115,1	Totalen voor hoofdstuk I.	

(°) tot (°) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENU
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

43.01	Subventions-traitements aux établissements officiels subventionnés	5 228,6	—	—	4 994,7 (4 952,6)	—	—
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés	842,1	—	—	734,6 (632,1)	—	—
	Totaux pour les articles 43.	6 070,7	—	—	5 729,3 (5 584,7)	—	—
	Transferts de revenus à l'enseignement libre.						
44.01	Subventions-traitements aux établissements libres subventionnés	12 028,4	—	—	10 613,3 (9 824,0)	—	—
44.02	Subventions de fonctionnement aux établissements libres subventionnés.	1 722,2	—	—	1 513,3 (1 472,6)	—	—
44.03	Subventions à des fins pédagogiques.	1,2	—	—	1,2 (1,2)	—	—
	Totaux pour les articles 44.	13 751,8	—	—	12 127,8 (11 297,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	19 822,5	—	—	17 857,1 (16 882,5)	—	—
	Totaux pour la section 34. — Enseignement secondaire.	34 006,3	—	—	30 863,8 (29 850,7)	—	—

Section 35.

Organisation des études.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICE.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif, etc. :						
	1. Inspection, etc.	12,3	—	—	11,8 (12,6)	—	—
	3. Centres psycho-médico-sociaux ...	401,6	—	—	363,2 (348,4)	—	—
		414,4	—	—	375,0 (361,0)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

(17)	(18)
------	------

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.									
4 666,2	—	4 666,1	—	—	4 160,9	—	96,0	Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.01
646,8	—	646,8	—	—	494,4	—	153,0	Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen.	43.02
5 313,0	—	5 312,9	—	—	4 655,3	—	249,0	Totalen voor de artikelen 43.	
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.									
9 925,9	—	9 925,8	—	—	8 515,6	—	—	Weddetoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.01
1 376,1	—	1 376,1	—	—	1 077,4	—	216,4	Werkingsstoelagen aan de vrije gesubsidieerde inrichtingen.	44.02
1,2	—	—	—	1,2	—	—	—	Toelagen voor pedagogische doeleinden.	44.03
11 303,2	—	11 301,9	—	1,2	9 593,0	—	216,4	Totalen voor de artikelen 44.	
16 616,2	—	16 614,8	—	1,2	14 248,3	—	465,4	Totalen voor hoofdstuk IV.	
28 816,2	—	28 753,7	—	79,9	25 209,1	—	580,5	Totalen voor sectie 34. — Secundair onderwijs.	

Sectie 35.

Bestuur van het onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

10,7	—	10,7	—	—	5,8	—	—	Bezoldigingen van het actief personeel, enz. :	11.03
326,7	—	326,7	—	—	259,4	—	—	1. Inspectie, enz.	
337,4	—	337,4	—	—	265,2	—	—	3. Psycho-medisch-sociale centra.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagemen: — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagemen* — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.04	Allocations au personnel de l'Etat :						
	1. Orientation professionnelle	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
	Totaux pour le § 1.	414,9	—	—	375,5 (361,5)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services.						
12.01	Honoraires des avocats et des méde- cins, etc.	53,6	—	—	47,2 (48,8)	—	—
12.02	Dépenses de consommation en rap- port avec l'occupation de locaux et dépenses d'entretien	9,7	—	—	8,8 (9,3)	—	—
12.03	Fournitures de biens et de services, etc.	134,5	—	—	120,6 (127,2)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat, etc.	7,8	—	—	6,9 (7,2)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	6,5	—	—	6,0 (6,0)	—	—
12.07	Frais exceptionnels, etc.	2,8	—	—	2,6 (2,8)	—	—
	Totaux pour le § 2.	214,9	—	—	192,1 (201,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	629,8	—	—	567,6 (562,8)	—	—
	CHAPITRE III.						
	TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.						
	Transfert de revenus aux ménages.						
33.01	Subvention à l'A.E.D.E. - secteur libre.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.02	Subvention à l'A.E.D.E. - secteur offi- ciel	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.03	Subvention A.S.B.L. - S.C.E.S. à Bru- xelles	18,9	—	—	12,8 (9,5)	—	—
33.04	Subvention à l'« A.P.E.F.E. »	51,5	—	—	36,5 (31,5)	—	—
33.05	Subvention A.S.B.L. - C.R.I.E.P.	4,5	—	—	4,5 (4,5)	—	—
	Totaux pour les articles 33.	75,1	—	—	54,0 (45,7)	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger.						
34.01	Corisation de la Belgique, etc.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	75,4	—	—	54,3 (46,0)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
0,3	—	0,1	—	0,2	0,3	—	0,1	Toelagen aan het Rijkspersoneel, enz. : 1. Beroepsoriëntering.	11.04
337,7	—	337,5	—	0,2	295,5	—	0,1	Totalen voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.									
42,6	—	27,9	—	6,6	24,3	—	3,1	Erelonen van advocaten en geneeshe- ren, enz.	12.01
9,0	—	7,9	—	0,2	6,9	—	0,7	Consumptieve bestedingen in verband met bezetting lokalen en onder- houdskosten.	12.02
105,7	—	77,6	—	23,2	62,5	—	23,3	Leveringen van goederen en diensten.	12.03
5,9	—	3,9	—	1,4	4,2	—	1,2	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.05
5,2	—	4,9	—	0,2	4,5	—	0,1	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
2,5	—	1,2	—	0,9	1,7	—	1,3	Uitzonderingsuitgaven, enz. :	12.07
170,9	—	123,4	—	32,5	104,1	—	29,7	Totalen voor § 2.	
508,6	—	460,9	—	32,7	399,6	—	29,8	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.									
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan de A.E.D.E. - vrije sec- tor.	33.01
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan de A.E.D.E. - officiële sector.	33.02
9,5	—	9,5	—	—	7,0	—	—	Toelage V.Z.W. - S.C.E.S. te Brussel.	33.03
21,0	—	5,0	—	—	—	—	—	Toelage aan de « A.P.E.F.E »	33.04
3,6	—	—	—	—	—	—	—	Toelage V.Z.W. - C.R.I.E.P.	33.05
34,3	—	14,5	—	—	7,0	—	—	Totalen voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.									
0,3	—	0,3	—	0,3	—	—	0,1	Belgische bijdrage, enz.	34.01
34,6	—	14,8	—	0,3	7,0	—	0,1	Totalen voor hoofdstuk III.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédit d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédit d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancemen — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux provinces, aux communes
et aux organismes assimilés.

43.01	Subventions-traitements aux offices d'O.P. et centres P.M.S., etc. . . .	230,7	—	—	202,7 (222,7)	—	—
43.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'O.P. et aux centres P.M.S., etc.	31,2	—	—	24,2 (24,2)	—	—
	Totaux pour les articles 43.	261,9	—	—	226,9 (246,9)	—	—
	Transferts de revenus à l'enseignement libre.						
44.01	Subventions-traitements aux offices d'O.P. et aux centres P.M.S.	299,6	—	—	267,5 (283,9)	—	—
44.02	Subventions de fonctionnement aux offices d'O.P. et aux centres P.M.S.	41,0	—	—	32,3 (38,3)	—	—
	Totaux pour les articles 44.	340,6	—	—	299,8 (322,2)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	602,5	—	—	526,7 (569,1)	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.02	Organisation à Bruxelles en 1977 de la conférence des Ministres de l'Education des Etats d'expression française d'Afrique et de Madagascar (pour mémoire)	—	—	—	3,0 (3,0)	—	—
01.03	Centre national d'information sur l'éducation	2,5	—	—	— (—)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	2,5	—	—	3,0 (3,0)	—	—
	Totaux pour la section 35. — Organisation des études.	1 310,2	—	—	1 151,6 (1 180,9)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ <i>Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾</i>	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ <i>Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾</i>	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ <i>Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾</i>	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ <i>Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 <i>Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975</i>	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ <i>Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾</i>	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ <i>Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾</i>	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 <i>Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974</i>		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

189,7	—	189,7	—	—	166,6	—	—	Weddetoelagen aan de diensten voor B.O. en P.M.S. centra.	43.01
36,7	—	36,7	—	—	8,1	—	1,3	Werkingsstoelagen aan de diensten voor B.O. en P.M.S. centra, enz.	43.02
226,4	—	226,4	—	—	174,7	—	1,3	Totalen voor de artikelen 43.	
243,5	—	248,0	—	—	218,4	—	11,7	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
34,2	—	34,2	—	—	27,5	—	2,3	Weddetoelagen aan de diensten voor B.O. en P.M.S.-centra.	44.01
277,7	—	282,2	—	—	245,9	—	14,0	Werkingsstoelagen aan de diensten voor B.O. en P.M.S.-centra.	44.02
504,1	—	508,6	—	—	420,6	—	15,3	Totalen voor de artikelen 44.	
								Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	—	—	Organisatie te Brussel in 1977 van de conferentie van de Ministers van Opvoeding van Franssprekende Sta- ten van Afrika en van Madagascar (pro memorie).	01.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Nationaal Informatie Centrum voor Opvoeding.	01.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
1 047,3	—	984,3	—	33,0	827,2	—	45,2	Totalen voor sectie 35. — Bestuur van het onderwijs.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 36.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel, etc. :						
	1. Inspection	2,8	—	—	2,6 (2,6)	—	—
	2. Personnel directeur, etc.	834,2	—	—	765,3 (747,8)	—	—
	3. Personnel de maîtrise, etc.	351,2	—	—	320,5 (311,3)	—	—
		1 188,2	—	—	1 088,4 (1 061,7)	—	—
11.04	Allocations au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat et services extérieurs	9,2	—	—	8,4 (7,7)	—	—
	2. Contrôle des institutions universi- taires	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—
		9,9	—	—	9,0 (8,3)	—	—
	Totaux pour le § 1.	1 198,1	—	—	1 097,4 (1 070,0)	—	—

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, médecins, etc.	4,7	—	—	4,3 (2,5)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	130,5	—	—	137,0 (115,7)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc. :						
	1. Etablissements de l'Etat et services extérieurs	50,2	—	—	47,2 (42,2)	—	—
	2. Administration enseignement supé- rieur, etc.	1,0	—	—	1,0 (1,0)	—	—
		51,2	—	—	48,2 (43,2)	—	—
12.04	Location d'installations mécanogra- phiques	8,0	—	—	10,5 (7,5)	—	—
12.05	Indemnités aux personnel de l'Etat, etc.	4,1	—	—	3,7 (3,4)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (2) — Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (5) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (5)	Sur crédits dissociés (6) — Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 36.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

3,4	—	3,4	—	—	—	—	—
710,8	—	710,8	—	—	—	—	—
301,1	—	301,1	—	—	—	—	—
1 015,3	—	1 015,3	—	—	—	—	—
7,7	—	1,5	—	2,6	1,4	—	3,5
0,6	—	0,6	—	—	0,5	—	—
8,3	—	2,1	—	2,6	1,9	—	3,5
1 023,6	—	1 017,4	—	2,6	1,9	—	3,5

Bezoldigingen van het personeel, enz. : 11.03

1. Inspectie.

2. Bestuurspersoneel, enz.

3. Meesterspersoneel, enz.

Oelagen aan het rijkspersoneel, enz. : 11.04

1. Staatsinrichtingen en buitendiensten.

2. Controle van de universitaire instellingen.

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

1,6	—	1,2	—	1,0	0,8	—	1,0
107,7	—	102,2	—	18,0	80,6	—	6,0
57,4	—	28,9	—	9,7	25,3	—	1,9
0,8	—	0,1	—	—	0,1	—	—
58,2	—	29,0	—	9,7	25,4	—	1,9
7,5	—	8,9	—	10,7	5,7	—	0,4
3,1	—	3,1	—	0,9	2,1	—	2,1

Erelonen van advocaten, geneesheren, enz. 12.01

Verbruiksuitgaven, enz. ... 12.02

Leveringen van goederen en diensten, enz. : 12.03

1. Staatsinrichtingen en buitendiensten.

2. Bestuur hoger onderwijs, enz.

Huur van mechanografische installaties. 12.04

Vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. 12.05

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédit d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	0,2	—	—	0,2	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services, etc. ...	5,7	—	—	(0,1) 5,4 (4,4)	—	—
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	204,4	—	—	209,3 (176,8)	—	—
12.20	Distribution des prix, etc. ...	7,8	—	—	7,3 (6,3)	—	—
12.21	Assurance des élèves, etc. ...	6,4	—	—	5,8 (5,5)	—	—
12.22	Remboursement des frais de trans- port des élèves, etc. ...	1,0	—	—	1,0 (1,0)	—	—
12.23	Matières premières, etc., fins didac- tiques ...	49,7	—	—	45,0 (43,0)	—	—
12.25	Frais de pension des élèves des écoles d'infirmières de l'Etat ...	1,0	—	—	1,0 (0,9)	—	—
	Totaux pour le § 2.	270,3	—	—	269,4 (233,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	1 468,4	—	—	1 366,8 (1 303,5)	—	—
CHAPITRE II.							
INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.							
Intérêts de la dette des pouvoirs publics.							
21.01	Subventions à la C.G.E.R., etc. :						
	1. Ancien régime, etc. ...	19,6	—	—	16,3 (19,6)	—	—
	2. Nouveau régime, etc. ...	3,6	—	—	6,9 (11,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre II.	23,2	—	—	23,2 (30,7)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Subventions sociales aux universités, etc. ...	353,8	—	—	309,9 (314,3)	—	—
33.02	Subventions au service social de l'Uni- versité de l'Etat à Mons, etc. ...	1,6	—	—	1,3 (1,3)	—	—
33.03	Subventions au service social de l'Ecole des Hautes Etudes consu- lares et commerciales à Liège ...	2,3	—	—	2,2 (2,2)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (°) — Op niet gesplitste kredieten (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés 1976 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (°) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (°)	Sur crédits dissociés (°) — Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
3,7	—	3,0	—	2,0	1,8	—	0,4	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.07
181,9	—	147,5	—	42,3	116,5	—	11,8	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
5,6	—	4,9	—	1,3	4,0	—	—	Prijsuitreiking, enz.	12.20
4,8	—	4,0	—	—	2,5	—	1,9	Verzekering van de leerlingen, enz. ...	12.21
4,1	—	4,1	—	1,0	4,9	—	1,3	Terugbetaling van de kosten voor het vervoer van leerlingen, enz.	12.22
37,9	—	34,8	—	17,3	26,8	—	2,5	Grondstoffen, enz., didactische doeleinden.	12.23
0,7	—	0,4	—	—	0,3	—	0,2	Kostgeld voor de leerlingen van de Rijksverpleegstersscholen.	12.25
235,0	—	195,7	—	61,9	155,0	—	17,7	Totalen voor § 2.	
1 258,6	—	1 213,1	—	64,5	156,9	—	21,2	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK II.									
RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.									
Rente overheidsschuld.									
12,0	—	11,8	—	—	12,7	—	—	Toelagen aan de A.S.L.K., enz. : 1. Oud regime, enz.	21.01
11,0	—	8,6	—	—	1,6	—	—	2. Nieuw regime, enz.	
23,0	—	20,4	—	—	14,3	—	—	Totalen voor hoofdstuk II.	
HOOFDSTUK. III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.									
273,1	—	273,0	—	—	237,9	—	—	Sociale toelagen aan de universiteiten, enz.	33.01
1,0	—	1,0	—	—	—	—	0,7	Toelage voor de sociale dienst van de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.	33.02
1,9	—	—	—	1,8	—	—	1,5	Toelagen voor de sociale dienst van de « Ecoles des Hautes Etudes consulaires et commerciales », te Luik.	33.03

(°) tot (°) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de fra

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
33.04	Subvention au service social de l'Institut catholique des Hautes Etudes commerciales à Woluwe-Saint-Pierre	3,7	—	—	3,4 (3,4)	—	—
33.05	Subvention au service social de l'Institut supérieur de Traducteurs et Interprètes de l'Etat à Bruxelles ...	3,2	—	—	3,0 (3,0)	—	—
33.06	Subvention au service social de l'Institut d'Enseignement supérieur Lucien Cooremans, Bruxelles ...	0,8	—	—	0,6 (0,6)	—	—
33.07	Subvention au service social de l'Institut libre Marie Haps, Bruxelles ...	1,1	—	—	1,1 (1,1)	—	—
33.13	Subventions aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur de type long (technique et agricole)	14,0	—	—	(—)	—	—
33.14	Subventions aux services sociaux des institutions d'enseignement supérieur artistique de type long (architecture)	2,1	—	—	(—)	—	—
	Totaux pour les articles 33.	382,6	—	—	321,5 (325,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	382,6	—	—	321,5 (325,9)	—	—
CHAPITRE IV.							
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.							
43.01	Subventions-traitements, etc., établissements officiels subventionnés ...	746,7	—	—	654,7 (671,5)	—	—
43.02	Subventions de fonctionnement, établissements officiels subventionnés, etc.	124,1	—	—	105,4 (97,0)	—	—
	Totaux pour les articles 43.	870,8	—	—	760,1 (768,5)	—	—
Transferts de revenus à l'enseignement libre.							
44.01	Subventions-traitements, établissements libres subventionnés, etc. ...	1 449,2	—	—	1 293,9 (1 299,3)	—	—
44.02	Subventions de fonctionnement établissements libres subventionnés, etc.	182,5	—	—	161,6 (161,6)	—	—
44.04	Allocation de fonctionnement Université libre de Bruxelles, etc. ...	2 202,7	—	—	1 994,9 (1 994,9)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (2) Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
3,1	—	3,0	—	—	—	—	2,6	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut catholique des Hautes Etudes commerciales », te Sint-Pie- ters-Woluwe.	33.04
2,3	—	2,3	—	—	—	—	1,9	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut supérieur de Traducteurs et Interprètes de l'Etat » te Brussel.	33.05
0,6	—	0,5	—	—	—	—	0,5	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut d'enseignement supé- rieur Lucien Cooremans », Brussel.	33.06
1,0	—	0,9	—	—	—	—	0,8	Toelage voor de sociale dienst van het « Institut libre Marie Haps », te Brussel.	33.07
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger onder- wijs van het lange type (technisch en landbouw-onderwijs).	33.13
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelagen voor de sociale diensten van de instellingen voor hoger kunst- onderwijs van het lange type (bouwkunde).	33.14
283,0	—	280,7	—	—	237,9	—	8,0	Totalen voor de artikelen 33.	
283,0	—	280,7	—	1,8	237,9	—	8,0	Totalen voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.									
664,3	—	444,4	—	—	459,1	—	—	Weddetoelagen, enz., officiële gesub- sidieerde inrichtingen.	43.01
85,2	—	71,9	—	—	64,5	—	—	Werkingskosten, officiële gesubsidi- eerde inrichtingen, enz.	43.02
749,5	—	516,3	—	—	523,6	—	—	Totalen voor de artikelen 43.	
Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.									
1 066,0	—	1 034,8	—	—	955,4	—	—	Weddetoelagen vrije gesubsidieerde inrichtingen, enz.	44.01
140,7	—	128,6	—	—	115,8	—	—	Werkingsstoelagen vrije gesubsidieerde inrichtingen, enz.	44.02
1 994,2	—	1 944,2	—	—	1 668,3	—	—	Werkingsuitkering « Université libre de Bruxelles », enz.	44.04

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
44.05	Allocation de fonctionnement Université catholique de Louvain, etc. ...	2 759,0	—	—	2 425,9 (2 425,9)	—	—
44.06	Allocation de fonctionnement Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix, Namur, etc. ...	601,0	—	—	539,7 (539,7)	—	—
44.07	Allocation de fonctionnement Faculté universitaire catholique de Mons, etc. ...	91,2	—	—	78,3 (78,3)	—	—
44.08	Allocation de fonctionnement Faculté polytechnique de Mons, etc. ...	341,1	—	—	309,4 (309,4)	—	—
44.09	Allocation de fonctionnement Facultés Notre-Dame de la Paix, Namur (création enseignement) (pour mémoire)	—	—	—	(—)	—	—
44.10	Subvention à la Fondation universitaire luxembourgeoise, etc. ...	57,6	—	—	54,1 (54,1)	—	—
44.11	Subventions à la C.G.E.R., etc. :	91,0	—	—	109,0 (114,1)	—	—
	1. Ancien régime — constructions, etc.	—	—	—	40,0 (41,6)	—	—
	2. Ancien régime — terrains, etc. ...	—	—	—	502,0 (533,1)	—	—
	3. Nouveau régime — administration, enseignement, recherche, etc. ...	736,0	—	—	68,3 (71,7)	—	—
	4. Nouveau régime — social, etc. ...	98,2	—	—	—	—	—
		925,2	—	—	719,3 (760,5)	—	—
44.12	Allocation de fonctionnement Faculté universitaire catholique, Mons (création enseignement) (pour mémoire)	—	—	—	(—)	—	—
44.13	Subvention à l'Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Buber ...	1,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—
44.14	Allocation de fonctionnement aux Facultés universitaires Saint-Louis, à Bruxelles, etc. ...	107,9	—	—	95,5 (95,5)	—	—
44.15	Subventions-pensions (loi du 27 juillet 1971).	71,7	—	—	66,0 (74,9)	—	—
	Totaux pour les articles 44.	8 790,8	—	—	7 739,3 (7 794,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	9 661,6	—	—	8 499,4 (8 563,3)	—	—

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Liège, etc. ...	2 487,1	—	—	2 284,4 (2 284,4)	—	—
01.02	Allocation de fonctionnement à l'Université de l'Etat à Mons, etc. ...	333,1	—	—	304,8 (304,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
2 381,3	—	2 381,3	—	—	2 081,9	—	—	Werkingsuitkering « Université catho- lique de Louvain », enz.	44.05
497,2	—	497,1	—	—	425,5	—	—	Werkingsuitkering « Facultés univer- sitaires Notre-Dame de la Paix », te Namen, enz.	44.06
70,8	—	70,8	—	—	61,7	—	—	Werkingsuitkering « Faculté universi- taire catholique » te Bergen, enz.	44.07
288,5	—	288,4	—	—	291,9	—	—	Werkingsuitkering « Faculté polytech- nique » te Bergen, enz.	44.08
—	—	—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering « Facultés Notre- Dame de la Paix » te Namen (in- richting van studies) (<i>pro memorie</i>).	44.09
49,1	—	49,1	—	—	37,3	—	4,7	Toelage aan de « Fondation univer- sitaire luxembourgeoise », enz.	44.10
139,5	—	99,5	—	—	23,9	—	—	Toelagen aan de A.S.L.K., enz. : 1. Oud regime — bouwwerken, enz.	44.11
82,7	—	42,7	—	—	37,2	—	—	2. Oud regime — terreinen, enz.	
469,5	—	439,5	—	—	354,8	—	—	3. Nieuw regime — administratie, on- derwijs, onderzoek, enz.	
69,0	—	57,3	—	—	40,4	—	—	4. Nieuw regime — sociaal, enz.	
760,7	—	639,0	—	—	456,3	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering « Faculté universi- taire catholique », Bergen (inrich- ting van studies) (<i>pro memorie</i>).	44.12
0,6	—	0,6	—	—	0,4	—	—	Toelage aan het « Institut universitaire d'Etudes du Judaïsme Martin Bu- ber ».	44.13
81,0	—	80,9	—	—	68,3	—	—	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis » te Brus- sel, enz.	44.14
69,0	—	47,2	—	—	29,4	—	28,7	Pensioentolagen (wet 27 juli 1971) ...	44.15
7 399,1	—	7 162,0	—	—	6 192,2	—	33,4	Totalen voor de artikelen 44.	
8 148,6	—	7 678,3	—	—	6 715,8	—	33,4	Totalen voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01.									
DIVERSEN.									
Niet economisch verdeeld.									
2 151,1	—	2 151,0	—	—	1 958,3	—	—	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Luik, enz.	01.01
291,4	—	291,4	—	—	258,6	—	—	Werkingsuitkering aan de « Université de l'Etat » te Bergen, enz.	01.02

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engeme... — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
01.03	Dépenses de personnel et de services relatives au fonctionnement de l'Hôpital universitaire de Liège (pour mémoire)	—	—	—	(—)	—	—
01.04	Allocation de fonctionnement à la Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat à Gembloux, etc.	244,7	—	—	211,5 (211,5)	—	—
01.05	Ecoles d'interprètes internationaux de Mons (remboursement à l'Université de l'Etat à Mons)	9,5	—	—	8,5 (46,2)	—	—
01.06	Service de l'Etat pour le financement et le contrôle des investissements universitaires, etc.	—	—	—	23,6 (23,6)	—	—
01.07	Services des commissaires et délégués du Gouvernement, etc.	8,0	—	—	9,0 (9,0)	—	—
01.08	Conseils supérieurs de l'Enseignement supérieur	4,0	—	—	2,0 (2,0)	—	—
01.09	Conseil permanent de l'Enseignement supérieur	0,4	—	—	0,2 (0,2)	—	—
01.10	Allocation de fonctionnement pour création d'enseignements à l'Université de l'Etat à Mons, etc. (pour mémoire)	—	—	—	(—)	—	—
01.11	Intervention de l'Etat en application des articles 34 et 35 de la loi du 27 juillet 1971, etc.	511,4	—	—	666,3 (666,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	3 598,2	—	—	3 510,3 (3 548,0)	—	—
	Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur.	15 134,0	—	—	13 721,2 (13 771,4)	—	—
Section 37.							
Recherche scientifique.							
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages.							
33.07	Subventions à des associations scientifiques et universitaires	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—
33.14	Subvention, etc., ouvrages et publications scientifiques périodiques	5,0	—	—	4,2 (4,2)	—	—
33.16	Subvention au Centre interuniversitaire de Formation permanente à Charleroi	5,0	—	—	5,0 (5,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	10,8	—	—	10,0 (10,0)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ^(*)	Sur crédits dissociés ^(*)	Sur crédits non dissociés 1976 ^(*)	Sur crédits dissociés ^(*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ^(*)	Sur crédits dissociés ^(*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974		
Op niet gesplitste kredieten ^(*)	Op gesplitste kredieten ^(*)	Op niet gesplitste kredieten 1976 ^(*)	Op gesplitste kredieten ^(*)	Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Op niet gesplitste kredieten 1975 ^(*)	Op gesplitste kredieten ^(*)	Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
—	—	—	—	—	—	—	—	Uitgaven voor personeel en bediening in verband met de werking van het Academisch ziekenhuis te Luik (<i>pro memorie</i>).	01.03
202,2	—	202,1	—	—	174,2	—	—	Werkingsuitkering aan de « Faculté des Sciences agronomiques de l'Etat » te Gemblours, enz.	01.04
42,8	—	42,8	—	—	36,5	—	—	« Ecole d'Interprètes internationaux de Mons » (terugbetaling aan de « Uni- versité de l'Etat » te Bergen).	01.05
22,5	—	14,1	—	0,1	13,1	—	0,4	Rijksdienst voor de financiering en de controle van de universitaire inves- teringen, enz.	01.06
9,0	—	6,9	—	—	6,3	—	0,6	Regeringscommissarissen en -afgevaar- digden, enz.	01.07
2,0	—	—	—	—	—	—	—	Hoge Raden voor het Hoger onder- wijs.	01.08
0,2	—	—	—	—	—	—	—	Vaste Raad voor het Hoger onderwijs.	01.09
—	—	—	—	—	—	—	—	Werkingsuitkering voor de inrichting van studies aan de « Université de l'Etat » te Bergen, enz. (<i>pro memo- rie</i>).	01.10
611,8	—	169,1	—	89,4	—	—	—	Bijdrage van de Staat ter toepassing van artikelen 34 en 35 van de wet van 27 juli 1971, enz.	01.11
3333,0	—	2 877,4	—	89,5	2 447,0	—	1,0	Totalen voor hoofdstuk 01.	
13 046,2	—	12 069,9	—	155,8	9 571,9	—	63,6	Totalen voor sectie 36. — Hoger onderwijs.	

Sectie 37.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Toelagen aan wetenschappelijke en
universitaire verenigingen. 33.07Toelage, enz., werken en wetenschap-
pelijke periodieke publikaties. 33.14Toelage aan het « Centre interuniver-
sitaire de formation permanente »
te Charleroi. 33.16

Totalen voor hoofdstuk III.

(1) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) — Niet gesplitste kredieten (2)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

41.07

Subventions au patrimoine de l'Académie royale de Belgique (comités scientifiques nationaux et bibliothèque) ...

0,2

—

0,2
(0,2)

—

—

Totaux pour le chapitre IV.

0,2

—

0,2
(0,2)

—

—

Totaux pour la section 37. —
Recherche scientifique.

11,0

—

10,2
(10,2)

—

—

Section 38.

Enseignement
de promotion sociale.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03

Rémunérations du personnel, etc. :

1. Inspection ...

7,0

—

3,3
(7,8)

—

—

2. Personnel enseignant, etc. ...

458,8

—

419,6
(462,3)

—

—

3. Personnel ouvrier et de maîtrise ...

12,5

—

11,4
(13,8)

—

—

478,3

—

434,3
(483,9)

—

—

11.04

Allocations au personnel de l'Etat,
etc. :

1. Inspection-Administration (pour mémoire) ...

—

—

(—)

—

—

2. Etablissements de l'Etat ...

0,2

—

0,2
(0,1)

—

—

0,2

—

0,2
(0,1)

—

—

Totaux pour le § 1.

478,5

—

434,5
(484,0)

—

—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomstenoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Toelagen voor het patrimonium van
de « Académie royale de Belgique »
(nationale wetenschappelijke comi-
tés en bibliotheek).

41.07

0,2 — 0,1 — — 0,2 — —

0,2 — 0,1 — — 0,2 — —

9,5 — 0,1 — 0,2 8,7 — —

Totalen voor hoofdstuk IV.

Totalen voor sectie 37. —
Wetenschappelijk onderzoek.

Sectie 38.

Onderwijs
voor sociale promotie.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het personeel,
enz. :
1. Inspectie.

11.03

2. Onderwijzend personeel, enz.

3. Werklieden en meesterspersoneel.

— — — — — — — —

391,7 — 391,6 — — 391,3 — —

10,7 — 10,7 — — 11,8 — —

402,4 — 402,3 — — 403,1 — —

Allerhande toelagen aan het Rijkspers-
oneel, enz. :
1. Inspectie-Administratie (*pro memo-
rie*).

11.04

2. Staatsinrichtingen.

0,2 — 0,1 — — 0,1 — —

0,2 — 0,1 — — 0,1 — —

402,6 — 402,4 — — 403,2 — —

Totalen voor § 1.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. Achats de biens non durables et de services.							
12.01	Honoraires des avocats, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. :						
	1. Inspection-Administration (pour mé- moire).	—	—	—	(—)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	6,2	—	—	5,1 (6,2)	—	—
		6,2	—	—	5,1 (6,2)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc. :						
	1. Inspection-Administration	0,4	—	—	0,4 (0,3)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	4,6	—	—	4,3 (4,2)	—	—
		5,0	—	—	4,7 (4,5)	—	—
12.04	Location d'installations mécanogra- phiques	0,9	—	—	0,3 (0,3)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat, etc. :						
	1. Inspection-Administration	0,3	—	—	0,3 (0,4)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
		0,4	—	—	0,4 (0,5)	—	—
12.06	Loyers des biens immobiliers, etc. ...	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services, etc. ...	0,5	—	—	0,4 (0,5)	—	—
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	13,2	—	—	11,1 (12,2)	—	—
12.20	Distribution des prix, etc.	1,1	—	—	1,0 (1,0)	—	—
12.21	Assurance des élèves, etc.	2,4	—	—	2,3 (2,3)	—	—
12.23	Matières premières, etc., fins didac- tiques	7,2	—	—	7,0 (7,0)	—	—
	Totaux pour le § 2.	23,9	—	—	21,4 (22,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	502,4	—	—	455,9 (506,5)	—	—

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	Erelonen van advocaten, enz. ...	12.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Verbruiksuitgaven, enz. : 1. Inspectie-Administratie (<i>pro memo- rie</i>).	12.02
4,8	—	4,8	—	—	4,8	—	0,1	2. Staatsinrichtingen.	
4,8	—	4,8	—	—	4,8	—	0,1		
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	Leveringen van goederen en diensten, enz. :	12.03
3,8	—	3,8	—	0,2	3,4	—	0,3	1. Inspectie-Administratie.	
4,0	—	4,0	—	0,2	3,6	—	0,3	2. Staatsinrichtingen.	
0,3	—	0,3	—	—	0,2	—	—	Huur van mechanografische installa- ties.	12.04
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	Vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz. :	12.05
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	1. Inspectie-Administratie.	
0,3	—	0,3	—	—	0,3	—	—	2. Staatsinrichtingen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
0,3	—	0,3	—	0,1	0,2	—	0,1	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.	12.07
9,8	—	9,8	—	0,3	9,2	—	0,6	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
1,3	—	1,3	—	—	1,3	—	0,1	Prijsuitreiking, enz. ...	12.20
2,1	—	2,1	—	—	1,9	—	—	Verzekering van leerlingen, enz. .	12.21
5,9	—	5,9	—	0,1	5,3	—	0,3	Grondstoffen, enz., didactische doel- einden.	12.23
19,1	—	19,1	—	0,4	17,7	—	1,0	Totalen voor § 2.	
421,7	—	421,5	—	0,4	420,9	—	1,0	Totalen voor hoofdstuk I.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste Bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

43.01	Subventions-traitements, etc., établissements officiels subventionnés.	778,7	—	—	658,5 (793,2)	—	—
43.02	Subventions de fonctionnement aux établissements officiels subventionnés, etc.	60,6	—	—	55,8 (49,8)	—	—
Totaux pour les articles 43.		839,3	—	—	714,3 (843,0)	—	—

Transferts de revenus
à l'enseignement libre.

44.01	Subventions-traitements, etc., établissements libres subventionnés ...	383,4	—	—	353,6 (385,7)	—	—
44.02	Subventions de fonctionnement, établissements libres subventionnés, etc.	34,4	—	—	31,7 (31,0)	—	—
Totaux pour les articles 44.		417,8	—	—	385,3 (416,7)	—	—
Totaux pour le chapitre IV.		1 257,1	—	—	1 099,6 (1 259,7)	—	—
Totaux pour la section 38. — Enseignement de promotion sociale.		1 759,5	—	—	1 555,5 (1 766,2)	—	—

Section 39.

Enseignement
par correspondance.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel, etc. :						
	3. Inspection, etc.	1,3	—	—	1,2 (1,2)	—	—
11.04	Allocations du personnel de l'Etat :						
	2. Professeurs, etc.	19,0	—	—	18,5 (18,5)	—	—
Totaux pour le § 1.		20,3	—	—	19,7 (19,7)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (3) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Weddetoelagen, enz., officiële gesubsidieerde inrichtingen. 43.01

Werkingsstoelagen aan de officiële gesubsidieerde inrichtingen. 43.02

Totalen voor de artikelen 43.

Inkomensoverdrachten
aan het vrij onderwijs.

Weddetoelagen, enz., vrije gesubsidieerde inrichtingen. 44.01

Werkingsstoelagen, vrije gesubsidieerde inrichtingen, enz. 44.02

Totalen voor de artikelen 44.

Totalen voor hoofdstuk IV.

Totalen voor sectie 38. —
Onderwijs voor sociale promotie.

Sectie 39.

Schriftelijk onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN
EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het personeel, enz. : 11.03
3. Inspectie, enz.Toelagen aan het Rijkspersoneel : 11.04
2. Leraars, enz.

Totalen voor § 1.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. Achats de biens non durables et de services.							
12.01	Honoraires des avocats, etc. ...	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.03	Fournitures de biens et de services, etc. ...	6,0	—	—	5,9 (5,9)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat, etc.	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	Sous-totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	6,4	—	—	6,3 (6,3)	—	—
	Totaux pour le § 2.	6,4	—	—	6,3 (6,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	26,7	—	—	26,0 (26,0)	—	—
	Totaux pour la section 39. — Enseignement par correspondance.	26,7	—	—	26,0 (26,0)	—	—
	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes du Ministère de l'Education nationale — régime français.	78 637,7	—	—	72 235,3 (71 569,3)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

								§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten, enz. ...	12.01
5,9	—	—	—	—	5,1	—	—	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
0,3	—	—	—	—	0,2	—	—	Vergoedingen van het Rijkspersoneel, enz.	12.05
6,2	—	—	—	—	5,3	—	—	Subtotalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
6,2	—	—	—	—	5,3	—	—	Totalen voor § 2.	
20,7	—	—	—	—	18,9	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
20,7	—	—	—	—	18,9	—	—	Totalen voor sectie 39. — Schriftelijk onderwijs.	
65 539,5	—	65 098,3	—	369,3	56 530,5	—	830,6	Totalen voor Titel I. — Lopende uitgaven van het Ministerie van Nationale Opvoeding — Franstalig regime.	

(¹) tot (⁴) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de franc

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédit d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de l'Education nationale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,8	—	—	6,3 (0,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	0,8	—	—	6,3 (0,8)	—	—
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre de l'Education nationale.	0,8	—	—	6,3 (0,8)	—	—

Section 02.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Culture française.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	1,4	—	—	1,3 (0,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	1,4	—	—	1,3 (0,8)	—	—
	Totaux pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Culture française.	1,4	—	—	1,3 (0,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Nationale Opvoeding.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

0,6	—	0,5	—	—	0,6	—	—
0,6	—	0,5	—	—	0,6	—	—
0,6	—	0,5	—	—	0,6	—	—

Vermogensuitgaven van het Kabinet. 74.01

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 01. —
Kabinetsuitgaven van de Minister
van Nationale Opvoeding.

Sectie 02.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
van Franse Cultuur.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

0,7	—	—	—	—	0,4	—	—
0,7	—	—	—	—	0,4	—	—
0,7	—	—	—	—	0,4	—	—

Vermogensuitgaven van het Kabinet. 74.01

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 02. —
Kabinetsuitgaven van de Minister
van Franse Cultuur.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 11.

Dépenses de Cabinet
de Secrétaire d'Etat
à la Culture française.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

71.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,7	—	—	0,9 (—)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	0,7	—	—	0,9 (—)	—	—
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Culture française.	0,7	—	—	0,9 (—)	—	—

Section 31.

Administration générale.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre :						
	1. Administration centrale	7,1	—	—	7,1 (7,1)	—	—
	2. Centre de Traitement de l'Informa- tion et imprimerie	3,0	—	—	1,3 (1,3)	—	—
		10,1	—	—	8,4 (8,4)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	10,1	—	—	8,4 (8,4)	—	—
	Totaux pour la section 31. — Administration générale.	10,1	—	—	8,4 (8,4)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽³⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 11.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Franse Cultuur.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

Vermogensuitgaven van het Kabinet.

74.01

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 11. —
Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Franse Cultuur.

Sectie 31.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

8,7	—	4,4	—	2,6	8,6	—	3,0
1,0	—	0,7	—	0,3	1,0	—	0,5
9,7	—	5,1	—	2,9	9,6	—	3,5
9,7	—	5,1	—	2,9	9,6	—	3,5
9,7	—	5,1	—	2,9	9,6	—	3,5

Aankoop van machines, meubilair,
materieel en vervoermiddelen te
land :

74.01

1. Hoofdbestuur.
2. Centrum voor Informatieverwer-
king en drukkerij.

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 31. —
Algemeen bestuur.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Ann.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 32.

Enseignement fondamental.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01

Achats de machines, mobilier, matériel
et moyens de transport terrestre :

1. Inspection de l'enseignement fonda-
mental
2. Enseignement fondamental de
l'Etat.

0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
25,0	—	—	25,0 (25,0)	—	—
25,2	—	—	25,2 (25,2)	—	—
25,2	—	—	25,2 (25,2)	—	—
25,2	—	—	25,2 (25,2)	—	—
25,2	—	—	25,2 (25,2)	—	—

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour la section 32. —
Enseignement fondamental.

Section 33.

Enseignement spécial.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

63.01

Subventions d'équipement, établisse-
ments officiels subventionnés, etc.

12,0	—	—	12,0 (17,2)	—	—
------	---	---	----------------	---	---

Transferts de capitaux
à l'enseignement libre.

64.01

Subventions d'équipement, établisse-
ments libres subventionnés, etc. . . .

12,0	—	—	12,0 (17,7)	—	—
------	---	---	----------------	---	---

Totaux pour le chapitre VI.

24,0	—	—	24,0 (34,9)	—	—
------	---	---	----------------	---	---

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			T E K S T E N	Art. (18)
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (2) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
(17)									

Sectie 32.

Basisonderwijs.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.

Aankoop van machines, meubilair, 74.01
materieel en vervoermiddelen te
land :

0,2	—	0,1	—	—	0,1	—	—
22,2	—	12,8	—	—	11,6	—	—
22,4	—	12,9	—	—	11,7	—	—
22,4	—	12,9	—	—	11,7	—	—
22,4	—	12,9	—	—	11,7	—	—

1. Inspectie van het lager onderwijs.
2. Lager onderwijs van de Staat.

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 32. —
Basisonderwijs.

Sectie 33.

Buitengewoon onderwijs.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Uitrustingstoelagen officiële gesubsidi- 63.01
eerde inrichtingen.

4,8	—	4,8	—	—	—	—	—
7,5	—	7,5	—	—	—	—	—
12,3	—	12,3	—	—	—	—	—

Vermogensoverdrachten
aan het vrij onderwijs.

Uitrustingstoelagen vrije gesubsidi- 64.01
eerde inrichtingen, enz.

Totalen voor hoofdstuk VI.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de fran

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancering kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

70.01	Aménagement et équipement de plaines de jeux, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	(—)	—	—
	Construction de bâtiments dans le pays.						
72.09	Achats, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat ...	—	83,0	40,0	(—)	83,0 (83,0)	40,0 (40,0)
	Achats de biens meubles durables.						
74.01	Achats de machines, mobilier, etc. :						
	1. Inspection-Administration ...	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat ...	44,1	—	—	40,9 (42,1)	—	—
		44,2	—	—	41,0 (42,2)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	44,2	83,0	40,0	41,0 (42,2)	83,0 (83,0)	40,0 (40,0)
	Totaux pour la section 33. — Enseignement spécial.	68,2	83,0	40,0	65,0 (77,1)	83,0 (83,0)	40,0 (40,0)

Section 34.

Enseignement secondaire.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

63.01	Subventions d'équipement, etc., établissements officiels subventionnés.	28,5	—	—	28,5 (28,5)	—	—
	Transferts de capitaux à l'enseignement libre.						
64.01	Subventions d'équipement, etc., établissements libres subventionnés ...	11,3	—	—	11,3 (11,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	39,8	—	—	39,8 (39,8)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet gesplitste kredieten (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 (2) — Op niet gesplitste kredieten 1975 (2)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

—	—	—	—	—	0,4	—	0,1	Aanleg en uitrusting van speelpleinen, enz. (<i>pro memorie</i>).	70.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.	
—	26,0	—	2,0	—	—	—	—	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor buiten- gewoon onderwijs van de Staat.	72.09
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Aankoop van machines, meubilair, enz. :	74.01
39,3	—	38,8	—	1,0	38,5	—	1,5	1. Inspectie-Administratie.	
—	—	—	—	—	—	—	—	2. Rijksinrichtingen.	
39,4	—	38,9	—	1,0	38,6	—	1,5		
39,4	26,0	38,9	2,0	1,0	39,0	—	1,6	Totalen voor hoofdstuk VII.	
51,7	26,0	51,2	2,0	1,0	39,0	—	1,6	Totalen voor sectie 33. — Buitengewoon onderwijs.	

Sectie 34.

Secundair onderwijs.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

—	—	—	—	—	—	—	—	Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	
27,9	—	27,9	—	—	—	—	19,0	Uitrustingstoelagen, enz., officiële ge- subsidieerde inrichtingen.	63.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
16,5	—	16,6	—	—	—	—	8,4	Uitrustingstoelagen, enz., vrije gesub- sidieerde inrichtingen.	64.01
44,4	—	44,5	—	—	—	—	27,4	Totalen voor hoofdstuk VI.	

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

70.01	Aménagement et équipement de plaines de jeux et de sport	12,0	—	—	12,0 (12,0)	—	—
	Achats de biens meubles durables.						
74.01	Achats de machines, etc. :	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	1. Inspection	202,4	—	—	169,4 (202,4)	—	—
	2. Etablissements de l'Etat	202,5	—	—	169,5 (202,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	214,5	—	—	181,5 (214,5)	—	—
	Totaux pour la section 34. — Enseignement secondaire.	254,3	—	—	221,3 (254,3)	—	—

Section 35.

Organisation des études.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

63.01	Subventions d'équipement aux offices d'O.P. et aux centres P.M.S. ...	—	—	—	— (0,2)	—	—
	Transferts de capitaux à l'enseignement libre.						
64.01	Subventions d'équipement aux offices d'O.P. et aux centres P.M.S.	—	—	—	— (0,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	—	—	—	— (0,5)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

								HOOFDSTUK VII.	
								INVESTERINGEN (CIVIELE).	
10,0	—	0,8	—	6,4	—	—	13,3	Aanleg en uitrusting van speel- en sportpleinen.	70.01
								Aankoop van duurzame roerende goederen.	
0,1	—	—	—	0,1	0,1	—	0,1	Aankoop van machines, enz. :	74.01
181,0	—	81,3	—	86,6	87,1	—	86,6	1. Inspectie.	
								2. Rijksinrichtingen.	
181,1	—	81,3	—	86,7	87,2	—	86,7		
191,1	—	82,1	—	93,1	87,2	—	100,0	Totalen voor hoofdstuk VII.	
235,5	—	126,6	—	93,1	87,2	—	127,4	Totalen voor sectie 34. — Secundair onderwijs.	
								Sectie 35.	
								Bestuur van het onderwijs.	
								HOOFDSTUK VI.	
								VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.	
								Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.	
0,2	—	0,2	—	0,2	—	—	0,2	Uitrustingsstoelagen diensten voor B.O. en P.M.S.-centra.	63.01
								Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.	
0,3	—	0,1	—	0,3	—	—	0,3	Uitrustingsstoelagen aan diensten voor B.O. en aan P.M.S.-centra.	64.01
0,5	—	0,3	—	0,5	—	—	0,5	Totalen voor hoofdstuk VI.	

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments
dans le pays.

72.05	Achat, construction, aménagement d'immeubles, centres P.M.S., etc. ...	—	100,0	100,0	— (—)	63,0 (63,0)	85,0 (85,0)
72.11	Reconstruction d'un home, etc. (pour mémoire)	—	—	—	— (—)	—	—
74.01	Achats de machines, mobilier, etc. ...	66,8	—	—	66,8 (66,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	66,8	100,0	100,0	66,8 (66,8)	63,0 (63,0)	85,0 (85,0)
	Totaux pour la section 35. — Organisation des études.	66,8	100,0	100,0	66,8 (67,3)	63,0 (63,0)	85,0 (85,0)

Section 36.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

61.05	Installations immobilières, etc.	605,5	—	—	605,5 (605,5)	—	—
	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.						
63.01	Subventions d'équipement établisse- ments officiels subventionnés	25,0	—	—	22,0 (22,0)	—	—
	Transferts de capitaux à l'enseignement libre.						
64.01	Subventions d'équipement établisse- ments libres subventionnés	15,0	—	—	4,8 (4,8)	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	645,5	—	—	632,3 (632,3)	—	—

⁽¹⁾ à ⁽⁴⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽⁴⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Nieuwbouw van gebouwen
in het binnenland.

—	68,7	—	48,1	—	—	41,6	—	Aankoop, bouw, geschiktmaking van gebouwen, P.M.S.-centra, enz.	72.05
—	—	—	—	—	—	—	—	Heropbouw van een home, enz. (pro memorie).	72.11
46,7	—	3,9	—	36,0	11,5	2,0	19,4	Aankopen van machines, meubilair, enz.	74.01
46,7	68,7	3,9	48,1	36,0	11,5	43,6	19,4	Totalen voor hoofdstuk VII.	
47,2	68,7	4,2	48,1	36,5	11,5	43,6	19,9	Totalen voor sectie 35. — Bestuur van het onderwijs.	

Sectie 36.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan fondsen en aan openbare
instellingen zonder bedrijfskarakter.

605,5	—	—	—	—	890,0	—	—	Onroerende installaties, enz. ...	61.05
-------	---	---	---	---	-------	---	---	-----------------------------------	-------

Vermogensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

16,4	—	—	—	—	16,3	—	—	Uitrustingstoelagen officiële gesubsidieerde inrichtingen.	63.01
------	---	---	---	---	------	---	---	--	-------

Vermogensoverdrachten
aan het vrij onderwijs.

5,0	—	—	—	—	5,0	—	—	Uitrustingstoelagen vrije gesubsidieerde inrichtingen.	64.01
-----	---	---	---	---	-----	---	---	--	-------

626,9	—	—	—	—	911,3	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
-------	---	---	---	---	-------	---	---	----------------------------	--

⁽¹⁾ tot ⁽⁴⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽³⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
CHAPITRE VII.							
INVESTISSEMENTS (CIVILS).							
70.01	Aménagement et équipement de plaines de jeux, etc.	4,0	—	—	4,0 (4,0)	—	—
	Construction de bâtiments dans le pays.						
72.07	Hôpital universitaire de Liège Sart-Tilman	—	440,0	375,0	— (—)	440,0 (440,0)	380,0 (380,0)
72.10	Hôpital universitaire de Mons (pour mémoire)	—	—	—	— (—)	—	—
	Totaux pour les articles 72.	—	440,0	375,0	— (—)	440,0 (440,0)	380,0 (380,0)
	Achats de biens meubles durables.						
74.01	Achats de machines, de mobilier, etc.	99,5	—	—	99,5 (99,5)	—	—
74.09	Achats de cheptel	0,3	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	Totaux pour les articles 74.	99,8	—	—	99,7 (99,7)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	103,8	440,0	375,0	103,7 (103,7)	440,0 (440,0)	380,0 (380,0)
	Totaux pour la section 36. — Enseignement supérieur.	749,3	440,0	375,0	736,0 (736,0)	440,0 (440,0)	380,0 (380,0)
Section 37.							
Recherche scientifique.							
CHAPITRE VII.							
INVESTISSEMENTS (CIVILS).							
	Achats de terrains et bâtiments dans le pays.						
71.01	Acquisition du Marais d'Harchies, etc.	—	0,5	0,5	— (—)	2,0 (2,0)	2,0 (2,0)
	Totaux pour le chapitre VII.	—	0,5	0,5	— (—)	2,0 (2,0)	2,0 (2,0)
	Totaux pour la section 37. — Recherche scientifique.	—	0,5	0,5	— (—)	2,0 (2,0)	2,0 (2,0)

⁽¹⁾ à ⁽³⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)					1975 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ — Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽²⁾ — Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽¹⁾ — Op gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

3,6	—	—	—	—	3,2	—	—	Aanleg en uitrusting van speelpleinen, enz.	70.01
								Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.	
—	440,0	—	375,0	—	400,0	—	375,0	Academisch ziekenhuis te Luik-Sart-Tilman.	72.07
—	—	—	—	—	—	—	—	Academisch ziekenhuis te Bergen (<i>pro memorie</i>).	72.01
—	440,0	—	375,0	—	400,0	—	375,0	Totalen voor de artikelen 72.	
								Aankoop van duurzame roerende goederen.	
89,7	—	—	—	—	82,9	—	21,3	Aankoop van machines, meubilair, enz.	74.01
0,4	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van levend vee	74.09
90,1	—	—	—	—	82,9	—	21,3	Totalen voor de artikelen 74.	
93,7	440,0	—	375,0	—	486,1	—	396,3	Totalen voor hoofdstuk VII.	
720,6	440,0	—	375,0	—	1 397,4	—	396,3	Totalen voor sectie 36. — Hoger onderwijs.	

Sectie 37.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland.	
—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	Verwerving van het « Marais d'Har-chies », enz.	71.01
—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	Totalen voor sectie 37. — Wetenschappelijk onderzoek.	

(1) tot (2) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I ET II).

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1978 (Crédits sollicités) — (Aangevraagde kredieten)			1977 (Crédits adaptés et crédits initiaux) ⁽¹⁾ — (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) ⁽¹⁾		
		Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés ⁽²⁾ — Niet gesplitste kredieten ⁽¹⁾	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 38.

Enseignement
de promotion sociale.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de capitaux
aux provinces, communes
et organismes assimilés.63.01 Subventions d'équipement, établisse-
ments officiels subventionnés, etc.

4,6

—

4,0
(3,4)

—

—

Transferts de capitaux
à l'enseignement libre.64.01 Subventions d'équipement, établisse-
ments libres subventionnés, etc. ...

1,6

—

1,0
(1,6)

—

—

Totaux pour le chapitre VI.

6,2

—

5,0
(5,0)

—

—

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01 Achats de machines, mobilier, etc. :

1. Inspection-Administration

0,1

—

0,1
(0,1)

—

—

2. Etablissements de l'Etat

14,5

—

14,5
(14,5)

—

—

Totaux pour le chapitre VII.

14,6

—

14,6
(14,6)

—

—

Totaux pour la section 38. —
Enseignement de promotion sociale.

20,8

—

19,6
(19,6)

—

—

Totaux pour la partie I du Titre II. —
Dépenses de capital.

1 197,6

623,5

515,5

1 150,8
(1 189,5)588,0
(588,0)507,0
(507,0)Totaux pour les parties I
des Titres I et II. —
Ministère de l'Education nationale —
régime français.

79 835,3

623,5

515,5

73 386,1
(72 758,8)588,0
(588,0)507,0
(507,0)⁽¹⁾ à ⁽²⁾ Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1976 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)					1975 (Realisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés ⁽¹⁾ Op niet gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés 1976 ⁽³⁾ Op niet gesplitste kredieten 1976 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen van 1975	Sur crédits non dissociés 1975 ⁽³⁾ Op niet gesplitste kredieten 1975 ⁽²⁾	Sur crédits dissociés ⁽⁴⁾ Op gesplitste kredieten ⁽²⁾	Sur crédits non dissociés reportés de 1974 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1974		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

Sectie 38.

Onderwijs
voor sociale promotie.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Vermogensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.Uitrustingstoelagen, officiële gesubsidi-
deerde inrichtingen. 63.01Vermogensoverdrachten
aan het vrij onderwijs.Uitrustingstoelagen, vrije gesubsidi-
deerde inrichtingen, enz. 64.01

Totalen voor hoofdstuk VI.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.Aankoop van machines, meubilair,
enz. : 74.01

1. Inspectie-Administratie.

2. Rijksinrichtingen.

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 38. —
Onderwijs voor sociale promotie.Totalen voor deel I van Titel II. —
Kapitaaluitgaven.Totalen voor de delen I
van Titel I en II. —
Ministerie van Nationale Opvoeding.
— Franstalig regime.

(1) tot (2) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

Tableau récapitulatif.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

Samenvattende tabel.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1978	1977	1976	1975	
Dépenses courantes	78 637,7	72 235,3 (71 569,3)	65 539,5	58 387,8	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	1 821,1	1 738,8 (1 777,5)	1 640,1	1 863,2	Kapitaaluitgaven.
Totaux	80 458,8	73 974,1 (73 346,8)	67 179,6	60 251,0	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	318,4	1 419,1	327,8	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	5,4	26,8	5,1	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

	1978	1977	1976	1975	
Dépenses courantes	78 637,7	72 235,3 (71 569,3)	65 467,6	58 585,0	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	1 713,1	1 657,8 (1 696,5)	775,9	1 731,5	Kapitaaluitgaven.
Totaux.	80 350,8	73 893,1 (73 265,8)	66 243,5	60 316,5	Totalen.
<i>Crédits supplémentaires années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten vorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	318,4	1 419,1	327,6	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	5,4	26,8	5,1	Kapitaaluitgaven.